

(incorporated in Bermuda with limited liability)

Stock code: 24



Annual Report 4

# Contents 目錄

Corporate Information 公司資料	2
Management Discussion and Analysis 管理層討論與分析	2
Biographies of Directors 董事簡歷	10
Report of Directors 董事局報告	13
Corporate Governance Report 企業管治報告	28
Independent Auditors' Report 獨立核數師報告	39
Balance Sheets 資產負債表	4
Consolidated Income Statement 綜合損益表	43
Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面損益表	4!
Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表	46
Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表	48
Notes to the Consolidated Financial Statements 綜合財務報表附註	50
Schedule of Properties held for Sale 待售物業一覽表	17
Five Years' Financial Summary 五年財務概要	172

# Corporate Information 公司資料

#### **DIRECTORS**

CHAN Shing, Chairman & Managing Director
SIT Hoi Tung, Executive Director & Deputy General Manager
LAU Ting, Executive Director
TUNG Pui Shan, Virginia, Executive Director
KWOK Wai Lam, Executive Director
SHAM Kai Man, Executive Director
CUI Shu Ming, Independent Non-Executive Director
HUANG Shenglan, Independent Non-Executive Director
CHAN Ming Fai, Independent Non-Executive Director
CHIANG Bun, Independent Non-Executive Director

#### **COMPANY SECRETARY**

KWOK Wai Lam

#### **AUDIT COMMITTEE**

CUI Shu Ming HUANG Shenglan CHAN Ming Fai

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

CUI Shu Ming HUANG Shenglan SIT Hoi Tung

#### **NOMINATION COMMITTEE**

CHAN Shing SIT Hoi Tung CUI Shu Ming HUANG Shenglan CHAN Ming Fai

#### **AUDITORS**

HLB Hodgson Impey Cheng Limited Certified Public Accountants

#### **LEGAL ADVISERS**

Appleby Baker & McKenzie

#### 董事

陳城(主席兼董事總經理) 薛海東(執行董事) 劉婷(執行董事) 董佩珊(執行董事) 郭偉霖(執行董事) 岑啟文(執行董事) 崔書明(獨立非執行董事) 廣勝藍(獨立非執行董事) 陳明輝(獨立非執行董事) 蔣斌(獨立非執行董事)

#### 公司秘書

郭偉霖

#### 審核委員會

崔書明 黃勝藍 陳明輝

#### 薪酬委員會

崔書明 黃勝藍 薛海東

#### 提名委員會

陳城 華書 養明 黄明

#### 核數師

國衛會計師事務所有限公司 香港執業會計師

#### 法律顧問

Appleby 貝克 ● 麥堅時律師事務所

# Corporate Information 公司資料

#### **REGISTERED OFFICE**

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

#### **HEAD OFFICE AND PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS**

Unit 1402, 14th Floor Office Tower Convention Plaza 1 Harbour Road Wanchai, Hong Kong Tel: (852) 2877 7368

Fax: (852) 2877 7037

#### PRINCIPAL SHARE REGISTRAR

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM08 Bermuda

#### **BRANCH SHARE REGISTRAR IN HONG KONG**

Computershare Hong Kong Investor Services Limited Shops 1712–1716, 17th Floor, Hopewell Centre 183 Queen's Road East, Wanchai Hong Kong

#### **PRINCIPAL BANKERS**

Bangkok Bank Public Company Limited
BNP Paribas
DBS Bank (Hong Kong) Limited
Societe Generale
Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited
The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited
United Overseas Bank Limited

#### WEBSITE

www.burwill.com

#### 註冊辦事處

香港灣仔

Canon's Court 22 Victoria Street Hamilton HM 12 Bermuda

#### 總辦事處及主要營業地點

港灣道1號 會議展覽廣場 辦公大樓14樓1402室 電話:(852)28777368 傳真:(852)28777037

#### 股份過戶登記處

MUFG Fund Services (Bermuda) Limited The Belvedere Building 69 Pitts Bay Road Pembroke HM08 Bermuda

#### 香港股份過戶登記分處

香港中央證券登記有限公司 香港灣仔皇后大道東183號 合和中心17樓1712-1716號舖

#### 主要往來銀行

盤谷銀行 法國巴黎銀行 星展銀行(香港)有限公司 法國興業銀行 渣打銀行(香港)有限公司 香港上海滙豐銀行有限公司 大華銀行

#### 互聯網址

www.burwill.com

#### **REVIEW AND OUTLOOK**

In 2014, the Group's turnover (including the discontinued operations) increased by 38% to approximately HK\$6.3 billion while gross profit (including the discontinued operations) increased by 14% to approximately HK\$167 million, compared to the same period last year. During the period, steel trading and property investment businesses recorded a profit of HK\$118 million. Due to the impairment losses on property and intangible assets of the Shandong Magnetite Iron Ore Mine and the fair value losses on iron ore commodity swap contracts of approximately HK\$416 million, the Group recorded a loss attributable to shareholders of approximately HK\$279 million.

#### **Steel Trading**

In view of slim margins, a slump in steel prices, and severe over-capacity as well as over-supply, the PRC steel industry had a difficult year in 2014. As a result of a negative growth rate in the PRC's real estate industry and a drop in demand from the machinery, automobile, shipbuilding and other industries, domestic steel prices dropped steeper than in overseas markets where demand is picking up, especially in North American and Asian markets. Prices of particular products in China fell by as much as 30% during the year. Iron ore prices also showed significant volatility. Capacity expansion from Australia and Brazil's major iron mines flooded the market with low-cost iron ore, and non-mainstream mines were gradually closed, which resulted in a drop of iron ore prices by 50% from its yearly high. Steel and iron ore prices in the fourth guarter even plunged below the 2008 financial crisis lows.

As raw material prices such as iron ore and coke continue to drop, steel enterprises in the PRC have streamlined their operations with the aim of lowering costs. In addition to the continued depreciation of RMB, the competitiveness of PRC's steel products in overseas markets has been strengthened. Therefore, the export of raw materials became a vital channel to ease excessive capacity. China's steel exports reached a record high 93 million tons in 2014.

#### 回顧與展望

二零一四年,本集團營業額(包括已終止經營業務)較去年同期增長38%,至約港幣63億元:毛利(包括已終止經營業務)較去年同期上升14%,至約港幣1.67億元;期內鋼鐵貿易和房地產投資方面錄得盈利港幣1.18億元,唯因山東磁鐵礦項目物業及無形資產和鐵礦砂商品掉期合約減值虧損約港幣4.16億元,故股東應佔虧損總計約港幣2.79億元。

#### 鋼鐵貿易

二零一四年,中國鋼鐵業舉步維艱,行業利潤微薄,鋼材價格節節下滑,產能過剩嚴重,供過於求的矛盾絲毫未得到解決。除土美、亞洲若干市場仍有需求外,國內受需以對長,機械、汽車、造船等行業市市場份有需求外,國鐵價格跌幅比其他海內業市,獨鐵價格跌幅比其他海內,鐵礦區上數十個別產品的全年跌幅逾30%。而鐵礦產品,個別產品的全年時1億分。而數值內數,與對於一個人物,非主流礦產。與出市場,價格由全年高位下跌達50%。至零人年金融海嘯時的水平。

由於鐵礦石、焦炭等基本原料價格屢見新低,國內鋼鐵企業生產進入低成本運行時期,加上人民幣貶值,中國產品在海外市場的競爭力得以增強,故出口成為消化過剩產能的必要途徑。二零一四年,國內鋼鐵出口逾9,300萬噸,創下歷史新高。

#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Steel Trading** (continued)

In response to recent market changes, the Group took advantage of opportunities arising from lower raw material prices compared to those in overseas markets and pushed ahead with its export operations, which generated higher revenues than in previous years. In terms of resources procurement, the Group provided financing support to suppliers in order to obtain discounted prices and maintain stable supplies. On the sales front, the Group reinforced credit insurance arrangements and provided value-added financing services to its clients in order to maintain stable sales orders. The Group also focused its marketing strategies on adjusting the export product mix to cater to the demands of target markets, resulting in market shares of over 20% in particular countries and regions.

In view of current tight market competition and low gross profit margins, the Group is committed to exploring the North American market where the operating system is more complicated but profit margins are higher. During the period under review, the Group obtained marketing rights of certain products for North American market from particular suppliers, thus enhancing the competitive strengths of the Group's products in the market.

Despite exports of steel products in the PRC maintaining a leading position in the global commodity market, the Group further expanded its footprint in Eurasian markets in order to diversify its operations, minimising the risks brought about by changes in export policies due to over-reliance on particular regions.

In conclusion, although steel prices continued to drop during the period under review, the Group broke new records for sales volume and successfully explored markets with higher returns.

Looking ahead to 2015, the pace of global economic recovery is still uncertain and uneven across various economic systems. The US economy is recovering steadily while the Eurozone's economy continues to slow further. Japan remains burdened with a sluggish recovery from recession and Russia's economy is expected to fall into recession while the economic picture in the PRC is still facing downside risks. Although downstream industries may have different degrees of growth, the PRC economy overall is not likely to stumble in the near term. Steel prices are expected to remain at low levels while the overall market remains weak. Expansion of domestic steel production is widely anticipated to be muted which may improve the current over-supply situation.

#### 回顧與展望(續)

#### 鋼鐵貿易(續)

因應市場變化,抓住國內價格跌幅大於國外的機遇,本集團全力推動出口業務,經營數量突破往年。在資源採購上,向供應廠商提供融資安排,以獲取折讓優惠價格及固貨源。在銷售上,本集團加強信貸保險,為下提供增值融資服務,從而獲得穩定的場份。在營銷產品策略上,為迎合目標市場的需求,本集團集中調整出口品種,使在國家和地區取得逾20%之多的市場份額。

面對競爭激烈,邊際利潤微薄的狀況,本集 團致力開發較封閉及運作模式較複雜,但邊 際利潤較高的北美市場。回顧期內已取得一 定成效,個別產品更獲指定供應工廠在北美 市場的營銷權,從而提高了市場競爭力。

雖然中國鋼材出口在全球貿易中佔據主導位置,但為避免採購過度集中,本集團亦注意加強開發其他歐亞市場的資源,以使外銷貨源更多元化,減低依賴個別地區因出口政策轉變而帶來的或然風險。

總結回顧期內,在鋼鐵價格持續下跌的嚴峻 情況下,本集團仍能突破以往的經營數量, 並努力不懈開發較高回報的市場。

#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Steel Trading** (continued)

China's export policy was revised last year by replacing the export tax rebate on boron-added steel with chromium-added steel. This policy change will not have a significant impact on the Group's overall export business.

The domestic demand outlook looks brighter as the new government session announced a clearer direction on economic restructuring and set a 7 to 7.5% economic growth target for 2015, which has been well received by the market. Achieving steady growth remains the primary goal for future development while avoiding fluctuations in the economy. The National Development and Reform Commission approved more than RMB1,200 billion on a total of 420 infrastructure investment projects such as railways and airports, which are expected to roll out in mid-2015. These major investment projects will stimulate steel demand and are seen as highly favorable to the steel industry.

The total storage of iron ore at major ports in the PRC experienced a slight decline for consecutive months after reaching a record high of 110 million tons. By the end of December, port storage dropped to 98.24 million tons and is expected to maintain supplies at around 98 million tons through 2015. Reduction in iron ore inventory will help stabilise the price of iron ore and steel in the short run. However, the over-supply of iron ore looks set to continue and iron ore prices will remain at low levels.

Given the aforementioned factors, the Group believes that 2015 will be another tough year with a challenging steel trade environment compared with previous years. Consequently, the Group will respond in a timely fashion to changing market conditions in order to exploit all viable procurement and marketing opportunities while utilising different marketing platforms and operating prudently to achieve better results.

#### 回顧與展望(續)

#### 鋼鐵貿易(續)

在出口政策上,中國於去年底取消除了含硼 鋼的出口退税優惠,但以鉻取代硼仍能使鋼 材出口享有退税的優惠,因此對出口業務並 不會造成重大影響。

在內需上,新一屆政府調整經濟結構的路向 更為清晰,7至7.5%的經濟中速增長率已被 市場接受。穩增長仍然是未來發展的政策目 標,從而避免經濟的大起大落。國家發改委 累計批核投資額超過1.2萬億人民幣,包括 鐵路、機場等420多個投資項目。預計重大 基礎設施建設項目有望能於二零一五年中期 推出。這些措施均有助刺激用鋼需求,利好 鋼鐵行業。

在鐵礦石供應上,中國港口庫存自到達高峰期的1.1億噸後,已連續數月出現小幅下滑,至十二月底港口庫存下降至9,824萬噸。二零一五年港口庫存預計在9,800萬噸左右波動。鐵礦石庫存減少,有助於穩定鐵礦石以至鋼材的短期價格,唯鐵礦石供應過剩的格局不可能得到根本的改變,礦價仍將在低位徘徊。

基於上述因素,本集團相信,二零一五年仍 是較為艱難的一年,鋼鐵貿易預計將會比往 年更富挑戰性。本集團將及時判斷市場行 情,把握採購、營銷節奏,利用各種營銷網 絡,更加審慎經營,努力取得更好的業績。

#### **REVIEW AND OUTLOOK** (continued)

#### **Steel Processing**

The Group's steel processing operations improved in 2014 with further narrowed losses. Due to weak demand in international markets, fierce price competition and slashed orders, inventory is now under control and gross profit per ton has increased. In addition, the proportion of sales in terms of RMB has risen along with the improving economy.

In 2015, the Group will adopt strict cost controls and implement energy reduction measures while enhancing its competitive strengths in the market. We shall strive to increase sales orders, boost sales volume and raise gross profit per ton in order to maximise profits.

#### **Commercial Property Investment and Master Leasing Operation**

On 31 October 2014, the Group held a general meeting for passing resolution(s) to dispose the Yangzhou Times Square, a large scale shopping centre, to China Land Assets Limited, an associated company of the Company. This transaction is still in progress. In 2014, the Yangzhou Times Square recorded satisfactory rental income and was operating smoothly.

#### **Mineral Resources**

The PRC market recorded a drastic reduction on iron concentrates price of more than 40% in 2014, the year-end price was even lower than the projected production cost of the Group's Shandong Magnetite Iron Ore Mine and was expected not to rebound significantly in the near future. As a result, it recorded impairment losses of approximately HK\$370 million on the Group's related assets such as mining rights and properties at the Shandong Magnetite Iron Ore Mine pursuant to the valuation reports conducted by an independent valuer, resulting in a nearly full write-off of the Group's investment in the mineral resources business. However, these impairment losses did not involve any cash flow. There was no production nor sales during the year.

In this coming year, the Group will implement sound operational strategies and strive to boost the operating revenue of its core businesses with the aim of achieving profitability.

#### 回顧與展望(續)

#### 鋼鐵加工

二零一四年,本集團鋼鐵加工業務得到改善,全年虧損進一步收窄。在國際市場需求疲弱、價格競爭激烈及訂單數量減少的情況下,庫存受到控制,噸鋼毛利有所提升,以人民幣為主的銷售比率朝著有利於改善經濟的方向發展。

二零一五年,本集團將嚴控成本,節能減耗,增強市場競爭力,積極爭取訂單,提升銷售數量和噸鋼毛利率,力爭實現盈利。

#### 商業地產投資和承租經營

二零一四年十月三十一日,本集團召開股東 大會,通過有關出售本集團擁有的大型購物 中心一揚州時代廣場予聯營公司新港資產 有限公司的決議。該項交易仍在進行。二零 一四年,揚州時代廣場租金收益理想,經營 狀態良好。

#### 礦產資源

二零一四年中國鐵精粉市場價格大幅下跌逾40%,年底市價對比本集團山東磁鐵礦項目的預計生產成本還要低,並且預期未來市價不會大幅反彈。因此山東磁鐵礦項目相關的礦權及物業等資產按獨立估值師的估值報告需減值約港幣3.7億元,相當於本集團於礦產資源業務的投資近乎全數減值。惟該等減值不涉任何現金流。年內未有生產銷售。

整體而言,新的一年,本集團將審慎經營, 努力在核心經常性業務方向提高經營收益, 以實現扭虧為盈的目標。

#### LIQUIDITY AND FINANCIAL RESOURCES

The total equity of the Group decreased by approximately HK\$359 million mainly for the impairment losses on property and intangible assets. However, such impairment losses had no impact on the Group's liquidity. The Group's gearing ratio, as a ratio of total borrowings net of total cash and cash equivalents to total equity, was 0.45 (2013: 0.42) and the current ratio, as a ratio of current assets to current liabilities, was 1.69 (2013: 1.46) at 31 December 2014.

The total borrowings of the Group decreased to approximately HK\$817 million (2013: HK\$919 million) as at 31 December 2014 and their maturity profile as agreed with the lenders was as follows:

#### 資產流動性及財務資源

主要因為物業和無形資產減值損失,本集團之總權益減少約港幣3.59億元。然而該減值損失對本集團之流動資金並無實際影響。於二零一四年十二月三十一日,本集團的負債比率(總貸款扣除總現金及現金等價物結餘與總權益相比)為0.45(二零一三年:0.42)及流動比率(流動資產與流動負債相比)為1.69(二零一三年:1.46)。

於二零一四年十二月三十一日,本集團之總貸款減至約港幣8.17億元(二零一三年:港幣9.19億元),已與貸款人協議之還款期如下:

			二零一四年		
		Continuing	Discontinued		
		operations	operations	Total	2013
		持續	已終止		
		經營業務	經營業務	總計	二零一三年
		HK\$ million	HK\$ million	HK\$ million	HK\$ million
		港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元	港幣百萬元
Within one year	一年內	475	41	516	583
Between one and two years	一至二年內	9	33	42	32
Between two and five years	二至五年內	85	63	148	159
Over five years	超過五年	65	46	111	145

The Group's borrowings were denominated in US Dollar, Euro, Renminbi and Hong Kong Dollar, and were charged interest at prevailing market rates. 本集團貸款以美元、歐元、人民幣及港元為 貨幣單位,支付市場息率利息。

817

919

#### **FOREIGN EXCHANGE RISK EXPOSURE**

The Group's receipts, payments, assets and liabilities are principally denominated in US Dollar, Euro, Renminbi and Hong Kong Dollar. The Group considers that its exposure to exchange rate risk is modest except for Euro in which less than 10% of the Group's receipts and payments were denominated for 2014. To minimise the exchange rate risk, forward exchange contracts are used when required, in particular for Euro.

#### 外匯兌換風險

183

634

2014

本集團之收入、支出、資產及負債均主要為 美元、歐元、人民幣及港元。本集團認為其 外匯風險不大,除卻作為本集團二零一四年 度少於10%收入及支出的貨幣單位歐元。為 減低外匯風險,於有需要時,會利用遠期外 匯合同,尤其是歐元。

#### **CORPORATE GUARANTEES**

As at 31 December 2014, the Group had the following outstanding corporate guarantees:

#### 公司擔保

於二零一四年十二月三十一日,本集團有以 下未撇銷的公司擔保:

2014

2012

	二零一四年 HK\$'000 港幣千元	二零一三年 HK\$'000 港幣千元
Guarantees for general banking facilities and loan facilities granted to associates Guarantees given to banks for mortgage facilities granted to the buyers of the 為集團物業購買者按揭貸款而向銀行作出之擔保	489,285	11,160
Group's properties	95	97
	489,380	11,257

#### **CONTINGENT LIABILITIES**

As at 31 December 2014, the Group had contingent liabilities relating to Mainland China land appreciation tax amounted to approximately HK\$30,954,000 (2013: HK\$31,747,000).

#### **CAPITAL COMMITMENTS**

As at 31 December 2014, the Group had no capital commitments contracted but not provided (2013: Nil).

#### **CHARGE ON ASSETS**

As at 31 December 2014, the following assets were pledged: (i) certain leasehold land, land use rights and buildings with a net book amount of approximately HK\$75,883,000 (2013: HK\$91,619,000); (ii) a motor vehicle with a net book amount of approximately HK\$168,000 (2013: HK\$679,000); (iii) certain short-term bank deposits of approximately HK\$1,716,000 (2013: HK\$22,657,000); (iv) certain assets of disposal group classified as held for sale of approximately HK\$1,057,752,000 (2013: Nil); and (v) certain bills and accounts receivable of approximately HK\$285,979,000 (2013: Nil).

#### **STAFF**

As at 31 December 2014, the Group employed 437 staff. Staff remuneration packages are structured and reviewed by reference to market terms and individual merits. The Group also provides other staff benefits which include year end double pay, contributory provident fund and medical insurance. Share options and discretionary bonus may also be granted to eligible staff based on individual and the Group performances. Training programmes for staff are provided as and when required.

#### 或然負債

於二零一四年十二月三十一日,本集團有關中國土地增值税的或然負債約港幣30,954,000元(二零一三年:港幣31,747,000元)。

#### 資本承擔

於二零一四年十二月三十一日,本集團並無已簽約但未撥備之資本承擔(二零一三年:無)。

#### 資產抵押

於二零一四年十二月三十一日,以下資產已予抵押:(i)部份租賃土地、土地使用權及樓宇帳面淨值約港幣75,883,000元(二零一三年:港幣91,619,000元):(ii)汽車帳面淨值約港幣168,000元(二零一三年:港幣679,000元):(iii)部份短期銀行存款約港幣1,716,000元(二零一三年:港幣22,657,000元):(iv)部份分類為待售集團資產約港幣1,057,752,000元(二零一三年:無):及(v)部份應收票據及應收帳項約港幣285,979,000元(二零一三年:無)。

#### 僱員

於二零一四年十二月三十一日,本集團共僱用437名員工。僱員薪酬一般乃參考市場條件及根據個別表現制定及檢討。本集團並為僱員提供其它福利,包括年終雙糧、需供款之公積金及醫療保險。此外,本集團亦根據公司經營業績按員工個別表現而授出購股權及發放花紅,並會視乎需要為僱員提供培訓計劃。

## Biographies of Directors 董事簡歷

#### MR. CHAN SHING, AGED 59

Chairman and Managing Director

Mr. CHAN joined the Group as Chairman and Managing Director in 1998. Mr. CHAN has over 20 years of experience in international trading of metal, the processing and manufacturing of related products, the management of industrial enterprises, the investment in industrial and commercial properties, and corporate planning and management. Ms. LAU Ting is the spouse of Mr. CHAN.

#### MR. SIT HOI TUNG, AGED 49

Executive Director and Deputy General Manager

Mr. SIT joined the Group in 1998 and was appointed as an Executive Director in 2000. He was promoted to Deputy General Manager in 2006. Mr. SIT is also a Director of Burwill Resources Limited in-charge of contracts and import/export bills operation for metal trading. He graduated from the Finance Department of Jinan University in Guangzhou. He had worked for banking sector and metal trading companies and has over 20 years of experience in international metal trading and import/export bills operation.

#### MS. LAU TING, AGED 58

Executive Director

Ms. LAU joined the Group as an Executive Director in 1998. Ms. LAU has over 20 years of experience in business development and strategic planning, project investment and financial management. She is the spouse of Mr. CHAN Shing. Ms. LAU is also the Chairman and the Chief Executive Officer of China LotSynergy Holdings Limited.

#### MS. TUNG PUI SHAN, VIRGINIA, AGED 48

Executive Director

Ms. TUNG joined the Group in 1988 and is an Executive Director. Ms. TUNG is currently in-charge of the Investment Division. She holds a bachelor's degree in Management Sciences from the University of Manchester, United Kingdom.

#### MR. KWOK WAI LAM, AGED 52

Executive Director

Mr. KWOK joined the Group in 1994 and is an Executive Director. He is also the Company Secretary and the Group's Financial Controller. Mr. KWOK has over 20 years' experience in the areas of auditing, finance and accounting. He is a Fellow of The Association of Chartered Certified Accountants.

#### 陳城先生,五十九歳

主席兼董事總經理

陳先生於一九九八年加入本集團為主席兼董 事總經理。陳先生在國際金屬貿易及加工製 造相關之產品、工商企業管理、工商物業 投資、企業策劃與管理方面擁有逾二十年經 驗。劉婷女士為陳先生之配偶。

#### 薛海東先生,四十九歲

執行董事兼副總經理

薛先生於一九九八年加入本集團,並於二零 零零年獲委任為執行董事。二零零六年獲晉 升為副總經理。薛先生亦為寶威物料供應 有限公司董事,主管金屬貿易的合同及出入 口票據結算運作。彼於廣州暨南大學金融系 畢業,曾任職銀行界及金屬貿易公司,彼在 國際金屬貿易及出入口票據結算方面擁有逾 二十年經驗。

#### 劉婷女士,五十八歲

執行董事

劉女士於一九九八年加入本集團為執行董 事。劉女士在企業發展策劃、項目投資、金 融及財務管理方面擁有逾二十年經驗。劉女 士乃陳城先生之配偶。劉女士同時為China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限 公司)董事會主席及首席執行官。

#### 董佩珊女士,四十八歲

執行董事

董女士於一九八八年加入本集團,現任執行 董事,現時主管投資部。彼持有英國曼徹斯 特大學(University of Manchester)頒發之管 理學學士學位。

#### 郭偉霖先生,五十二歲

執行董事

郭先生於一九九四年加入本集團,現任執行 董事。彼為本公司公司秘書及集團財務總 監。郭先生具有逾二十年之核數、財務及會 計經驗。彼乃英國特許公認會計師公會資深 會員。

# Biographies of Directors 董事簡歷

#### MR. SHAM KAI MAN, AGED 48

Executive Director

Mr. SHAM joined the Group in 2000 and was appointed as an Executive Director in July 2009. He is the Managing Director of Burwill Resources Limited, a subsidiary of the Company, incharge of the Group's steel and mineral trading business. Mr. SHAM graduated from The University of Hong Kong and, prior to joining the Group, had worked for a multinational steel trading company for 7 years. He has over 19 years extensive experience in steel trading and gains good international connections.

#### MR. CUI SHU MING, AGED 77

Independent Non-Executive Director

Mr. CUI joined the Group as an Independent Non-Executive Director in 1998. Mr. CUI graduated from People's University of China. He was the Deputy Head of the Bank of China, Jiangsu branch, the Executive Director of The National Commercial Bank, Ltd. and the General Manager of its Hong Kong branch, a Director and the Executive Vice President of The Ka Wah Bank Ltd.. Mr. CUI is currently an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited and Yue Da Mining Holdings Limited, both are listed companies in Hong Kong. He has over 40 years of experience in international finance and corporate planning and management.

#### MR. HUANG SHENGLAN, AGED 63

Independent Non-Executive Director

Mr. HUANG joined the Group as an Independent Non-Executive Director in September 2004. Mr. HUANG was an Executive Director and the Deputy Governor of China Everbright Bank, Head Office, an Executive Director and the General Manager of China Everbright Technology Limited and an Independent Non-Executive Director of Chongqing Road & Bridge Co. Ltd. and Symphony Holdings Limited. Mr. HUANG holds a diploma in Arts from Huazhong Normal University and in International Economics from Huadong Normal University and a certificate in International Economic Law from Xiamen University and in Advanced Management Programme from the Business School of Harvard University, USA. Mr. HUANG is an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited and a Non-Executive Director of China Fortune Investments (Holding) Limited.

#### **岑啟文先生**,四十八歳

執行董事

岑先生於二零零零年加入本集團,並於二零零九年七月獲委任為執行董事,彼為本公司附屬公司寶威物料供應有限公司董事總經理,主管集團鋼鐵及礦產貿易進出口業務。 岑先生畢業於香港大學,加入本集團前曾於跨國鋼鐵貿易公司任職七年,具國際人脈關係,在鋼鐵貿易方面擁有逾十九年的豐富經驗。

#### 崔書明先生,七十七歲

獨立非執行董事

崔先生於一九九八年加入本集團為獨立非執行董事。崔先生於中國人民大學畢業。彼曾任中國銀行江蘇省分行副行長、浙江興業銀行常務董事兼香港分行總經理、香港嘉華銀行董事兼執行副總裁。崔先生現時為香港上市公司 China LotSynergy Holdings Limited (華彩控股有限公司)及悦達礦業控股有限公司之獨立非執行董事。彼在國際金融、企業策劃及管理等方面擁有逾四十年經驗。

#### 黃勝藍先生,六十三歲

獨立非執行董事

黃先生於二零零四年九月加入本集團為獨立非執行董事。黃先生曾任中國光大銀行總行執行董事兼副行長、中國光大科技有限公司執行董事兼總經理及重慶路橋股份有限公司及新灃集團有限公司之獨立非執行董事的人學國際經濟學文憑和廈門大學國際經濟學文憑和廈門大學國際經濟學交憑和廈門大學國際經濟學交憑和廈門大學國際經濟學交憑和廈門大學國際經濟學支憑和廈門大學國際經濟學之數學及美國哈佛大學商學院高級管理課程證書。 黃先生現時為China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限公司)之獨立非執行董事及中國幸福投資(控股)有限公司之非執行董事。

# Biographies of Directors 董事簡歷

#### MR. CHAN MING FAI, AGED 53

Independent Non-Executive Director

Mr. CHAN joined the Group as an Independent Non-Executive Director in October 2011. He is currently the Chief Executive Officer of City Green Holdings Limited primarily responsible for the formulation and execution of the group's strategy. Prior to that, Mr. CHAN was the Chief Executive Officer of Full Seas Technology Group and the President of Dandelion Capital Group, which is a private financial advisory company. He has over twenty years of experience in investment banking and asset management. Mr. CHAN had worked for Jardine Fleming Investment Management with a major responsibility to market unit trusts and asset management products in Hong Kong and subsequently in various Asian markets, and was particularly instrumental in the establishment of Jardine Fleming's investment trust operation in Japan, Korea and Indonesia. Mr. CHAN also cofounded the KGI Group, which is a pan-Asian investment bank with shareholders including major investors and institutions in Asia, where he was the head of the asset management operation which managed about USD400 million in hedge funds and other portfolios, and was also a member of the management committee of KGI Group. Mr. CHAN received a bachelor's degree in Social Sciences with major in Economics from the University of Hong Kong. Mr. CHAN is currently an Independent Non-Executive Director of China LotSynergy Holdings Limited.

#### MR. CHIANG BUN, AGED 45

Independent Non-Executive Director

Mr. CHIANG joined the Group as an Independent Non-Executive Director in December 2012. He holds a Bachelor degree in Social Sciences from the University of Hong Kong and a LL.B. from Peking University. Mr. CHIANG is also a Chartered Financial Analyst charter holder. Mr. CHIANG has held senior roles in various international banks and financial institutions, primarily responsible for structured debt and/or equity financing and was an Independent Non-Executive Director of Sunlink International Holdings Limited, Mr. CHIANG has extensive experience in the banking and finance industry.

#### 陳明輝先生,五十三歳

獨立非執行董事

陳先生於二零一一年十月加入本集團為獨立 非執行董事。彼現為歌林控股有限公司行 政總裁,主理該集團之策略訂立及執行工 作。陳先生之前曾任匯海科技集團行政總裁 及盛達資本集團總裁(其為財務諮詢顧問服 務公司)。彼在投資銀行及資產管理方面擁 有逾二十年經驗。陳先生曾服務於怡富投資 管理,主力負責香港及後至其他亞洲市場信 託基金及其他資產管理服務之業務拓展,尤 其專注於日本、韓國及印尼成立怡富投資信 託之業務發展。陳先生並曾創辦凱基證券集 團,其為泛亞洲的投資銀行,股東包括區內 知名金融及商業機構。彼曾出任凱基資產管 理部主管,該部門負責管理超過四億美元的 對沖基金及投資組合,彼並為該集團管理 委員會成員。陳先生持有香港大學社會科 學學士學位,主修經濟。陳先生現為China LotSynergy Holdings Limited(華彩控股有限 公司)之獨立非執行董事。

#### 蔣斌先生,四十五歳

獨立非執行董事

蔣先生於二零一二年十二月加入本集團為獨 立非執行董事。彼持有香港大學社會科學學 士學位及北京大學法學學士學位。蔣先生 亦為特許財務分析師特許資格持有人。蔣先 生曾擔任多間國際銀行及金融機構之高級職 務,主要負責結構性債務及/或股權融資, 亦曾為科浪國際控股有限公司之獨立非執行 董事。蔣先生於銀行及金融業擁有豐富經

The board of Directors of Burwill Holdings Limited (the "Company") presents to the shareholders their report together with the audited financial statements of the Company and its subsidiaries (collectively known as the "Group") for the year ended 31 December 2014.

#### **FINANCIAL RESULTS**

The results of the Group for the year ended 31 December 2014 are set out in the consolidated income statement on pages 43 and 44.

The respective state of affairs of the Group and the Company as at 31 December 2014 are set out in the balance sheets on pages 41 and 42.

The Group's cash flows are set out in the consolidated statement of cash flows on pages 48 and 49.

# PRINCIPAL ACTIVITIES AND SEGMENT ANALYSIS OF OPERATIONS

The principal activity of the Company is investment holding.

The principal activities of the Group are steel trading, steel processing, mineral resources exploration and development and commercial property investment.

The Group's segment results for the year and other segment information are set out in note 5 to the consolidated financial statements

#### **DIVIDEND**

No interim dividend was paid during the year.

The Directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2014 (2013: Nil).

Burwill Holdings Limited (寶威控股有限公司) (「本公司」)董事局謹向各股東提呈本公司及其附屬公司(合稱「本集團」) 截至二零一四年十二月三十一日止年度之董事局報告及經審核財務報表。

#### 財務業績

本集團截至二零一四年十二月三十一日止年 度之業績載列於第43頁及第44頁之綜合損益 表內。

本集團及本公司於二零一四年十二月三十一日之財務狀況已分別載列於第41頁及第42頁之資產負債表內。

本集團之現金流動情況載列於第48頁及第49 頁之綜合現金流量表內。

#### 主要業務及營運分類分析

本公司之主要業務為投資控股公司。

本集團之主要業務為鋼鐵貿易、鋼鐵加工、 礦產資源勘探及開發、商業房地產投資。

本集團之年度分部業績及其它分部資料載列 於綜合財務報表附註5。

#### 股息

本年度並無派付中期股息。

董事局不擬就截至二零一四年十二月三十一 日止年度派付末期股息(二零一三年:無)。

#### **MAJOR SUPPLIERS AND CUSTOMERS**

The percentage of purchases attributable to the Group's major suppliers are as follows:

6
---

– the largest supplier	9	一最大供應商	9
<ul> <li>five largest suppliers combined</li> </ul>	33	- 五大供應商合併購貨額	33

The percentage of sales attributable to the Group's major customers are as follows:

	%		百分比
– the largest customer	13	一最大客戶	13
<ul> <li>five largest customers combined</li> </ul>	29	一五大客戶合併營業額	29

None of the Directors, their respective close associates nor shareholders (which to the knowledge of the Directors own more than 5% of the Company's share capital) had any interest in the above suppliers or customers at any time during the year.

#### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT AND INVESTMENT **PROPERTIES**

The movements in property, plant and equipment and investment properties during the year are set out in notes 7 and 8 to the consolidated financial statements.

The particulars of properties held for sale by the Group as at 31 December 2014 are set out on page 171.

#### SUBSIDIARIES AND ASSOCIATES

The particulars of the Company's principal subsidiaries and associates as at 31 December 2014 are set out in notes 10 and 11 to the consolidated financial statements

#### **BANK LOANS**

The particulars of the Group's bank loans (excluding the bank loans included in liabilities of disposal group classified as held for sale) are set out in note 23 to the consolidated financial statements.

The Group's bank loans were denominated in Hong Kong Dollar, US Dollar, Renminbi and Euro. As at 31 December 2014, around 99% of the Group's bank loans were denominated in Hong Kong Dollar and US Dollar. All the bank loans bear interest at prevailing market rates.

#### 主要供應商及客戶

本集團之主要供應商所佔購貨額之百分比如

本集團之主要客戶合併佔營業額之百分比如

下:

各董事、其各自緊密聯繫人或據董事局所知 擁有本公司股本中5%以上權益之股東,於 本年度內任何時間概無擁有上述供應商或客 戶之任何權益。

#### 物業、機器及設備及投資物業

本年度內物業、機器及設備及投資物業之變 動情況載列於綜合財務報表附註7及8。

本集團於二零一四年十二月三十一日持有之 待售物業資料載列於第171頁。

#### 附屬公司及聯營公司

本公司於二零一四年十二月三十一日之主要 附屬公司及聯營公司資料載列於綜合財務報 表附註10及11。

#### 銀行貸款

本集團之銀行貸款之資料(不含分類為待售 集團負債之銀行貸款)載於綜合財務報表附 註23。

借予集團銀行貸款乃以港元、美元、人民幣 及歐元為貨幣單位。於二零一四年十二月 三十一日,本集團約99%之銀行貸款均為港 元及美元貸款。所有銀行貸款均按目前市場 息率支付利息。

#### SHARE CAPITAL

Details of movements in the share capital of the Company during the year are set out in note 20 to the consolidated financial statements.

#### **RESERVES**

Details of movements in reserves during the year are set out in note 22 to the consolidated financial statements.

#### **DISTRIBUTABLE RESERVES**

As at 31 December 2014, the Company's reserves available for distribution to shareholders calculated in accordance with the Companies Act 1981 of Bermuda amounted to HK\$228,004,000 (2013: HK\$275,164,000).

#### **PRE-EMPTIVE RIGHTS**

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's Bye-laws although there is no statutory restriction against the granting of such rights under the laws of Bermuda.

# PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF THE COMPANY'S LISTED SECURITIES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's listed securities during the year ended 31 December 2014.

#### **SHARE OPTION SCHEME**

Pursuant to the share option scheme adopted by the Company on 8 June 2011 (the "Option Scheme"), certain options were granted to subscribe for new ordinary shares of the Company. Details of which are set out as follows:

#### (I) Summary of terms of the Option Scheme

#### (i) Purpose of the Option Scheme

The purpose of the Option Scheme is to provide incentives or rewards to Participants (as stated in paragraph (ii)) for the contribution to the Group and to enable the Group to recruit and retain high-calibre employees and other personnel that are valuable to the Group.

#### 股本

本公司股本於本年度之變動情況詳列於綜合 財務報表附註20。

#### 儲備

本年度內儲備之變動情況詳列於綜合財務報 表附註22。

#### 可分派儲備

於二零一四年十二月三十一日,按照百慕達一九八一年公司法所計算,本公司可分派予股東之儲備為港幣228,004,000元(二零一三年:港幣275,164,000元)。

#### 股份優先購買權

百慕達法律對授出股份優先購買權並無法定限制,本公司之章程細則亦無就授出該等權利作出規定。

#### 購買、出售或贖回本公司上市證券

截至二零一四年十二月三十一日止年度內, 本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或 贖回本公司任何上市證券。

#### 購股權計劃

根據於二零一一年六月八日本公司採納之購 股權計劃(「購股權計劃」),已授出若干購 股權以認購本公司新普通股股份,其詳情如 下:

#### (1) 購股權計劃主要條款

#### (i) 購股權計劃之目的

購股權計劃的宗旨是鼓勵參與者 (見本文(ii)段)為本集團作出貢獻 而提供之獎勵或報酬,以及令本集 團招攬及挽留對本集團具有重要價 值的高質素僱員及其它人士。

#### **SHARE OPTION SCHEME** (continued)

#### (I) Summary of terms of the Option Scheme (continued)

#### (ii) Participants

Any individual being an employee (whether fulltime or part-time), officer, buying agent, selling agent, consultant, sales representative or marketing representative of, or supplier or provider of goods or services to, the Company or any of its subsidiaries, including any executive or non-executive director of the Company or any of its subsidiaries, who satisfies the criteria set out in the Option Scheme.

#### (iii) Maximum number of shares

The limit on the total number of shares which may be issued upon exercise of all outstanding options granted and yet to be exercised under the Option Scheme, together with all outstanding options granted and yet to be exercised under any other share option schemes of the Company and/or any subsidiary must not exceed 30 per cent. of the number of issued shares from time to time. The total number of shares available for issue under the Option Scheme as at the date of this report is 487,535,968 shares, representing approximately 10.63 per cent. of the issued share capital of the Company as of that date.

#### (iv) Maximum entitlement of each Participant

Unless approved by shareholders in general meeting, no Participant shall be granted an option which would result in the total number of shares issued and to be issued upon exercise of all options granted and to be granted (including options exercised, cancelled and outstanding) to such Participant in any 12-month period immediately preceding the proposed date of grant for such options would exceed 1 per cent. of the number of shares in issue as at the proposed date of grant.

#### 購股權計劃(續)

#### 購股權計劃主要條款(續)

#### (ii) 參與者

需符合載列於購股權計劃準則之任 何人士,為本公司或其任何附屬公 司之僱員(不論是全職或兼職)、 主管、採購代理、銷售代理、顧 問、銷售代表或市務代表或貨品或 服務供應商或提供商,(包括本公 司或其任何附屬公司之執行董事或 非執行董事)。

#### (iii) 股份數目上限

根據購股權計劃與及本公司及/或 任何附屬公司之任何其它購股權 計劃授出而有待行使之全部尚未行 使購股權獲行使後發行之股份總數 限額,不可超逾不時已發行股份 數目30%。於本報告日期,根據 購股權計劃可予發行之股份數量為 487,535,968股,相等於當日本公 司已發行股本約10.63%。

#### (iv) 每位參與者可獲授權益 上限

除獲股東在股東大會上批准外,倘 參與者於行使所有其已獲授予及將 獲授予的購股權(包括已行使、已 註銷及尚未行使的購股權)後,將 令致其於緊接建議授出購股權日期 前十二個月期間內已獲發行及可能 發行之股份數目超逾建議授出該購 股權當日已發行股份數目之1%, 則不得向該參與者授出購股權。

#### **SHARE OPTION SCHEME** (continued)

#### (I) Summary of terms of the Option Scheme (continued)

#### (v) Option period

An option may be exercised in accordance with the terms of the Option Scheme at any time during a period of not exceeding 10 years to be notified by the Board to the grantee, such period to commence on the date of grant or such later date as the Board may determine and expiring on the last day of the said period. Under the Option Scheme, the Board may, at its discretion, prescribe a minimum period for which an option must be held before it can be exercised.

#### (vi) Payment on acceptance of option

HK\$1.00 in cash is payable by the Participant who accepts the grant of an option in accordance with the terms of the Option Scheme on acceptance of the grant of an option.

#### (vii) Subscription price

The subscription price for the shares under the options to be granted under the Option Scheme will be a price determined by the Board and notified to a Participant at the time the grant of the options is made to (and subject to acceptance by) the Participant and will be at least the highest of: (a) the closing price of the shares as stated in the daily quotation sheets of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") on the date of the grant (subject to acceptance) of the option, which must be a business day; (b) the average closing price of the shares as stated in the Stock Exchange's daily quotation sheets for the five business days immediately preceding the date of the grant (subject to acceptance) of the option; and (c) the nominal value of the shares.

#### (viii) The life of the Option Scheme

The Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing from 8 June 2011, after which period no further options will be granted nor accepted but the provisions of the Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

#### 購股權計劃(續)

#### (1) 購股權計劃主要條款(續)

#### (v) 購股權期限

任何購股權均可於董事局通知承授 人在不超過十年之期限內任何時間 根據購股權計劃之條款予以行使, 該段期限由授出購股權日期或 事局決定之較後日期起計,並於該 期限最後一日終止。根據購股權計 劃,董事局可酌情訂定購股權獲行 使前須持有之最短期限。

#### (vi) 接納購股權須付款額

根據購股權計劃條款接納獲授購股權之參與者,在接納購股權時,須 繳付現金港幣1元。

#### (vii) 認購價

#### (viii) 購股權計劃之限期

購股權計劃之有效期由二零一一年 六月八日起計,為期十年,其後將 不得再授出或接納任何購股權,惟 購股權計劃之條文在其它各方面將 仍具有十足效力。

#### **SHARE OPTION SCHEME** (continued)

#### 購股權計劃(續)

# (II) Movements of share options under the Option

#### (Ⅱ) 購股權計劃項下之購股權股份變動:

				Exercise 行修		autatan dina	b.d	Nu exercised	mber of share options 購股權股份數目 cancelled	lawaad	autatan din n
		Date of grant	Exercise price per share	from	until	outstanding as at 01/01/2014 於二零一四年	granted during the year	during the year	during the year	lapsed during the year	outstanding as at 31/12/2014 於二零一四年
		授出日期	<b>毎股行使價</b> HK <b>\$</b> 港幣	曲	至	一月一日時 尙未行使	<b>年內授出</b> (Notes) (附註)	年內行使	年內註銷	年內失效	十二月三十一日 時尚未行使
(i)	Directors 董事										
	CHAN Shing 陳城	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
	SIT Hoi Tung 薛海東	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	11,000,000 11,000,000	-	-	-	11,000,000 11,000,000
	LAU Ting 劉婷	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
	TUNG Pui Shan, Virginia 董佩珊	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	11,000,000 11,000,000	-	-	-	11,000,000 11,000,000
	KWOK Wai Lam 郭偉霖	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	11,000,000 11,000,000	-	-	-	11,000,000 11,000,000
	SHAM Kai Man 岑啟文	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	11,000,000 11,000,000	-	-	-	11,000,000 11,000,000
	CUI Shu Ming 崔書明	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
	HUANG Shenglan 黃勝藍	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
	CHAN Ming Fai 陳明輝	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
	CHIANG Bun 蔣斌	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	2,250,000 2,250,000	-	-	-	2,250,000 2,250,000
(ii)	Continuous contract employees 連續合約僱員	07/11/2014	0.3	01/12/2014 01/12/2015	30/11/2016 30/11/2016	-	81,150,000 81,150,000	-	-	-	81,150,000 81,150,000
					Total: 總數:	-	277,300,000	_	-	-	277,300,000

#### Notes:

- The options are recognised as expenses in the financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standard 2.
   Other details of the value of options granted during the year and the accounting policy adopted for the share options are set out in notes 21 and 2.24 to the consolidated financial statements respectively.
- 2. The closing price per share of the Company on 7 November 2014, being the date of grant of the above share options, is HK\$0.3.

#### 附註:

- 購股權已按香港財務報告準則第2號於財務 報表上確認為支出項目。本年度內授出購股 權的價值及有關購股權的會計政策詳情分別 載列於綜合財務報表附註21及2.24。
- 2. 於二零一四年十一月七日(即上述購股權授 出當日)·本公司股份收市價為每股港幣0.3 元。

#### **DIRECTORS**

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr. CHAN Shing

Mr. SIT Hoi Tung

Ms. LAU Ting

Ms. TUNG Pui Shan, Virginia

Mr. KWOK Wai Lam

Mr. SHAM Kai Man

Mr. YANG Dawei (resigned on 12 September 2014)

Mr. ZHU Ming (appointed on 16 April 2014 and

resigned on 24 July 2014)

Mr. YIN Mark (resigned on 12 March 2014)

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. CUI Shu Ming Mr. HUANG Shenglan

Mr. CHAN Ming Fai

Mr. CHIANG Bun

In accordance with bye-law 85 of the Bye-laws of the Company, Messrs. LAU Ting, TUNG Pui Shan, Virginia and HUANG Shenglan shall retire from office at the forthcoming annual general meeting and, being eligible, offer themselves for re-election.

Biographical details of the Directors of the Company are set out on pages 10 to 12.

#### 董事

本公司於本年度內至本報告刊行日期止之董 事詳列如下:

#### 執行董事

陳城先生

薛海東先生

劉婷女士

董佩珊女士

郭偉霖先生

岑啟文先生

楊大偉先生(於二零一四年九月十二日辭任)

朱明先生(於二零一四年四月十六日獲委任

及於二零一四年七月二十四日辭任)

尹虹先生(於二零一四年三月十二日辭任)

#### 獨立非執行董事

崔書明先生

黄勝藍先生

陳明輝先生

蔣斌先生

依據本公司之章程細則第85條之規定,劉婷 女士、董佩珊女士及黃勝藍先生於應屆股東 週年大會上告退,惟彼等均願意膺選連任。

本公司董事之簡歷載列於第10頁至第12頁。

#### **DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES** AND DEBENTURES

As at 31 December 2014, the interests and short positions of the Directors and chief executive of the Company (including those interests and short positions which were taken or deemed to have interests and short positions under the provisions of the Securities and Futures Ordinance (the "SFO")) in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) as recorded in the register required to be kept by the Company pursuant to Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers, were as follows:

#### 董事及行政總裁於股份、相關股份及 债券證中擁有的權益及淡倉

於二零一四年十二月三十一日,根據本公司 按照證券及期貨條例(「證券及期貨條例」)第 352條所規定須予備存的登記冊所載,或如 依據上市發行人董事進行證券交易的標準守 則通知本公司及聯交所,本公司各董事及行 政總裁於本公司或其任何相聯法團(定義見 證券及期貨條例第XV部)股份、相關股份及 債券證中擁有或按照證券及期貨條例被視為 擁有的權益及淡倉,詳情如下:

#### Interests in Shares and Underlying Shares of the Company

#### 本公司股份及相關股份權益

#### Number of ordinary shares & underlying shares 普通股股份及相關股份數目

Name of Director	Personal Interests	Family Interests	Corporate Interests	Total	Approximate percentage in the Company's issued share capital 約佔本公司 已發行股本
董事姓名	個人權益	家族權益	公司權益	總數	百份比
CHAN Shing 陳城	206,574,521 (L) (Note 1) (附註1)	108,542,601 (L) (Notes 1 & 2) (附註1及2)	1,139,728,149 (L) (Notes 3 & 4) (附註3及4)	1,454,845,271 (L) (Note 4) (附註4)	31.72% (L)
SIT Hoi Tung 薛海東	26,413,869 (L) (Note 5) (附註5)	-	-	26,413,869 (L)	0.58% (L)
LAU Ting 劉婷	108,542,601 (L) (Note 1) (附註1)	206,574,521 (L) (Notes 1 & 6) (附註1及6)	1,139,728,149 (L) (Notes 3 & 4) (附註3及4)	1,454,845,271 (L) (Note 4) (附註4)	31.72% (L)
TUNG Pui Shan, Virginia 董佩珊	43,725,226 (L) (Note <i>5</i> ) (附註5)	110,000 (L)	7,104,000 (L) (Note 7) (附註7)	50,939,226 (L)	1.11% (L)

**DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND** SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES **AND DEBENTURES** (continued)

董事及行政總裁於股份、相關股份及 債券證中擁有的權益及淡倉(續)

Interests in Shares and Underlying Shares of the Company (continued)

本公司股份及相關股份權益(續)

Number of ordinary shares & underlying shares 普通股股份及相關股份數目

Name of Director	Personal Interests	Family Interests	Corporate Interests	Total	Approximate percentage in the Company's issued share capital 約佔本公司已發行股本
董事姓名	個人權益	家族權益	公司權益	總數	百份比
KWOK Wai Lam 郭偉霖	22,000,000 (L) (Note 5) (附註5)	-	-	22,000,000 (L)	0.48% (L)
SHAM Kai Man 岑啟文	22,000,000 (L) (Note 5) (附註5)	-	-	22,000,000 (L)	0.48% (L)
CUI Shu Ming 崔書明	4,500,000 (L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,500,000 (L)	0.10% (L)
HUANG Shenglan 黃勝藍	4,500,000 (L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,500,000 (L)	0.10% (L)
CHAN Ming Fai 陳明輝	4,500,000 (L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,500,000 (L)	0.10% (L)
CHIANG Bun 蔣斌	4,500,000 (L) (Note 1) (附註1)	-	-	4,500,000 (L)	0.10% (L)

DIRECTORS' AND CHIEF EXECUTIVE'S INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES, UNDERLYING SHARES AND DEBENTURES (continued)

# **Interests in Shares and Underlying Shares of the Company** *(continued)*

#### Notes:

- 1. Among these interests, 4,500,000 underlying shares were share options.
- These interests were held by Ms. LAU Ting, the spouse of Mr. CHAN Shing.
- 812,361,336 shares were held by Glory Add Limited ("Glory Add"), a wholly-owned subsidiary of Favor King Limited ("Favor King").
   211,900,848 shares were held by Strong Purpose Corporation ("Strong Purpose"). Favor King and Strong Purpose are wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting. 115,465,965 shares were held by Hang Sing Overseas Limited, a wholly-owned subsidiary of Orient Strength Limited (a company which is wholly-owned by Ms. LAU Ting).
- As the interests of each of Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting are deemed to be the interests of each other, the figures referred to the same shares.
- 5. Among these interests, 22,000,000 underlying shares were share options.
- These interests were held by Mr. CHAN Shing, the spouse of Ms. LAU Ting.
- 7,104,000 shares were owned by Focus Cheer Consultants Limited, a company which is wholly-owned by Ms. TUNG Pui Shan, Virginia.
- 8. The letter "L" denotes long position and the letter "S" denotes short position.

Save as otherwise disclosed above, as at 31 December 2014, none of the Directors or chief executive of the Company had, or were deemed under the SFO to have, any interests or short positions in the shares, underlying shares and debentures of the Company or any of its associated corporations (within the meaning of Part XV of the SFO) which were required to be recorded in the register kept by the Company under Section 352 of the SFO, or as otherwise notified to the Company and the Stock Exchange pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers.

#### 董事及行政總裁於股份、相關股份及 債券證中擁有的權益及淡倉(續)

#### 本公司股份及相關股份權益(續)

#### 附註:

- 1. 此等權益當中4,500,000股相關股份屬購股權股份。
- 此等權益由劉婷女士擁有。劉婷女士為陳城先生之 配偶。
- 3. 812,361,336 股 由 Favor King Limited (「Favor King」)全資擁有的公司Glory Add Limited (「Glory Add」)持有。211,900,848 股由 Strong Purpose Corporation (「Strong Purpose」) 持有。 陳 城 先 生 及 劉 婷 女 士 全 資 擁 有 Favor King 及 Strong Purpose。115,465,965 股 由 劉 婷 女 士 全 資 擁 有 的 公司 Orient Strength Limited 透過其全資附屬公司 Hang Sing Overseas Limited 持有。
- 由於陳城先生及劉婷女士之權益被視為彼此的權益,故所列數字指相同的股份。
- 5. 此等權益當中22,000,000股相關股份屬購股權股份。
- 此等權益由陳城先生擁有。陳城先生為劉婷女士之 配偶。
- 7. 7,104,000股由董佩珊女士全資擁有的公司Focus Cheer Consultants Limited持有。
- 8. 「L]表示好倉: [S]表示淡倉。

除上文所披露者外,於二零一四年十二月三十一日,本公司各董事或行政總裁概無於本公司或其任何相聯法團(定義見證券及期貨條例第XV部)之股份、相關股份及債券證中擁有或按照證券及期貨條例被視為擁有任何權益或淡倉記錄在按照證券及期貨條例第352條所規定須備存之登記冊內,或須如依據上市發行人董事進行證券交易的標準守則通知本公司及聯交所。

# SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS' INTERESTS AND SHORT POSITIONS IN SHARES AND UNDERLYING SHARES

As at 31 December 2014, according to the register required to be kept by the Company under Section 336 of the SFO, the following persons (other than the Directors and chief executive of the Company) had interests and short positions in the shares and underlying shares of the Company:

#### **Interests in Shares and Underlying Shares**

# 主要股東於股份及相關股份中擁有的權益及淡倉

於二零一四年十二月三十一日,根據本公司 按照證券及期貨條例第336條所規定須予備 存之登記冊所載,以下人士(本公司董事及 行政總裁除外)於本公司股份及相關股份中 擁有權益及淡倉:

#### 股份及相關股份權益

		Number of ordinary shares &	Approximate percentage in the Company's issued	
Name of shareholder	Nature of interest	underlying shares 普通股股份及	share capital 約佔本公司	Note
股東名稱	權益性質	相關股份數目	已發行股本百份比	附註
Favor King	Corporate 公司	812,361,336 (L)	17.71% (L)	1

Notes:

- These interests were held by Glory Add, a company which is whollyowned by Favor King. Favor King is wholly-owned by Mr. CHAN Shing and Ms. LAU Ting.
- The letter "L" denotes long position and the letter "S" denotes short position.

Save as disclosed above, as at 31 December 2014, there was no person (other than the Directors and chief executive of the Company) who had an interest or short position in the shares and underlying shares of the Company as recorded in the register required to be kept under Section 336 of the SFO and/or who were directly or indirectly interested in 5% or more of the issued share capital carrying rights to vote in all circumstances at general meetings of any other members of the Group.

#### 附註:

- 此等權益由Favor King全資擁有的公司Glory Add 擁有。陳城先生及劉婷女士全資擁有Favor King。
- 2. 「L」表示好倉;「S」表示淡倉。

除上文所披露者外,於二零一四年十二月三十一日,概無任何人士(本公司董事及行政總裁除外)於本公司股份及相關股份中擁有權益或淡倉記錄於按照證券及期貨條例第336條所存置的登記冊內,及/或直接或間接地持有已發行股本面值的5%或以上權益,並可於任何情況下,有權在本集團任何其它成員公司的股東大會上投票的權益。

# DISPOSAL OF INTEREST IN A SUBSIDIARY AND PROVISION OF GUARANTEE FOR FINANCING OF AN ASSOCIATED COMPANY

On 18 August 2014, the Company, Charm Best Investments Inc. ("Charm Best") and China Land Assets Limited ("China Land Assets"), an associated company of the Company, entered into a conditional sale and purchase agreement (as amended and supplemented by a supplemental agreement dated 19 August 2014) (the "Disposal Agreement"), pursuant to which (i) the Company conditionally agreed to dispose and China Land Assets conditionally agreed to acquire the entire issued share capital of Burwill China Portfolio Limited (the "Target Company"), a wholly-owned subsidiary of the Company, at a consideration of RMB199,780,000 (the "Disposal"), and (ii) Charm Best conditionally agreed to dispose and China Land Assets conditionally agreed to acquire the entire issued share capital of Dynamic Gain Holding Limited at a consideration of RMB60,000,000 (the "Charm Best's Disposal").

The net proceeds of the Disposal are estimated to be approximately RMB198,180,000. As at the date of this report, the Company received cash payment of RMB55,000,000.

Certain conditions precedent in respect of the Disposal have not been satisfied as at the date of this report. Upon completion of the Disposal, the Target Company (together with its subsidiaries) will cease to be a subsidiary of the Company and become an associated company of the Company. The Target Company will be indirectly held as to 45% by the Company and 55% by Charm Best through China Land Assets after completion of the Disposal and the Charm Best's Disposal.

In connection with the Disposal, the Company entered into two guarantee agreements (the "Guarantee Agreement") in favour of 中國民生銀行股份有限公司 to provide guarantee (the "Guarantee") up to the extent of RMB382.5 million, being 45% of the maximum amount of the proposed loans of RMB850 million granted/to be granted to 新港商業 (上海) 有限公司, an associated company of the Company.

The Disposal and the Guarantee constituted a very substantial disposal and major transaction for the Company respectively and were therefore subject to the reporting, announcement and the Shareholders' approval requirements under Chapter 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules").

#### 出售附屬公司權益及為聯營公司提供 融資擔保

於二零一四年八月十八日,本公司、Charm Best Investments Inc.(「Charm Best」)與本公司聯營公司新港資產有限公司(「新港資產」)簽訂有條件買賣協議(經二零一四年八月十九日補充協議所修訂及補充)(「出售協議」),據此,(i)本公司有條件地同意出售並且新港資產有條件地同意購買本公司全資附屬公司Burwill China Portfolio Limited(「目標公司」)之全部已發行股本(「出售事項」),代價為人民幣199,780,000元,及(ii) Charm Best有條件地同意出售並且新港資產有條件地同意購買 Dynamic Gain Holding Limited 之全部已發行股本(「Charm Best出售」),代價為人民幣60,000,000元。

出售事項所得款項淨額預計約為人民幣 198,180,000元。於本報告日期,本公司已 收到現金人民幣55,000,000元。

若干有關出售事項之先決條件於本報告日期仍未獲滿足。於出售事項完成時,目標公司(及其附屬公司)將不再為本公司附屬公司並成為本公司之聯營公司。出售事項及Charm Best出售完成後,本公司及Charm Best將分別透過新港資產間接持有目標公司的45%及55%股權。

就出售事項,本公司已與中國民生銀行股份有限公司簽訂兩份擔保協議(「擔保協議」), 為本公司聯營公司新港商業(上海)有限公司 取得/可能取得之貸款提供擔保(「擔保」), 擔保金額為人民幣3.825億元,即協議貸款 人民幣8.5億元最高金額的45%。

出售事項及擔保分別構成本公司非常重大出售及主要交易,並且因此須根據聯交所證券上市規則(「上市規則」)第十四章之要求匯報、作出公佈及取得股東批准。

# DISPOSAL OF INTEREST IN A SUBSIDIARY AND PROVISION OF GUARANTEE FOR FINANCING OF AN ASSOCIATED COMPANY (continued)

The ordinary resolutions to approve the Disposal Agreement and the Guarantee Agreement were duly passed by the shareholders of the Company by way of poll at the special general meeting of the Company held on 31 October 2014.

Details of the Disposal and the Guarantee were set out in the Company's circular dated 15 October 2014.

# SUBSCRIPTION OF NEW SHARES — SUBSCRIPTION AGREEMENT EXPIRED

Pursuant to the subscription agreement dated 16 October 2013 (the "Subscription Agreement") entered into among the Company, Lucky Creation Limited (the "Subscriber") and Mr. CHAN Wing Kwai, the Subscriber's guarantor, the Subscriber agreed to subscribe for within the subscription period and the Company agreed to issue and allot an aggregate of 825,600,000 new ordinary shares of the Company (the "Subscription Share(s)") at a price of HK\$0.26 each under the general mandate granted to the Directors of the Company by its shareholders at the annual general meeting of the Company held on 11 June 2013 (the "Subscription"). The closing price per share of the Company on 16 October 2013, being the date of the Subscription Agreement, as quoted on the Stock Exchange was HK\$0.26. Net proceeds of approximately HK\$215 million were expected to be used for general working capital purposes.

The Company had not received a subscription notice from the Subscriber within the specified period. As no agreement on the renewal of subscription in new shares of the Company could be reached, the Company decided and announced on 27 June 2014 to terminate the negotiation with the Subscriber.

#### ARRANGEMENTS TO PURCHASE SHARES OR DEBENTURES

Other than the share option schemes of the Company disclosed above, at no time during the year was the Company, its holding company, or any of its subsidiaries or fellow subsidiaries, a party to any arrangements to enable the directors of the Company to acquire benefits by means of the acquisition of shares in, or debentures of, the Company or any other body corporate.

#### 出售附屬公司權益及為聯營公司提供 融資擔保(續)

於二零一四年十月三十一日舉行之本公司股 東特別大會上,有關批准出售協議及擔保協 議的普通決議案已獲本公司股東以按股數點 票表決方式妥為通過。

出售事項及擔保詳情已列載於二零一四年十 月十五日本公司通函內。

#### 認購新股份一股份認購協議到期

根據二零一三年十月十六日本公司與瑞建有限公司(「認購方」)及認購方擔保人陳榮貴先生簽訂的股份認購協議(「股份認購協議」),本公司同意根據股東於二零一三年六五董格司問意根據股東股港幣0.26元的月事發行之本公司股東週年大會上授會人方董格,一一般性授權,按每股港幣0.26元的別數方同意於認購股份(「股份認關購股份」),並且認購方同意於認購別內。該協定條款認購認購股份(「股份認關購份的」),並且認購方同意於認購別內。該協定條款認購認購股份(「股份認關購份的。該協定條款認購認購股份(「股份認關購份的。以該協定條款認購認購股份(「股份的認關,以該協定條款認購別的本公司股份收市價別,以該協等不可以的。

本公司於指定日期內尚未收到認購方的認購 通知。鑒於未能就重新認購本公司新股份 達成一致協議,本公司於二零一四年六月 二十七日決定並宣佈中止與認購方磋商。

#### 認購股份或債券之安排

除本公司購股權計劃外,本年度內本公司、 其控股公司、或其附屬公司或同系附屬公司 並無作出任何安排使本公司董事從認購本公 司或其它機構之股份或債券獲取利益。

#### SERVICE CONTRACTS WITH DIRECTORS

Each of the Executive Directors of the Company has entered into a service contract with the Company with no specific term of office or for an initial term of three years (subject to individual contract) from the date of appointment and will continue thereafter, until terminated by not less than one to six months (subject to individual contract) notice in writing served by either party on the other. Each of the Independent Non-Executive Directors of the Company has entered into a service contract with the Company for an initial term of three years which is renewable for another three years and can be terminated by notice in writing served by either party on the other.

None of the Directors offering themselves for re-election at the forthcoming annual general meeting has an unexpired service contract with the Company which is not determinable by the Company within one year without payment of compensation other than statutory compensation.

#### **DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS**

Save as disclosed in the consolidated financial statements, there was no contracts of significance (as defined in Note 15 of Appendix 16 of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange (the "Listing Rules")) in relation to the Group's business to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which any of the Company's Directors or members of its management had a material interest, whether directly or indirectly, subsisted at the end of the year or at any time during the year.

#### MANAGEMENT CONTRACTS

No contracts concerning the management and administration of the whole or any substantial part of the business of the Company were entered into or existed during the year.

#### OTHER INFORMATION DISCLOSED PURSUANT TO RULE 13.51B(1) OF LISTING RULES

Starting from 1 April 2015, the annual salaries of each of Messrs. CHAN Shing, SIT Hoi Tung, TUNG Pui Shan, Virginia, KWOK Wai Lam and SHAM Kai Man, Executive Directors of the Company, will be increased by an average of approximately 5.54%.

The Directors' fee of Messrs, CUI Shu Ming, HUANG Shenglan, CHAN Ming Fai and CHIANG Bun, Independent Non-Executive Directors of the Company, will be changed to HK\$36,100, HK\$25,800, HK\$25,800 and HK\$15,500 respectively per month from 1 April 2015, and an discretionary bonus in amounts of HK\$36,000, HK\$25,000, HK\$25,000 and HK\$20,000 will be granted to them respectively.

#### 董事之服務合約

本公司各執行董事均已與本公司訂立服務合 約,合約無指定任期或自委任日期起初步為 期三年(視乎其個別合約),其後將一直生效 直至任何一方向另一方發出不少於一至六個 月(視乎其個別合約)書面通知終止為止。本 公司各獨立非執行董事已與本公司訂立服務 合約,合約自生效日期起初步為期三年可再 續期三年,任何一方向另一方發出書面通知 可終止合約。

於應屆股東週年大會上擬重選連任之董事, 概無與本公司訂立任何本公司不可於一年內 免付賠償(法定賠償除外)予以終止之服務合

#### 董事於合約之權益

除於綜合財務報表所披露者外,本公司董事 或管理層成員概無與本公司或任何其附屬公 司於年終時或於年內訂立,且對本集團業務 而言屬重大合約(定義見聯交所證券上市規 則(「上市規則」)附錄十六第15條),亦概無 直接或間接擁有任何重大權益。

#### 管理合約

於年度內並無訂立或存有任何與本公司業務 全部或主要部份相關之行政及管理合約。

# 其它根據上市規則第13.51B(1)條披露之資

由二零一五年四月一日起,執行董事陳城先 生、薛海東先生、董佩珊女士、郭偉霖先生 及岑啟文先生之年薪將會調整,平均增加約 5.54% 。

獨立非執行董事崔書明先生、黃勝藍先生、 陳明輝先生及蔣斌先生之董事袍金將由二 零一五年四月一日起分別調整為每月港幣 36,100元、港幣25,800元、港幣25,800元 及港幣15,500元,而彼等將分別獲發酌情 花紅港幣36,000元、港幣25,000元、港幣 25,000元及港幣20,000元。

#### **EMPLOYEES RETIREMENT BENEFIT**

Details of the retirement benefit schemes of the Group and the employees' retirement benefit costs charged to the consolidated income statement for the year are set out in note 29 to the consolidated financial statements.

#### **FIVE YEARS' FINANCIAL SUMMARY**

A summary of the results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years is set out on page 172.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of the Directors of the Company, the Company has maintained the prescribed public float under the Listing Rules.

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Company has established an Audit Committee which comprises three Independent Non-Executive Directors of the Company, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai. The Audit Committee has reviewed and discussed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and auditing, internal controls and financial reporting matters. The audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2014 have been reviewed by the Audit Committee.

#### **AUDITORS**

The accounts for the years ended 31 December 2012, 2013 and 2014 were audited by HLB Hodgson Impey Cheng Limited whose term of office will expire upon the annual general meeting. A resolution for the re-appointment of HLB Hodgson Impey Cheng Limited as auditors of the Company for the subsequent year is to be proposed at the forthcoming annual general meeting.

On behalf of the Board **CHAN Shing** *Chairman* 

Hong Kong, 27 March 2015

#### 僱員退休福利

本集團退休福利計劃詳情及計入年度內綜合 損益表之僱員退休福利費用,載於綜合財務 報表附註29。

#### 五年財務概要

本集團過去五個財政年度之業績、資產及負債概要刊載於第172頁。

#### 公眾持股量之足夠性

根據本公司可從公開途徑取得之資料,並據 董事所知,本公司維持上市規則所定之公眾 持股量。

#### 審核委員會

本公司已成立審核委員會,由三位獨立非執 行董事崔書明先生、黃勝藍先生及陳明輝先 生組成。審核委員會已與管理層審閱及討論 本集團採用之會計政策及慣例,以及審計、 內部監控及財務申報事宜。截至二零一四年 十二月三十一日止年度本集團經審核財務報 表已經由審核委員會審閱。

#### 核數師

截至二零一二年、二零一三年及二零一四年十二月三十一日止年度之帳目經由國衛會計師事務所有限公司審核,彼於應屆股東週年大會上任滿。本公司將於即將舉行之股東週年大會上提呈一項決議案重新委任國衛會計師事務所有限公司為本公司來年之核數師。

董事局代表 *主席* 

陳城

香港,二零一五年三月二十七日

#### **CORPORATE GOVERNANCE PRACTICES**

The Directors believe that good corporate governance is an essential element in enhancing the confidence of shareholders, investors, employees, business partners and the community as a whole and also the performance of the Group. The board of Directors of the Company (the "Board") reviews the corporate governance structure and practices from time to time and makes necessary arrangements to ensure business activities and decision making processes are made in a proper and prudent manner.

In the opinion of the Directors, the Company has complied with all the applicable code provisions of the Corporate Governance Code (the "Code") as set out in Appendix 14 of the Rules Governing the Listing of Securities on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Listing Rules") for the year ended 31 December 2014, except for the deviations as disclosed in this report.

#### **DIRECTORS' SECURITIES TRANSACTIONS**

The Company has adopted the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Issuers (the "Model Code") set out in Appendix 10 of the Listing Rules as its code of conduct for dealings in securities of the Company by the Directors. Having made specific enquiry of all Directors, all Directors confirmed that they have complied with the required standard set out in the Model Code throughout the year.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Directors of the Company during the year and up to the date of this report were:

#### **Executive Directors**

Mr. CHAN Shing (Chairman and Managing Director)

Mr. SIT Hoi Tung (Deputy General Manager)

Ms. LAU Ting

Ms. TUNG Pui Shan, Virginia

Mr. KWOK Wai Lam

Mr. SHAM Kai Man

Mr. YANG Dawei (resigned on 12 September 2014)

Mr. ZHU Ming (appointed on 16 April 2014 and

resigned on 24 July 2014)

Mr. YIN Mark (resigned on 12 March 2014)

#### **Independent Non-Executive Directors**

Mr. CUI Shu Mina

Mr. HUANG Shenglan

Mr. CHAN Ming Fai

Mr CHIANG Bun

#### 企業管治常規

董事相信,優秀的企業管治是對加強股東、 投資者、員工、業務夥伴及公眾人士對公司 的信心及提升集團表現的重要元素。本公司 董事局(「董事局」)不時審閱企業管治架構及 措施,確保業務及決策過程適當及審慎地進 行。

除本報告所述有關偏離外,董事認為,本公 司於截至二零一四年十二月三十一日止年度 內一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上 市規則(「上市規則」)附錄十四所載企業管治 守則(「守則」)所有適用守則條文。

#### 董事的證券交易

本公司採納上市規則附錄十所載上市發行人 董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」) 為本公司之董事證券交易行為守則。在向所 有董事作出特定查詢後,所有董事均確認彼 等於年度內已遵守標準守則所載之規定標

#### 董事局

本年度內及至本報告日期,本公司董事包 括:

#### 執行董事

陳城先生(主席兼董事總經理)

薛海東先生(副總經理)

劉婷女士

董佩珊女士

郭偉霖先生

岑啟文先生

楊大偉先生(於二零一四年九月十二日辭任)

朱明先生(於二零一四年四月十六日獲委任 及於二零一四年七月二十四日辭任)

尹虹先生(於二零一四年三月十二日辭任)

#### 獨立非執行董事

崔書明先生

黄勝藍先生

陳明輝先生

蔣斌先生

#### **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

As at the date of this report, the Board comprised ten Directors, six of whom are Executive Directors (including the Chairman) and four of whom are Independent Non-Executive Directors. Details of backgrounds and qualifications of each Director are set out in the section headed "Biographies of Directors" of this annual report. The Company has arranged appropriate insurance cover in respect of legal actions against the Directors.

The Board is responsible for the overall strategic development of the Group and determining policies and practices on the Company's corporate governance. It also monitors the financial performance and the internal controls of the Group's business operations. Executive Directors are responsible for running the Group and executing the strategies adopted by the Board. The day-to-day running of the Company is delegated to the management with department heads responsible for different aspects of the businesses/functions.

The Non-Executive Directors (including the Independent Non-Executive Directors) serve the relevant function of bringing independent judgement on the development, performance and risk management of the Group through their contributions in board meetings.

The Board considers that each Independent Non-Executive Director of the Company is independent in character and judgement. The Company has received from each Independent Non-executive Director a written confirmation of his independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules.

The Board meets regularly to discuss the Group's business development, operation and financial performance. Notice of at least 14 days is given to all Directors for all regular board meetings to give all Directors an opportunity to attend. All regular board meetings adhere to a formal agenda in which a schedule of matters is addressed to the Board. All Directors have access to board papers and related materials, and are provided with adequate information which enables the Board to make an informed decision on the matters to be discussed and considered at the board meetings. Minutes of board meetings are kept by the Company Secretary and are open for inspection at any reasonable time on reasonable notice by any Director.

#### 董事局(續)

於本報告日期,董事局由十名董事組成,六 名為執行董事(包括主席)及四名為獨立非執 行董事。有關各董事之背景及資歷於本年報 標題為「董事簡歷」一節中載述。本公司已向 董事提供適當的法律訴訟保險安排。

董事局負責本集團的整體發展策略及釐定本公司企業管治政策及常規,並同時監察集團財務表現及業務營運之內部監控。執行董事負責集團之運作及執行董事局採納之政策。本公司日常營運則授權管理層管理,各部門主管負責不同範疇之業務/職能。

非執行董事(包括獨立非執行董事)擔當相關 職能,透過參與董事局會議為董事局在集團 發展、表現及風險管理方面給予獨立意見。

董事局認為各獨立非執行董事之行動及判斷 均屬獨立。本公司已接獲各獨立非執行董事 之確認書,確認彼等符合上市規則第3.13條 所載有關獨立性之規定。

#### **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

To the best knowledge of the Directors, there is no financial, business and family relationship among the members of the Board except that Ms. LAU Ting is the spouse of Mr. CHAN Shing.

Pursuant to the Code provision A.6.5, Directors should participate in continuous professional development to develop and refresh their knowledge and skills, so they can ensure that their contribution to the Board remains informed and relevant

The Company Secretary reports from time to time the latest changes and development of the Listing Rules, corporate governance practices and other regulatory regime to the Directors with written materials.

All Directors confirmed that they had complied with the Code provision A.6.5 by reading all materials provided by the Company Secretary and/or attending regular training launched by the professional bodies during the review period.

As stipulated in Code provision A.1.1, the board should meet regularly and board meetings should be held at least four times a year at approximately quarterly intervals with active participation, either in person or through other electronic means of communication, of a majority of directors entitled to be present. As the Company did not announce its quarterly results, two regular Board meetings were held during the year for reviewing and approving the interim and annual financial performance of the Group, which did not fully comply with the relevant Code provision. Board meetings will be held on other occasions when Board decisions are required.

#### 董事局(續)

據董事所知悉,除劉婷女十為陳城先生之配 偶外,董事局各成員之間並無財務、業務及 親屬關係。

根據守則條文第A.6.5條,董事應參與持續 專業發展,發展並更新其知識及技能,以確 保其繼續在具備全面資訊及切合所需的情況 下對董事局作出貢獻。

公司秘書不時向董事匯報上市規則、企業管 治常規及其它規管制度的最新變動及發展, 並提供書面素材。

所有董事均確認彼等於回顧期內,藉閱讀所 有由公司秘書提供之素材及/或出席由專業 團體舉辦的定期培訓,已遵守守則條文第 A.6.5條之規定。

根據守則條文第A.1.1條規定,董事局應定 期開會,董事局會議應每年召開至少四次, 大約每季一次,並有大部份有權出席會議的 董事親身出席,或透過其它電子通訊方法積 極參與。由於本公司並無宣佈其季度業績, 年內召開了兩次董事局定期會議,以審閱及 批准本集團中期及年度財務表現,故此本公 司未完全遵守有關守則條文。董事局將會按 其它需要董事局作出決定的事宜召開董事局 會議。

#### **BOARD OF DIRECTORS** (continued)

During the year under review, two regular Board meetings and two general meetings (including annual general meeting for the year 2014) were held. Details of the attendance of the Directors are as follows:

#### 董事局(續)

回顧年度內,共舉行兩次董事局定期會議及兩次股東大會(包括二零一四年股東週年大會)。董事之出席記錄詳情如下:

		Board Meeting 董事局會議	General Meeting 股東大會
Executive Directors	執行董事		
Mr. CHAN Shing (Chairman and Managing Director)	陳城先生 <i>(主席兼 董事總經理)</i>	2/2	0/2
Mr. SIT Hoi Tung (Deputy General Manager)	薛海東先生( <i>副總經理)</i>	2/2	2/2
Ms. LAU Ting	劉婷女士	0/2	0/2
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	2/2	1/2
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	2/2	2/2
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	2/2	2/2
Mr. YANG Dawei (resigned on 12 September 2014)	楊大偉先生(於二零一四年 九月十二日辭任)	0/2	0/1
Mr. ZHU Ming (appointed on 16 April 2014 and resigned on 24 July 2014)	朱明先生(於二零一四年 四月十六日獲委任及 於二零一四年七月 二十四日辭任)	0/0	1/1
Mr. YIN Mark (resigned on 12 March 2014)	尹虹先生 <i>(於二零一四年</i> 三月十二日辭任)	0/0	0/0
Independent Non-Executive Directors	獨立非執行董事		
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	2/2	2/2
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	2/2	0/2
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	2/2	2/2
Mr. CHIANG Bun	蔣斌先生	2/2	2/2

#### **CHAIRMAN AND CHIEF EXECUTIVE**

The roles of the chairman and chief executive were not performed by separate individuals as stipulated in Code provision A.2.1. The Chairman and Managing Director of the Company, Mr. CHAN Shing, currently assumes the role of the chairman and also the chief executive responsible for overseeing the function of the Board and formulating overall strategies of and organising the implementation structure for the Company and also managing the Group's overall business operations. Given the nature of the Group's businesses which require considerable market expertise, the Board believed that the vesting of the two roles provides the Group with stable and consistent leadership and allows for more effective planning and implementation of long term business strategies. The Board will continuously review the effectiveness of the structure to balance the power and authority of the Board and the management.

#### 主席及行政總裁

#### NON-EXECUTIVE DIRECTORS

The Directors have not been required by the Bye-laws of the Company (the "Bye-laws") to retire by rotation at least once every three years. However, in accordance with Bye-law 85 of the Bye-laws, at each annual general meeting of the Company one-third of the Directors for the time being or, if their number is not a multiple of three, the number nearest to but not greater than one-third, shall retire from office by rotation save any Director holding office as Chairman or Managing Director. All Non-Executive Directors of the Company had entered into service contracts with the Company for an initial term of three years which is renewable for another three years and the Board will ensure the retirement of each Director, other than the one who holds the office as Chairman or Managing Director, by rotation at least once every three years in order to comply with Code provisions. The Chairman will not be subject to retirement by rotation as stipulated in Code provision A.4.2, as the Board considered that the continuity of office of the Chairman provides the Group a strong and consistent leadership and is of great importance to the smooth operations of the Group. Messrs. LAU Ting, TUNG Pui Shan, Virginia and HUANG Shenglan are subject to retirement by rotation at the forthcoming annual general meeting in accordance with Bye-law 85 of the Bye-laws.

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The Remuneration Committee was established on 12 September 2006 with specific written terms of reference which deal with its authority and duties. The Remuneration Committee comprises three members, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. SIT Hoi Tung. The chairman of the Remuneration Committee is Mr. CUI Shu Ming.

The Remuneration Committee will meet to determine the policy for the remuneration of Directors and the senior management, and consider and review the terms of service contracts of the Directors and the senior management. In determining the emolument payable to Directors, the Remuneration Committee took into consideration factors such as time commitment and responsibilities of the Directors, abilities, performance and contribution of the Directors to the Group, the performance and profitability of the Group, the remuneration benchmark in the industry, the prevailing market/employment conditions and the desirability of performance-based remuneration.

#### 非執行董事

本公司公司細則(「公司細則」)並無規定董事 最少每三年輪值告银一次。然而,根據公司 細則第85條,於每屆股東週年大會上,按當 時在任董事人數計三分之一董事(或倘數目 並非三之倍數,則為最接近但不超過三分之 一之數目)必須輪值告退,惟主席或董事總 經理者則無須輪值告退。本公司所有非執行 董事已與本公司訂立服務合約,合約初步為 期三年可再續期三年,而董事局亦會確保每 位董事(惟擔任主席或董事總經理職務者除 外)至少每三年輪值告退一次,以符合守則 條文之規定。主席並未按守則條文第A.4.2 條所定輪值退任,因董事局認為主席任期之 連續性可予集團強而穩定的領導方向,乃對 集團業務之順暢經營運作極為重要。根據公 司細則第85條之規定,劉婷女士、董佩珊女 士及黃勝藍先生於應屆股東週年大會輪值退 仟。

#### 薪酬委員會

本公司於二零零六年九月十二日成立具有特 定成文權責範圍的薪酬委員會。薪酬委員會 由崔書明先生、黃勝藍先生及薛海東先生 三位成員組成。薪酬委員會主席為崔書明先 生。

召開薪酬委員會會議為釐定董事及高層管理 人員之薪酬政策及考慮和審閱董事及高層管 理人員服務合約之條款。在釐定董事薪酬 時,薪酬委員會會考慮多項因素,例如董事 付出的時間及其職務、董事之能力、表現及 對集團之貢獻、集團之業績表現及盈利能 力,以及業界薪酬基準、當時市場狀況/招 聘情況及按表現發放酬金之可行性等因素而 釐定。

#### **REMUNERATION COMMITTEE** (continued)

Three Remuneration Committee meetings were held during the year ended 31 December 2014 to review and make adjustments to remuneration packages of the Directors and to consider and review the terms of service contract of the newly appointed Director. Details of the attendance of the Remuneration Committee members are as follows:

#### 薪酬委員會(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度內, 共舉行了三次薪酬委員會會議以檢討並調整 董事薪酬待遇及考慮和審閱新任董事的服務 合約條款。薪酬委員會成員之出席記錄詳情 如下:

Members' Attendance 成員出席次數

Mr. CUI Shu Ming (Chairman of Remuneration Committee) Mr. HUANG Shenglan Mr. SIT Hoi Tung 崔書明先生 *(薪酬委員會主席)* 黃勝藍先生 薛海東先生

3/3 3/3

3/3

#### **NOMINATION COMMITTEE**

The Nomination Committee was established on 23 March 2012 with specific written terms of reference which deal with its authority and duties. The Nomination Committee comprises five members, Mr. CHAN Shing, Mr. SIT Hoi Tung, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai. Mr. CHAN Shing is the chairman of the Nomination Committee.

The Nomination Committee's duties include:

- to review the structure, size and composition of the Board and make recommendations on any proposed changes to the Board to complement the Company's corporate strategy;
- to identify individuals suitably qualified to become Directors and select or make recommendations to the Board on the selection of individuals nominated for directorships;
- to assess the independence of Independent Non-Executive Directors; and
- to make recommendations to the Board on the appointment or re-appointment of Directors and succession planning for Directors, in particular the Chairman of the Board and the Chief Executive.

#### 提名委員會

本公司於二零一二年三月二十三日成立具有 特定成文權責範圍的提名委員會。提名委員 會由陳城先生、薛海東先生、崔書明先生、 黃勝藍先生及陳明輝先生五位成員組成。提 名委員會主席為陳城先生。

#### 提名委員會之職責包括:

- 檢討董事局的架構、人數及組成,並就 任何為配合本公司的公司策略而擬對董 事局作出的變動提出建議;
- 物色具備合適資格可擔任董事的人士, 並挑選提名有關人士出任董事或就此向 董事局提供意見;
- 評核獨立非執行董事的獨立性;及
- 就董事委任或重新委任以及董事(尤其 是董事局主席及行政總裁)繼任計劃向 董事局提出建議。

#### **NOMINATION COMMITTEE** (continued)

Two Nomination Committee meetings were held during the year ended 31 December 2014 to review the structure, size and composition of the Board and to make recommendations to the Board on the appointment of the newly appointed Director. Details of the attendance of the Nomination Committee members are as follows:

#### 提名委員會(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度內, 共舉行了兩次提名委員會會議以檢討董事局 的架構、人數及組成及就新任董事的委任向 董事局提出建議。提名委員會成員之出席記 錄詳情如下:

#### Members' Attendance 成員出席次數

Mr. CHAN Shing	陳城先生	2/2
(Chairman of Nomination Committee)	(提名委員會主席)	
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生	2/2
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	2/2
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	2/2
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	2/2

#### **CORPORATE GOVERNANCE FUNCTIONS**

The Board is also responsible for determining policies and practices on corporate governance of the Company and performing the corporate governance duties as follows:

- to develop and review the Company's policies and practices on corporate governance and make recommendations to the Company;
- to review and monitor the training and continuous professional development of directors and senior management;
- to review and monitor the Company's policies and practices on compliance with legal and regulatory requirements;
- to develop, review and monitor the code of conduct and compliance manual (if any) applicable to employees and directors: and
- to review the Company's compliance with the Code and disclosure in the Corporate Governance Report.

#### 企業管治職能

董事局同時負責釐定本公司企業管治政策及 常規,並履行如下企業管治職責:

- 制定及檢討本公司的企業管治政策及常 規,並向本公司提出建議;
- 檢討及監察董事及高級管理人員的培訓 及持續專業發展;
- 檢討及監察本公司在遵守法律及監管規 定方面的政策及常規;
- 制定、檢討及監察僱員及董事適用的操 守準則及合規手冊(如有);及
- 檢討本公司遵守守則的情況及在《企業 管治報告》內的披露。

#### **AUDIT COMMITTEE**

The Audit Committee was established in 2001 and provides the Board with advice and recommendations. As at the date of this report, the Audit Committee comprises three members, Mr. CUI Shu Ming, Mr. HUANG Shenglan and Mr. CHAN Ming Fai. All of them are Independent Non-Executive Directors. The chairman of the Audit Committee is Mr. CUI Shu Ming. The Board considers that each Audit Committee member has broad commercial experience and there is a suitable mix of expertise in business, accounting and financial management in the Audit Committee.

The Audit Committee's functions includes:

- to review and monitor financial reporting and the reporting judgement contained in them; and
- to review financial and internal controls, accounting policies and practices with management, internal and external auditors.

The Audit Committee held three meetings during the year under review, two of which were attended by the external auditors, HLB Hodgson Impey Cheng Limited. Details of the attendance of the Audit Committee members are as follows:

#### 審核委員會

審核委員會於二零零一年成立,為董事局提供意見及建議。於本報告日期,審核委員會由三名成員組成,分別為崔書明先生、黃勝藍先生及陳明輝先生,全部均為獨立非執行董事。審核委員會主席為崔書明先生。董事局認為各審核委員會成員均具有廣泛的商計經驗,而委員會內適當地融合了營運、會計及財務管理等方面的專業知識。

審核委員會的功能包括:

- 審議及監察財務報告,以及報告所包含的申報判斷;及
- 與管理層、內部及外聘核數師審議財務、內部監控及會計政策及常規。

審核委員會於年度內共舉行三次會議,外聘 核數師國衛會計師事務所有限公司曾出席其 中兩次會議。審核委員會成員之出席記錄詳 情如下:

Members' Attendance 成員出席次數

Mr. CUI Shu Ming崔書明先生3/3(Chairman of Audit Committee)(審核委員會主席)Mr. HUANG Shenglan黃勝藍先生3/3Mr. CHAN Ming Fai陳明輝先生3/3

The Audit Committee has reviewed and discussed with the management the accounting principles and practices adopted by the Group and auditing, internal controls and financial reporting matters. The audited financial statements of the Group for the year ended 31 December 2014 have been reviewed by the Audit Committee.

審核委員會已與管理層審閱及討論本集團採用之會計政策及慣例,以及審計、內部監控及財務申報事宜。截至二零一四年十二月三十一日止年度之經審核財務報表已經審核委員會審閱。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

### **AUDITORS' REMUNERATION**

For the year ended 31 December 2014, the Group had engaged the Group's external auditors, HLB Hodgson Impey Cheng Limited and network firms, to provide the following services and their fees charged are set out as below:

### 核數師酬金

截至二零一四年十二月三十一日 1 年度內, 集團委聘本集團外聘核數師國衛會計師事務 所有限公司及網絡成員提供以下服務,並收 取費用如下:

> Fee charged for the year ended 31 December 收取費用 截至十二月三十一日止年度

2013 2014 二零一四年 零一三年 HK\$ HK\$ 港幣 港幣

服務類別 1,207,000 1,161,000

> 350.000 60,000

### **Types of Services**

Audit of consolidated financial statements 集團年度綜合 of the Group for the year 財務報表審計 Non-audit services 非審計服務

### **DIRECTORS' AND AUDITORS' RESPONSIBILITIES FOR FINANCIAL STATEMENTS**

The Directors' responsibilities for the financial statements and the responsibilities of the external auditors to the shareholders are set out on pages 39 and 40.

### **COMPANY SECRETARY**

Mr. KWOK Wai Lam is an Executive Director and the Company Secretary of the Company and he had fulfilled the requirement of Rules 3.28 and 3.29 of the Listing Rules during the year. He has attained not less than 15 hours of relevant professional training during the year and his biography is set out in the "Biographies of Directors" section of this annual report.

### SHAREHOLDERS' RIGHTS

Shareholder(s) holding not less than one-tenth of the Company's paid-up capital may request the Board to convene a special general meeting. The requisition must state the purposes of the meeting, and must be signed by the requisitionist(s) and deposited at the registered office or head office of the Company. If the Board does not within twentyone days from the date of the deposit of the requisition proceed duly to convene a special general meeting, the requisitionist(s), or any of them representing more than one half of the total voting rights of all of them, may themselves convene a special general meeting, but any meeting so convened shall not be held after the expiration of three months from the said date.

### 董事及核數師對財務報表之責任

董事對財務報表之責任及外聘核數師對股東 之責任載於第39頁及第40頁。

### 公司秘書

郭偉霖先生為本公司執行董事兼公司秘書。 於年度內,郭先生已遵守上市規則第3.28及 3.29條之規定。彼於年度內參與不少於15小 時的相關專業培訓,其個人簡歷載於本年報 之[董事簡歷]內。

### 股東權利

持有本公司已繳足股本不少於十分之一的股 東可要求董事局召開股東特別大會。有關請 求書必須註明會議的目的,並必須由請求者 簽署及交往本公司註冊辦事處或總辦事處。 倘在提交要求日起二十一日內董事局並無安 排召開股東特別大會,呈請人或彼等中持有 一半總投票權以上的人士可自行召開股東特 別大會,惟須在提交要求當日起三個月內召 開上述會議為限。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

### **SHAREHOLDERS' RIGHTS** (continued)

If a shareholder wishes to propose a person other than a Director of the Company for election as a director at any general meeting of the Company (the "General Meeting"), he/she can deposit a written requisition to that effect at the registered office or head office of the Company for the attention of the Company Secretary. In order for the Company to inform shareholders of that proposal, the written requisition must state the full name of the person proposed for election as a director, include the person's biographical details as required by rule 13.51(2) of the Listing Rules, and be signed by the shareholder (other than the person to be proposed) concerned and that person indicating his/her willingness to be elected. The period for lodgment of such a written requisition will commence no earlier than the day after the despatch of the notice of the General Meeting and end no later than seven days prior to the date of the General Meeting. If the requisition is received less than eleven business days prior to the General Meeting, the Company will need to consider the adjournment of the General Meeting in order to allow shareholders at least ten business days' notice of the proposal. For any other resolution(s) to be proposed by shareholder(s) to put forward, shareholder(s) holding not less than onetwentieth of the total voting rights of all shareholders of the Company or not less than one hundred shareholders may submit a written requisition to move such resolution(s); and the requisition must be signed by all requisitionist(s) and deposited for the attention of the Company Secretary at the registered office or head office of the Company not less than six weeks before the General Meeting in case of a requisition requiring notice of a resolution and not less than one week before the General Meeting in case of any other requisition together with sufficient money to meet all relevant expenses. If a requisition requiring notice of a resolution is received less than eleven business days prior to the General Meeting, the Company will need to consider the adjournment of the General Meeting in order to allow shareholders at least ten business days' notice of the proposal.

Shareholders may at any time send their enquiries and concerns to the Board by addressing them to the Company Secretary by post to the Company of Unit 1402, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong or by email to ir@burwill.com.

### 股東權利(續)

倘若股東有意提呈非本公司董事之人士於任 何本公司股東大會(「股東大會」)上推選為董 事,彼可向本公司註冊辦事處或總辦事處遞 交書面請求書,抬頭註明本公司公司秘書。 為方便本公司通知股東有關建議,書面請求 書必須填上擬推選為董事人士的全名,並包 括上市規則第13.51(2)條規定的履歷資料, 經有關股東(非被推選者本人)簽署以及該 名被推選人士簽署表明其競選意願。遞交書 面請求書的開始日期不得早於寄發股東大會 通知後一天,而遞交書面請求書的最後日期 則不得遲於股東大會日期前七天。倘若本公 司在股東大會日期前少於十一個營業日方收 到請求書,則本公司將需要考慮延遲股東大 會,以給予股東有至少十個營業日通知考慮 建議。股東若要在股東大會上加入任何其它 決議案,持有本公司所有股東總表決權中不 少於二十分之一的股東或不少於一百名股東 可提出書面請求書要求動議決議案;請求書 必須由所有請求者簽署並連同足夠款項以應 付所有相關開支,在股東大會舉行前(如須 發出決議案通知)不少於六個星期及(如屬 任何其它情況)不少於一個星期交往本公司 註冊辦事處或總辦事處, 抬頭註明本公司公 司秘書。倘若本公司在股東大會日期前少於 十一個營業日方收到須發出決議案通知的請 求書,則本公司將需要考慮延遲股東大會, 以給予股東有至少十個營業日通知考慮建 議。

股東可不時就彼等之疑問及對董事局之關注,透過郵寄至本公司香港灣仔港灣道一號會議展覽廣場辦公大樓1402室,或電子郵寄至ir@burwill.com,向公司秘書作出查詢。

### Corporate Governance Report 企業管治報告

### CONSTITUTIONAL DOCUMENT

During the year under review, there was no change in the Company's constitutional documents.

With a view to bringing the Bye-laws in line with certain amendments made to the Listing Rules and applicable laws of Bermuda, incorporating certain housekeeping amendments and updating certain provisions, the Board proposes to put forward to the shareholders for approval at the forthcoming annual general meeting by way of special resolution to amend the Bye-laws and to adopt a new set of bye-laws which consolidates all of the proposed amendments referred to in the notice of the annual general meeting dated 29 April 2015 and all previous amendments made pursuant to resolutions passed by the shareholders of the Company.

### **COMMUNICATION WITH SHAREHOLDERS**

The chairman of the board should attend the annual general meeting as stipulated in Code provision E.1.2. Mr. CHAN Shing, the Chairman of the Board, was unable to attend the Company's annual general meeting held on 10 June 2014. Nevertheless, he had arranged for Mr. SIT Hoi Tung, an Executive Director and Deputy General Manager of the Company, to take the chair of the meeting and answer shareholders' questions.

### **章程文件**

於回顧年內,本公司的章程文件並無變動。

為使公司細則能配合上市規則及百慕達適用 法律之若干修訂、加入若干自家修訂及更新 若干條款,董事局建議於應屆股東週年大會 上尋求股東以特別決議案方式批准修訂公司 細則,並採納已綜合二零一五年四月二十九 日股東週年大會通告上所有建議修訂及過往 經本公司股東通過決議案作出之所有修訂的 公司細則為新一套公司細則。

### 與股東的溝通

守則條文第E.1.2條訂明董事局主席應出席股 東週年大會。董事局主席陳城先生未能出席 於二零一四年六月十日舉行之本公司股東週 年大會,然而已安排執行董事兼副總經理薛 海東先生代其主持會議並解答股東問題。

### Independent Auditors' Report 獨立核數師報告



### TO THE SHAREHOLDERS OF BURWILL HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Burwill Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (together, the "Group") set out on pages 41 to 170, which comprise the consolidated and company balance sheets as at 31 December 2014, and the consolidated income statement, the consolidated statement of comprehensive income, the consolidated statement of changes in equity and the consolidated statement of cash flows for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

### DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE CONSOLIDATED FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance, and for such internal control as the directors determine is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### **AUDITORS' RESPONSIBILITY**

Our responsibility is to express an opinion on these consolidated financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, in accordance with section 90 of the Companies Act 1981 of Bermuda and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. We conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements are free from material misstatement.

31/F, Gloucester Tower 香港 The Landmark 中環

11 Pedder Street畢打街11號Central置地廣場

Hong Kong 告羅士打大廈31樓

### 致寶威控股有限公司 全體股東

(於百慕達註冊成立之有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審計列載於第41頁至170頁寶威控股有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(以下簡稱「貴集團」)之綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零一四年十二月三十一日的綜合及公司資產負債表與截至該日止年度的綜合損益表、綜合全面損益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其它附註解釋資料。

### 董事就綜合財務報表須承擔的責任

董事須負責根據香港會計師公會頒佈的《香港財務報告準則》及按照香港《公司條例》之 披露規定編製綜合財務報表,以令綜合財務 報表作出真實而公平的反映,及落實其認為 編製綜合財務報表所必要的內部控制,以使 綜合財務報表之編製不存在由於欺詐或錯誤 而導致的重大錯誤陳述。

### 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見,並按照《百慕達一九八年公司法》第90條僅向整體股東報告,除本之外本報告別無其他目的。我們不會就不會就任的內容向任何其他人士負上或承擔任何香港會計準則進行審計。這些準則要求我們遵守審計準則進行審計。這些準則要求我們遵守這德規範,並規劃及執行審計,以合理確定綜合財務報表是否不存在任何重大錯誤陳述。

### **Independent Auditors' Report** 獨立核數師報告

### **AUDITORS' RESPONSIBILITY** (continued)

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the consolidated financial statements. The procedures selected depend on the auditors' judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditors consider internal control relevant to the entity's preparation of consolidated financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the consolidated financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### **OPINION**

In our opinion, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Company and of the Group as at 31 December 2014, and of the Group's loss and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

### **HLB Hodgson Impey Cheng Limited**

Certified Public Accountants

#### Hui Chun Keung, David

Practising Certificate Number: P05447

Hong Kong, 27 March 2015

### 核數師的責任(續)

審計涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表 所載金額及披露資料的審計憑證。所選定的 程序取決於核數師的判斷,包括評估由於 欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存在重大錯 誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師 考慮與該公司編製綜合財務報表以作出真實 而公平的反映相關的內部控制,以設計適當 的審計程序,但目的並非對公司內部控制的 有效性發表意見。審計亦包括評價董事所採 用的會計政策合適性及作出會計估計的合理 性,以及評價綜合財務報表的整體列報方 式。

我們相信,我們所獲得的審計憑證能充足和 適當地為我們的審計意見提供基礎。

### 意見

我們認為,該等綜合財務報表已根據《香港 財務報告準則》真實而公平地反映 貴公司 及 貴集團於二零一四年十二月三十一日的 事務狀況及截至該日止年度的虧損及現金流 量,並已按照香港《公司條例》的披露規定妥 為編製。

### 國衛會計師事務所有限公司

香港執業會計師

#### 許振強

執業證書編號: P05447

香港,二零一五年三月二十七日

# Balance Sheets 資產負債表

			Consolidated 綜合		Comp 公司	
		Note 附註	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
ASSETS	資產					
Non-current assets	非流動資產					
Leasehold land and land use rights	租賃土地及土地使用權	6	9,018	10,525	-	_
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	7	216,587	434,414	-	_
Investment properties	投資物業	8	-	1,007,781	-	_
Intangible assets	無形資產	9	-	190,798		
Investments in subsidiaries	附屬公司投資	10	-	_	67,787	52,825
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	10	_	_	476,493	940,403
Investments in associates	聯營公司投資	11	64,254	75,194	-	-
Club debentures	會籍債券		1,473	1,509	90	90
Prepayments and other receivables	預付款及其它應收款	16	39,158	39,755	-	-
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	24	54,351	44,979	-	
Total non-current assets	總非流動資產		384,841	1,804,955	544,370	993,318
Current assets	流動資產					
Inventories	存貨	13	43,032	77,256	_	_
Financial assets at fair value	按公平值透過損益列帳	13	43,032	11,230		
through profit or loss	的財務資產	14	1,455	1,416	1,122	968
Derivative financial instruments	衍生金融工具	15	1,433	556	1,122	500
Bills and accounts receivable	應收票據及應收帳項	16	1,357,569	1,130,252	_	_
Deposits, prepayments and	按金、預付款及其它	70	1,557,505	1,150,252		
other receivables	應收款	16	157,662	159,109	2,029	447
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	10	-	-	497,302	505,959
Due from associates	聯營公司欠款	11	33,784	33,328	-	505,555
Due from a related company	關連公司欠款	17	1.751	1,751	_	_
Income tax refundable	可收回所得税	,,	87	155	_	_
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	18	128,992	164,992	650	695
cush and bank balances	<u> </u>	70	120,552	101,332		
			1,724,332	1,568,815	501,103	508,069
Assets of disposal group classified as held for sale	分類為待售集團 資產	19	1,113,973	_	-	
Total current assets	總流動資產		2,838,305	1,568,815	501,103	508,069
Total assets	總資產		3,223,146	3,373,770	1,045,473	1,501,387

### **Balance Sheets** 資產負債表

At 31 December 2014 於二零一四年十二月三十一日

			Consolidated 綜合		Comp 公司	,
		Note 附註	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
EQUITY Equity attributable to owners of the Company	權益 本公司權益持有人 應佔權益					
Share capital	股本	20	458,671	458,671	458,671	458,671
Other reserves (Accumulated losses)/Retained profits	其它儲備 (累計虧損)/保留盈利	22 22	983,580 (202,759)	985,351 76,369	993,625 (493,680)	975,452 47,160
Non-controlling interests	非控股權益		1,239,492 243,292	1,520,391 321,816	958,616 -	1,481,283 -
Total equity	總權益		1,482,784	1,842,207	958,616	1,481,283
LIABILITIES	負債					
Non-current liabilities	非流動負債	22	FC 007	224 405		
Borrowings Deferred income tax liabilities	貸款 遞延所得税負債	23 24	56,807 5	224,485 227,965	_	_
Provision for land restoration and	土地復原及環境成本	24	,	221,303	_	
environmental costs	<b>整備</b>	26	4,279	4,389	-	_
Total non-current liabilities	總非流動負債		61,091	456,839	-	_
Current liabilities	流動負債					
Borrowings	貸款	23	576,885	694,508	-	-
Derivative financial instruments	衍生金融工具	15	-	2,496	45.742	10 100
Due to subsidiaries Due to a related company	欠附屬公司款項 欠關連公司款項	10 17	23,315	23,315	15,742 -	18,199
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	25	429,111	177,073	_	_
Other payables and accruals	其它應付帳項及	23	,	,		
	應計費用		212,870	174,287	71,115	1,905
Income tax payable	應付所得税		214	3,045		
			1,242,395	1,074,724	86,857	20,104
Liabilities of disposal group classified as held for sale	分類為待售集團 負債	19	426 976			
		19	436,876			
Total current liabilities	總流動負債		1,679,271	1,074,724	86,857	20,104
Total liabilities	總負債		1,740,362	1,531,563	86,857	20,104
Total equity and liabilities	總權益及負債		3,223,146	3,373,770	1,045,473	1,501,387
Net current assets	流動資產淨值		1,159,034	494,091	414,246	487,965
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		1,543,875	2,299,046	958,616	1,481,283

**CHAN SHING** 陳城 Chairman 主席

**KWOK WAI LAM** 郭偉霖 Director 董事

# Consolidated Income Statement 綜合損益表

		Note 附註	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Continuing operations	持續經營業務			
Turnover	營業額	5	6,215,085	4,466,188
Cost of sales	銷售成本	28	(6,130,854)	(4,402,174)
Gross profit	毛利		84,231	64,014
Other income and	其它收入及(虧損)/			
net (losses)/gains	收益淨額	27	(34,201)	1,561
Selling and distribution expenses	銷售及分銷費用	28	(53,881)	(54,291)
General and administrative expenses	一般及行政費用	28	(57,183)	(54,392)
Share option expenses	購股權支出	29	(18,173)	
Operating loss	經營虧損		(79,207)	(43,108)
Finance costs	融資成本	30	(33,503)	(33,264)
Impairment losses on property,	物業、機器及			
plant and equipment	設備減值	7	(190,614)	_
Impairment losses on intangible assets	無形資產減值	9	(182,334)	_
Share of losses of associates	所佔聯營公司虧損		(1,828)	(166)
Loss before income tax	除所得税前虧損		(487,486)	(76,538)
Income tax credit	所得税貸項	31	42,023	4,568
Loss for the year from continuing operations	年度持續經營業務虧損		(445,463)	(71,970)
<b>Discontinued operations</b> Profit for the year from discontinued operations	<b>已終止經營業務</b> 年度已終止經營業務盈利	19	95,846	91,481
Орегинопо		13	33,040	31,401
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利		(349,617)	19,511
(Loss)/Profit attributable to:	(虧損)/盈利歸屬於:			
Owners of the Company	本公司權益持有人		(279,128)	(3,667)
Non-controlling interests	非控股權益		(70,489)	23,178
			(349,617)	19,511

### Consolidated Income Statement 綜合損益表

		Note 附註	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
(Loss)/Profit attributable to owners of the Company arises from:	(虧損)/盈利歸屬於本公司 權益持有人來自:			
Continuing operations Discontinued operations	持續經營業務 已終止經營業務		(344,813) 65,685	(66,163) 62,496
			(279,128)	(3,667)
(Loss)/Earnings per share from continuing and discontinued operations attributable to owners of the Company for the year	年度本公司權益持有人 應佔來自持續經營業務 及已終止經營業務的 每股(虧損)/盈利	33		
Basic (loss)/earnings per share From continuing operations (HK cents) From discontinued operations (HK cents)	每股基本(虧損)/盈利 來自持續經營業務(港仙) 來自已終止經營業務 (港仙)		(7.52) 1.43	(1.48)
			(6.09)	(0.08)
Diluted (loss)/earnings per share From continuing operations (HK cents) From discontinued operations (HK cents)	每股攤薄(虧損)/盈利 來自持續經營業務(港仙) 來自已終止經營業務 (港仙)		(7.52) 1.43	(1.48)
,			(6.09)	(0.08)

# Consolidated Statement of Comprehensive Income 綜合全面損益表

		Note 附註	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利		(349,617)	19,511
Other comprehensive income:  Items that may be reclassified  subsequently to profit or loss  Share of other comprehensive  (expense)/income of associates	其它全面收入: <i>其後可能重新分類至損益</i> <i>的項目</i> 所佔聯營公司其它全面 (支出)/收入	22	(91)	799
Currency translation differences	貨幣匯兑差額		(27,824)	34,633
Other comprehensive (expense)/income for the year, net of tax	年度其它全面(支出)/ 收入,扣除税項		(27,915)	35,432
Total comprehensive (expense)/income for the year	年度全面(支出)/ 收入總額		(377,532)	54,943
Attributable to:	歸屬於:			
Owners of the Company Non-controlling interests	本公司權益持有人 非控股權益		(299,072) (78,460)	21,755 33,188
Total comprehensive (expense)/income for the year	年度全面(支出)/ 收入總額		(377,532)	54,943
Total comprehensive (expense)/income attributable to owners of the Company arising from:	年度全面(支出)/收入總額 歸屬於本公司權益持有人 來至:			
Continuing operations Discontinued operations	持續經營業務 已終止經營業務		(351,589) 52,517	(52,260) 74,015
			(299,072)	21,755

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company

			本公司權益持有人應佔				
		_				Non-	
			Share	Other	Retained	controlling	Total
			capital	reserves	profits	interests	equity
			股本	其它儲備	保留盈利	非控股權益	總權益
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Balance at 1 January 2013	二零一三年一月一日結餘		418,966	966,582	66,483	290,946	1,742,977
Comprehensive income	全面收入						
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利		_	_	(3,667)	23,178	19,511
(LOSS)/11011L101 tile year	十次(相)(月)/ 盆刊				(3,007)	23,170	13,311
Other comprehensive income	其它全面收入						
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它						
income of associates	全面收入	22	_	799	_	_	799
Currency translation differences	貨幣匯兑差額						
– Group	- 集團	22	_	22,433	_	10,010	32,443
– Associates	一聯營公司	22	-	2,190	-	_	2,190
Total other comprehensive income	其它全面收入總額		-	25,422	-	10,010	35,432
Total comprehensive income/	全面收入/(支出)總額				(0.000)		
(expense)				25,422	(3,667)	33,188	54,943
Issue of shares	發行股份	20 & 22	39,705	8,735			48,440
Share issue expenses	股份發行支出	20 & 22	33,703	(280)	_	_	(280)
Release upon lapse of share options	於購股權失效後回撥	22	_	(13,553)	13,553	_	(200)
Dividends	股息	22	_	(15,555)	15,555	(3,873)	(3,873)
Acquisition of additional interests	收購附屬公司的額外權益					(5,075)	(5,075)
in a subsidiary	"风神们闽区司即照/广准皿	22 & 37	-	(1,555)	-	1,555	-
Total transactions with aware	内排光壮有上奶六月纳茹		20.705	(6.652)	12 552	/2.210\	44 207
Total transactions with owners	與權益持有人的交易總額		39,705	(6,653)	13,553	(2,318)	44,287
Balance at 31 December 2013	二零一三年十二月三十一日						
Dulance at 31 December 2013	二令 二十十二九二十 日 結餘		458,671	985,351	76,369	321,816	1,842,207

# Consolidated Statement of Changes in Equity 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2014 截至二零一四年十二月三十一日止年度

Attributable to owners of the Company

			本公司權益持有人應佔				
			Share	Other	Retained profits/ (Accumulated	Non- controlling	Total
			capital	reserves	losses) 保留盈利	interests	equity
			股本	其它儲備	(累計虧損)	非控股權益	總權益
		Note	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Balance at 1 January 2014	二零一四年一月一日結餘		458,671	985,351	76,369	321,816	1,842,207
Comprehensive income	全面收入						
Loss for the year	年度虧損		-	-	(279,128)	(70,489)	(349,617)
Other comprehensive income	其它全面收入						
Share of other comprehensive expense	所佔聯營公司其它全面支出						
of associates		22	-	(91)	-	-	(91)
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	22		(40.044)		(= 0=4)	(25.242)
- Group	一集團	22	-	(18,041)		(7,971)	(26,012)
– Associates	一聯營公司	22	-	(1,812)	-		(1,812)
Total other comprehensive expense	其它全面支出總額		-	(19,944)	-	(7,971)	(27,915)
Total comprehensive expense	全面支出總額		_	(19,944)	(279,128)	(78,460)	(377,532)
Employee share option scheme:	僱員購股計劃:						
– value of employee services	- 僱員服務價值	22	-	18,173	-	-	18,173
Dividends	股息		-	-	-	(64)	(64)
Total transactions with owners	與權益持有人的交易總額		-	18,173	-	(64)	18,109
Balance at 31 December 2014	二零一四年十二月三十一日						
Durance at 31 December 2014	二令 四千十二万二十 口 結餘		458,671	983,580	(202,759)	243,292	1,482,784

# Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

		Note 附註	2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Cash flows from operating activities	營運活動的現金流量			
Cash generated from operations	<b>營</b> 運產生的現金	35(a)	101,662	11,145
Interest paid	已付利息	33(u)	(43,631)	(44,256)
Hong Kong profits tax refunded	退還香港利得税		68	(11,230)
Overseas tax paid	已付海外税項		(8,347)	(6,837)
Net cash generated from/(used in)	營運活動產生/(所用)			
operating activities	的淨現金		49,752	(39,948)
Cash flows from investing activities	投資活動的現金流量			
Acquisition of property, plant and	購入物業、機器			
equipment	及設備		(798)	(2,426)
Acquisition of investment properties	購入投資物業		(529)	(375)
Acquisition of intangible assets	購入無形資產		(1,035)	(799)
Proceeds from disposal of assets	出售待售資產			
held for sale	所得款		_	25,000
Proceeds from disposal of club	出售會籍債券			
debentures	所得款		686	_
Proceeds from disposal of property,	出售物業、機器及設備			
plant and equipment	所得款		295	450
Deposit received for disposal	出售附屬公司			
of subsidiaries	所得按金		68,750	-
Funds applied to financial assets at	資金用於按公平值透過損益			
fair value through profit or loss, net	列帳的財務資產,淨額		(41,967)	(1,898)
Interest received	已收利息		2,533	1,508
Increase in due from associates	聯營公司欠款增加		(3,582)	(3,471)
Dividends received from an associate	已收聯營公司股息		4,592	742
Dividends received from financial assets	已收按公平值透過損益列帳		422	4.7
at fair value through profit or loss	的財務資產股息		122	17
Net cash generated from	投資活動產生的			
investing activities	淨現金		29,067	18,748

# Consolidated Statement of Cash Flows 綜合現金流量表

			2014	2013
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	港幣千元	港幣千元
Cash flows from financing activities	融資活動的現金流量			
Issue of shares	發行股份		_	48,440
Share issue expenses	股份發行支出		_	(280)
Decrease in trust receipts bank loans	信託提貨銀行貸款減少		(65,591)	(3,202)
Additions of other bank loans	新增其它銀行貸款		242,889	_
Repayment of other bank loans	償還其它銀行貸款		(255,190)	(88,592)
(Repayment)/Additions of other loans	(償還)/新增其它貸款		(20,000)	10,000
Interest element of finance lease	付融資租賃利息部份			
rental payments			(35)	(72)
Capital element of finance lease rental	付融資租賃資本部份			
payments			(463)	(848)
Decrease in pledged bank deposits	已抵押銀行存款減少		20,941	2,008
Dividends paid	已付股息		(64)	(3,873)
Net cash used in financing activities	融資活動所用的淨現金		(77,513)	(36,419)
Net increase/(decrease) in cash and	現金及現金等價物增加/			
cash equivalents	(減少)淨額		1,306	(57,619)
Cash and cash equivalents at 1 January	於一月一日之現金及			
	現金等價物		142,331	199,074
Effect of exchange rate changes	匯率變動之影響		(1,197)	876
Cash and assh annivelents at	*   -   -   -			
Cash and cash equivalents at	於十二月三十一日之	25/4)	442.440	142 224
31 December	現金及現金等價物	35(b)	142,440	142,331

#### **GENERAL INFORMATION**

Burwill Holdings Limited (the "Company") is an investment holding company. Its subsidiaries are principally engaged in steel trading, steel processing, mineral resources and commercial property.

The Company was incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability. The Company's shares have been listed on The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange") since 1983.

These consolidated financial statements are presented in thousands of units of Hong Kong dollars (HK\$'000), unless otherwise stated. These consolidated financial statements have been approved for issue by the Board of Directors on 27 March 2015.

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

The principal accounting policies applied in the preparation of these consolidated financial statements are set out below. These policies have been consistently applied to all the years presented, unless otherwise stated.

### 2.1 Basis of preparation

The consolidated financial statements have been prepared in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRS") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants ("HKICPA"). In addition, the consolidated financial statements include applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance. The consolidated financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of financial assets and financial liabilities (including derivative instruments) at fair value through profit or loss and investment properties, which are carried at fair value.

The consolidated financial statements are presented in accordance with the applicable requirements of the predecessor Companies Ordinance (Cap.32) for this financial year and the comparative period.

### 一般資料

寶威控股有限公司(「本公司」)為一間投 資控股公司。其附屬公司主要業務為鋼 鐵貿易、鋼鐵加工、礦產資源及商業房 地產。

本公司於百慕達註冊成立為獲豁免有限 公司。本公司股份自一九八三年起於香 港聯合交易所有限公司(「聯交所」)上 市。

除另有説明外,綜合財務報表以港幣千 元列報。綜合財務報表已經由董事局在 二零一五年三月二十七日批准刊發。

### 重要會計政策摘要

編製本綜合財務報表採用的主要會計政 策載於下文。除另有説明外,此等政策 在所呈報的所有年度內貫徹應用。

### 2.1 編製基準

本綜合財務報表乃按照香港會計 師公會所頒佈香港財務報告準則 (「香港財務報告準則」)編製。此 外,本綜合財務報表亦包括聯交 所證券上市規則及香港公司條例規 定之適用披露資料。綜合財務報表 已按照歷史成本法編製,並就按公 平值透過損益列帳的財務資產和財 務負債(包括衍生工具)及按公平 值列帳的投資物業的重估而作出修 訂。

本綜合財務報表之財政年度及比較 期間乃按照前香港《公司條例》第 32章之條文及準則編製。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.1** Basis of preparation (continued)

The preparation of financial statements in conformity with HKFRS requires the use of certain critical accounting estimates. It also requires management to exercise its judgement in the process of applying the Group's accounting policies. The areas involving a higher degree of judgement or complexity, or areas where assumptions and estimates are significant to the consolidated financial statements are disclosed in Note 4.

### 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures

(a) New and amended standards adopted by the Group

The following standards have been adopted by the Group for the first time for the financial year beginning on or after 1 January 2014:

Amendment to HKAS 32 "Financial Instruments: Presentation" on offsetting financial assets and financial liabilities. This amendment clarifies that the right of set-off must not be contingent on a future event. It must also be legally enforceable for all counterparties in the normal course of business, as well as in the event of default, insolvency or bankruptcy. The amendment also considers settlement mechanisms. This amendment did not have a significant effect on the Group's consolidated financial statements.

### 2.1 編製基準(續)

根據香港財務報告準則編撰之財務報表須應用若干重大會計評估。管理層亦須於應用本集團會計政策時作出判斷。需涉及較大程度判斷、較為複雜事項或對綜合財務報表所作重大之假設及評估於附註4披露。

### 2.1.1會計政策之變更及披露

(a) 本集團採納之新訂及修 訂準則

> 本集團於二零一四年一 月一日開始之財政年度 首次採納以下的準則:

> 香修報負清於在當或對該制綜點會本於抵的事業之時合亦修務的銷來常現產方訂該財。 等工產該不其程無可制到本並 等工產該不其程無可制到本並 號:金訂依必以償所行算團重 的呈融澄賴須及債有。機的大

- SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)
  - **2.1 Basis of preparation** (continued)
    - 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
      - (a) New and amended standards adopted by the Group (continued)

Amendments to HKAS 36 "Impairment of Assets", on the recoverable amount disclosures for non-financial assets. This amendment removed certain disclosures of the recoverable amount of cash-generating units ("CGUs") which had been included in HKAS 36 by the issue of HKFRS 13. The amendment also considers settlement mechanisms. This amendment did not have a significant effect on the Group's consolidated financial statements and only the presentation and the disclosures of information in the consolidated financial statements were affected.

Amendment to HKAS 39, "Financial Instruments: Recognition and Measurement" on the novation of derivatives and the continuation of hedge accounting. This amendment considers legislative changes to "over-the-counter" derivatives and the establishment of central counterparties. Under HKAS 39 novation of derivatives to central counterparties would result in discontinuance of hedge accounting. The amendment provides relief from discontinuing hedge accounting when novation of a hedging instrument meets specified criteria. The Group has applied the amendment and there has been no significant impact on the Group consolidated financial statements as a result.

### 重要會計政策摘要(續)

- 2.1 編製基準(續)
  - 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)
    - (a) 本集團採納之新訂及修 訂準則(續)

香港會計準則第36號修 訂本「資產減值」關於非 金融資產可收回金額的 披露。該修訂因香港財 務報告準則第13號頒佈 而取消香港會計準則第 36號所包括的若干現金 產生單位的可收回金額 披露。該修訂亦考慮到 結算機制。該修訂對本 集團的綜合財務報表並 無重大影響,僅在綜合 財務報表呈列及披露資 料方面受到影響。

香港會計準則第39號修 訂本「金融工具:確認及 計量」關於衍生工具的 更替及對沖會計法之延 續。該修訂考慮到有關 「場外交易 | 衍生工具的 立法修改以及中央對手 方的設立。根據香港會 計準則第39號,當衍生 工具更替涉及中央對手 方時,對沖會計法將會 終止。有關修訂就一項 對沖工具的更替符合特 定標準時,為終止對沖 會計法提供緩衝。本集 團已應用該修訂,並無 因此對本集團財務報表 造成重大影響。該經修 訂準則對本集團的綜合 財務報表並無重大影響。

- 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (continued)
  - **2.1 Basis of preparation** (continued)
    - 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)
      - (a) New and amended standards adopted by the Group (continued)

HK(IFRIC) 21, "Levies", sets out the accounting for an obligation to pay a levy if that liability is within the scope of HKAS 37 "Provisions". The interpretation addresses what the obligating event is that gives rise to the payment a levy and when a liability should be recognised. The Group is not currently subjected to significant levies so the impact on the Group is not material.

Amendments to HKFRS 10, 12 and HKAS 27 "Consolidation for investment entities". These amendments mean that many funds and similar entities will be exempt from consolidating most of their subsidiaries. Instead, they will measure them at fair value through profit or loss. The amendments give an exception to entities that meet an "investment entity" definition and which display particular characteristics. Changes have also been made HKFRS 12 to introduce disclosures that an investment entity needs to make.

Other standards, amendments and interpretations which are effective for the financial year beginning on 1 January 2014 are not material to the Group.

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.1 編製基準(續)

### 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(a) 本集團採納之新訂及修 訂準則(續)

> 香港財務報告準則第10 號、香港財務報告準則 第12號及香港會計準則 第27號「投資實體之綜 合處理 | 之修訂。此等 修訂表明許多基金及類 似實體將獲免除綜合入 帳其大多數附屬公司之 帳目,而是以按公平值 入帳損益之方式計量。 此等修訂對符合「投資實 體」定義並具備指定特性 之實體作出豁免。香港 財務報告準則第12號亦 已作出修改以引入投資 實體須予作出之披露。

> 於二零一四年一月一日 開始的財政年度生效的 其它準則、修訂及詮釋 並無對本集團造成重大 影響。

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.1 Basis of preparation** (continued)

### 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)

New standards and interpretations not yet adopted

A number of new standards and amendments to standards and interpretations are effective for annual periods beginning after 1 January 2014, and have not been applied in preparing these consolidated financial statements. None of these is expected to have a significant effect on the consolidated financial statements of the Group, except the following set out below:

HKFRS 9 "Financial Instruments", addresses the classification, measurement and recognition of financial assets and financial liabilities. The complete version of HKFRS 9 was issued in July 2014. It replaces the guidance in HKAS 39 that relates to the classification and measurement of financial instruments. HKFRS 9 retains but simplifies the mixed measurement model and establishes three primary measurement categories for financial assets: amortised cost, fair value through other comprehensive income and fair value through profit or loss. The basis of classification depends on the entity's business model and the contractual cash flow characteristics of the financial assets. Investments in equity instruments are required to be measured at fair value through profit or loss with the irrecoverable option at inception to present changes in fair value in other comprehensive income not recycling. There is now a new expected credit losses model that replaces the incurred loss impairment model used in HKAS 39. For financial liabilities there were no changes to classification and measurement except for the recognition of changes in own credit risk in other comprehensive income, for liabilities designated at fair value through profit or loss. HKFRS 9 relaxes the requirements for hedge effectiveness by replacing the bright line hedge effectiveness tests. It requires

### 2.1 編製基準(續)

### 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(b) 並未採納之新訂準則及

編製此等綜合財務報表 時,並未應用多項於二 零一四年一月一日之後 開始年度期間生效的新 訂準則以及準則及詮釋 的修訂。除下列者外, 預期此等新訂準則以及 準則及詮釋的修訂不會 對本集團綜合財務報表 構成重大影響:

香港財務報告準則第9 號「金融工具」,針對金 融資產和金融負債的分 類、計量和確認。香港 財務報告準則第9號的 完整版本已在二零一四 年七月發佈。此準則取 代了香港會計準則第39 號中有關分類和計量金 融工具的指引。香港財 務報告準則第9號保留但 簡化了金融資產的混合 計量模型,並確定了三 個主要的計量類別:按 攤銷成本、按公允價值 透過其他綜合收益以及 按公允價值透過損益表 計量。此分類基準視乎 主體的經營模式,以及 金融資產的合同現金流 量特點。在權益工具中 的投資需要按公允價值 透過損益表計量,而由 初始不可撤銷選項在其 他綜合收益計量的公允 價值變動不循環入賬。 目前有新的預期信貸損 失模型,取代在香港會 計準則第39號中使用的 減值虧損模型。對於金 融負債,就指定為按公 允價值透過損益表計量 的負債,除了在其他綜 合收益中確認本身信貸 風險的變動外,分類和

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.1 Basis of preparation** (continued)

### 2.1.1 Changes in accounting policy and disclosures (continued)

New standards and interpretations not yet adopted (continued)

an economic relationship between the hedged item and hedging instrument and for the "hedged ratio" to be the same as the one management actually use for risk management purposes. Contemporaneous documentation is still required but is different to that currently prepared under HKAS 39. The standard is effective for accounting periods beginning on or after 1 January 2018. Early adoption is permitted. The Group is yet to assess HKFRS 9's full impact.

There are no other HKFRSs or HK(IFRIC) interpretations that are not yet effective that would be expected to have a material impact on the Group.

In addition, the requirements of Part 9 "Accounts and Audit" of the new Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622) come into operation as from the Company's first financial year commencing on or after 3 March 2014 in accordance with section 358 of that Ordinance. The Group is in the process of making an assessment of expected impact of the changes in the Companies Ordinance on the consolidated financial statements in the period of initial application of Part 9 of the new Hong Kong Companies Ordinance (Cap. 622). So far it has concluded that the impact is unlikely to be significant and only the presentation and the disclosure of information in the consolidated financial statements will be affected.

### 2.1 編製基準(續)

### 2.1.1 會計政策之變更及披露(續)

(b) 並未採納之新訂準則及 詮釋(續)

> 計量並無任何變動。香 港財務報告準則第9號 放寬了套期有效性的規 定,以清晰界線套期有 效性測試取代。此準則 規定被套期項目與套期 工具的經濟關係以及「套 期比率」須與管理層實 際用以作風險管理之目 的相同。根據此準則, 仍需有同期文件存檔, 但此規定與香港會計準 則第39號現時所規定 的不同。此準則將於二 零一八年一月一日或之 後開始的會計期間起生 效。容許提早採納。本 集團尚未評估香港財務 報告準則第9號之全面影 響。

> 並無其他尚未生效的香 港財務報告準則或香港 (國際財務報告詮釋委員 會) 詮釋預期將對本集團 產生重大影響。

此外,新《香港公司條 例》(香港法例第622章) 第9部有關「賬目及審計 | 的規定根據該條例第358 條於本公司在2014年3 月3日或之後開始的首個 財政年度實施。本集團 正評估公司條例變動預 期對首次應用新《香港公 司條例》(香港法例第622 章)第9部期間對綜合財 務報表構成的影響。就 目前所得結論為不大可 能造成重大影響,僅在 綜合財務報表呈列及披 露資料方面受到影響。

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### 2.2 Subsidiaries

### 2.2.1 Consolidation

A subsidiary is an entity (including a structured entity) over which the Group has control. The Group controls an entity when the Group is exposed to, or has rights to, variable returns from its involvement with the entity and has the ability to affect those returns through its power over the entity. Subsidiaries are consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are deconsolidated from the date that control ceases.

### (a) Business combinations

The Group applies the acquisition method to account for business combinations. The consideration transferred for the acquisition of a subsidiary is the fair values of the assets transferred, the liabilities incurred to the former owners of the acquiree and the equity interests issued by the Group. The consideration transferred includes the fair value of any asset or liability resulting from a contingent consideration arrangement. Identifiable assets acquired and liabilities and contingent liabilities assumed in a business combination are measured initially at their fair values at the acquisition date.

The Group recognises any non-controlling interest in the acquiree on an acquisitionby-acquisition basis. Non-controlling interests in the acquire that are present ownership interests and entitle their holders to a proportionate share of the entity's net assets in the event of liquidation are measured at either fair value or the present ownership interests' proportionate share in the recognised amounts of acquiree's identifiable net assets. All other components of noncontrolling interests are measured at their acquisition date fair value, unless another measurement basis is required by HKFRS.

### 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 附屬公司

### 2.2.1綜合帳目

附屬公司指本集團對其擁有 控制權的實體(包括結構性實 體)。當本集團具有承擔或享 有參與有關實體所得之可變 回報的風險或權利,並能透 過其在該實體的權力影響該 等回報,則本集團對該實體 具有控制權。附屬公司業績 由控制權轉讓予本集團當日 起全面綜合入帳,並於控制 權終止當日起停止合併。

### (a) 業務合併

本集團應用收購法計算 業務合併。就收購附屬 公司轉讓之代價為所轉 讓資產、對被收購方前 擁有人所產生負債及本 集團所發行股本權益之 公平值。所轉讓代價包 括或然代價安排產生之 任何資產或負債之公平 值。於業務合併時所收 購之可識別資產以及所 承擔之負債及或然負 債,初步按收購日期之 公平值計量。

本集團按個別收購基 準,確認在被購買方的 任何非控股權益。被購 買方的非控股權益為現 時的擁有權權益,並賦 予持有人一旦清盤時按 比例應佔主體的淨資 產,可按公允值或按現 時擁有權權益應佔被收 購方可識別淨資產的確 認金額比例而計量。非 控股權益的所有其他組 成部分按收購日期的公 允值計量,除非香港財 務報告準則規定必須以 其他計量基準計算。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.2 Subsidiaries** (continued)

### 2.2.1 Consolidation (continued)

### (a) Business combinations (continued)

Acquisition-related costs are expensed as incurred.

If the business combination is achieved in stages, the acquisition date carrying value of the acquirer's previously held equity interest in the acquiree is re-measured to fair value at the acquisition date; any gains or losses arising from such remeasurement are recognised in profit or loss.

Any contingent consideration to be transferred by the Group is recognised at fair value at the acquisition date. Subsequent changes to the fair value of the contingent consideration that is deemed to be an asset or liability is recognised in accordance with HKAS 39 either in profit or loss or as a change to other comprehensive income. Contingent consideration that is classified as equity is not re-measured, and its subsequent settlement is accounted for within equity.

The excess of the consideration transferred, the amount of any non-controlling interest in the acquiree and the acquisition-date fair value of any previous equity interest in the acquiree over the fair value of the identifiable net assets acquired is recorded as goodwill. If the total of consideration transferred, non-controlling interest recognised and previously held interest measured is less than the fair value of the net assets of the subsidiary acquired in the case of a bargain purchase, the difference is recognised directly in the consolidated income statement.

### 2.2 附屬公司(續)

### 2.2.1 綜合帳目(續)

### (a) 業務合併(續)

收購相關成本於產生時 支銷。

倘業務合併分階段進 行,收購方先前持將方之股本權益將 以購當日之公因重新 計量,任何因重重計損 而產生的收益或虧損將 於損益中確認。

所的及的平資其議代益額資差表轉任任任權值產差價價及低產額中價控前收所的商而確持收的接。股於購收公譽言認有購公在被權被日購平列,非的附平綜計。轉股益公,損不經濟,就讓權總司其益

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.2 Subsidiaries** (continued)

### 2.2.1 Consolidation (continued)

### (a) Business combinations (continued)

Intra-group transactions, balances and unrealised gains on transactions between group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated. When necessary, amounts reported by subsidiaries have been adjusted to conform with the Group's accounting policies.

### (b) Changes in ownership interests in subsidiaries without change of control

Transactions with non-controlling interests that do not result in a loss of control are accounted for as equity transactions (that is, as transactions with the owners of the subsidiary in their capacity as owners). The difference between fair value of any consideration paid and the relevant share acquired of the carrying amount of net assets of the subsidiary is recorded in equity. Gains or losses on disposals to non-controlling interests are also recorded in equity.

### (c) Disposal of subsidiaries

When the Group ceases to have control, any retained interest in the entity is remeasured to its fair value at the date when control is lost, with the change in carrying amount recognised in profit or loss. The fair value is the initial carrying amount for the purposes of subsequently accounting for the retained interest as an associate or financial asset. In addition, any amounts previously recognised in other comprehensive income in respect of that entity are accounted for as if the Group had directly disposed of the related assets or liabilities. This may mean that amounts previously recognised in other comprehensive income are reclassified to profit or loss.

### 2.2 附屬公司(續)

### 2.2.1 綜合帳目(續)

### (a) 業務合併(續)

集團內公司之間的交 易、交易結餘及未變現 收益乃予撇銷。未變現 虧損亦予撇銷。附屬公 司所報告之金額已按需 要作出調整,以與本集 團之會計政策貫徹一致。

### (b) 不會導致控制權變動的 附屬公司擁有權益改變

不會導致失去控制權之 非控股權益交易入帳列 作權益交易[即以彼等為 擁有人之身分與擁有人 進行之交易」。任何所支 付代價之公平值與所收 購附屬公司相關部分資 產淨額之帳面值兩者間 之差額,乃於權益中入 帳。向非控股權益進行 出售產生之收益或虧損 亦於權益中入帳。

### (c) 出售附屬公司

倘本集團不再擁有控制 權,其於該實體之任何 保留權益將按失去控 制權當日之公平值重新 計量,而帳面值之變動 則於損益中確認。就其 後入帳列作聯營公司或 財務資產之保留權益而 言,公平值指初始帳面 值。此外,先前於其他 全面收入內確認與該實 體有關之任何金額,按 猶如本集團已直接出售 有關資產或負債之方式 入帳。這可能意味着先 前在其他全面收入內確 認之金額將重新分類至 損益。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.2 Subsidiaries** (continued)

### 2.2.2 Separate financial statements

Investments in subsidiaries are accounted for at cost less impairment. Cost includes direct attributable costs of investment. The results of subsidiaries are accounted for by the Company on the basis of dividend received and receivable.

Impairment testing of the investments in subsidiaries is required upon receiving a dividend from these investments if the dividend exceeds the total comprehensive income of the subsidiary in the period the dividend is declared or if the carrying amount of the investment in the separate financial statements exceeds the carrying amount in the consolidated financial statements of the investee's net assets including goodwill.

### 2.3 Associates

An associate is an entity over which the Group has significant influence but not control, generally accompanying a shareholding of between 20% and 50% of the voting rights. Investments in associates are accounted for using the equity method of accounting. Under the equity method, the investment is initially recognised at cost, and the carrying amount is increased or decreased to recognise the investor's share of the profit or loss of the investee after the date of acquisition. The Group's investments in associates includes goodwill identified on acquisition. Upon the acquisition of the ownership interest in an associate, any difference between the cost of the associate and the Group's share of the net fair value of the associate's identifiable assets and liabilities is accounted for as goodwill.

If the ownership interest in an associate is reduced but significant influence is retained, only a proportionate share of the amounts previously recognised in other comprehensive income is reclassified to profit or loss where appropriate.

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.2 附屬公司(續)

### 2.2.2獨立財務報表

於附屬公司之投資按成本減去減值入帳。成本亦包括投資直接應佔成本。附屬公司的業績由本公司按已收及應收股息入賬。

### 2.3 聯營公司

如聯營公司的權益持有被削減但仍 保留重大影響力,只有按比例將之 前在其他全面收益中確認的數額重 新分類至損益(如適用)。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

#### **2.3** Associates (continued)

The Group's share of post-acquisition profit or loss is recognised in the consolidated income statement, and its share of post-acquisition movements in other comprehensive income is recognised in other comprehensive income with a corresponding adjustment to the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in an associate equals or exceeds its interest in the associate, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred legal or constructive obligations or made payments on behalf of the associate.

The Group determines at each reporting date whether there is any objective evidence that the investment in the associate is impaired. If this is the case, the Group calculates the amount of impairment as the difference between the recoverable amount of the associate and its carrying value and recognises the amount adjacent to "share of losses of associates" in the consolidated income statement.

Profits and losses resulting from upstream and downstream transactions between the Group and its associate are recognised in the Group's consolidated financial statements only to the extent of unrelated investor's interests in the associates. Unrealised losses are eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of associates have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

Gains or losses on dilution of equity interest in associates are recognised in the consolidated income statement.

### 2.4 Segment reporting

Operating segments are reported in a manner consistent with the internal reporting provided to the chief operating decision-maker. The chief operating decision-maker, who is responsible for allocating resources and assessing performance of the operating segments, has been identified as the board of directors that makes strategic decisions.

### 2.3 聯營公司(續)

集團所佔聯營公司收購後的盈利或虧損於綜合損益表中確認,而所佔收購後的其他全面收入變動於調整面收入中確認,並相對地調整之帳面值。當集團所佔聯營公司虧損等於或大於其於聯營公司股資(包括任何其他無抵押之應的報數,除卻本集團須向該聯營公司承擔法定或推定責任或代其支付款項。

本集團於各報告日期釐定是否有任何客觀證據顯示於聯營公司的投資已經減值。倘出現此情況,本集團會按聯營公司可收回金額與其賬面值之差異計算減值金額,並於綜合損益表「所佔聯營公司虧損」確認有關金額。

集團與其聯營公司間上游及下游交易之收益於集團的綜合財務報表確認,但僅限於非關連投資者持有聯營公司權益的部份。未實現虧損亦作對銷,除非交易提供所轉讓資產出現減值之證據。聯營公司之會計政策已按需要作出改變,以確保與集團所採納之政策一致。

聯營公司的股本權益的攤薄收益或 虧損於綜合損益表確認。

### 2.4 分部報告

經營分部按照向首席營運決策者提 供的內部報告貫徹一致的方式報 告。首席營運決策者已獲確定為負 責作出策略性決定之董事局,負責 經營分部之資源分配及表現評估。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (continued)

### 2.5 Foreign currency translation

### (a) Functional and presentation currency

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars ("HK\$"), which is the Company's functional and the Group's presentation currency.

#### (b) Transactions and balances

Foreign currency transactions are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing at the dates of the transactions or valuation where items are re-measured. Foreign exchange gains and losses resulting from the settlement of such transactions and from the translation at year-end exchange rates of monetary assets and liabilities denominated in foreign currencies are recognised in the consolidated income statement, except when deferred in other comprehensive income as qualifying cash flow hedges and qualifying net investment hedges.

All foreign exchange gains and losses are presented in the consolidated income statement within "general and administrative expenses".

Changes in the fair value of debt securities denominated in foreign currency classified as available for sale are analysed between translation differences resulting from changes in the amortised cost of the security and other changes in the carrying amount of the security. Translation differences related to changes in amortised cost are recognised in profit or loss, and other changes in carrying amount are recognised in other comprehensive income.

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.5 外幣匯兌

### (a) 功能及呈報貨幣

本集團每個實體的財務報表 所列項目均以該實體營運所 在的主要經濟環境的貨幣計量(「功能貨幣」)。綜合財 報表以港幣呈報,港幣為本 公司的功能及本集團的呈報 貨幣。

### (b) 交易及結餘

所有匯兑盈虧在綜合損益表 內的「一般及行政費用」中呈 列。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (continued)

### **2.5** Foreign currency translation (continued)

### (b) Transactions and balances (continued)

Translation differences on non-monetary financial assets and liabilities such as equities held at fair value through profit or loss are recognised in profit or loss as part of the fair value gain or loss. Translation differences on non-monetary financial assets, such as equities classified as available-for-sale, are included in other comprehensive income.

### (c) Group companies

The results and financial position of all the Group's entities (none of which has the currency of a hyperinflationary economy) that have a functional currency different from the presentation currency are translated into the presentation currency as follows:

- assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;
- income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the rate on the dates of the transactions); and
- all resulting currency translation differences are recognised in other comprehensive income.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate. Currency translation differences arising are recognised in other comprehensive income.

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.5 外幣匯兌(續)

### (b) 交易及結餘(續)

非貨幣性財務資產及負債(例如按公平值透過損益列帳的權益)的匯兑差額在損益中確認為公平值收益或虧損為中一部份。非貨幣性財務資產(例如分類為可供出售的權益)的匯兑差額包括在其他全面收入內。

### (c) 集團公司

功能貨幣與呈報貨幣不同的 所有集團實體(當中沒有嚴重 通脹經濟體系貨幣)的業績和 財務狀況按如下方法換算為 呈報貨幣:

- 每份呈報的資產負債表 內的資產和負債按該資 產負債表日期的收市匯 率換算;
- 每份損益表內的收入和 費用按平均匯率換算(除 非此平均匯率非為計及 各交易日期匯率累計影 響的合理約數:在此情 況下,收支按各交易日 期的匯率換算):及
- 所有由此產生的貨幣匯 兑差額於其它全面收入 中確認。

收購海外實體產生的商譽及 公平值調整視為該海外實體 的資產和負債,並按收市匯 率換算。所產生的貨幣匯兑 差額於其他全面收入確認。

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 重要會計政策摘要(續) (continued)

### **2.5** Foreign currency translation (continued)

### (d) Disposal of foreign operation and partial disposal

On the disposal of a foreign operation (that is, a disposal of the Group's entire interest in a foreign operation, or a disposal involving loss of control over a subsidiary that includes a foreign operation, a disposal involving loss of joint control over a joint venture that includes a foreign operation, or a disposal involving loss of significant influence over an associate that includes a foreign operation), all of the currency translation differences accumulated in equity in respect of that operation attributable to the owners of the Company are reclassified to profit or loss.

In the case of a partial disposal that does not result in the Group losing control over a subsidiary that includes a foreign operation, the proportionate share of accumulated currency translation differences are re-attributed to noncontrolling interests and are not recognised in profit or loss. For all other partial disposals (that is, reductions in the Group's ownership interest in associates or joint ventures that do not result in the Group losing significant influence or joint control) the proportionate share of the accumulated exchange difference is reclassified to profit or loss.

### 2.5 外幣匯兌(續)

### (d) 出售海外業務及部分出售

在出售海外業務時(即出售 本集團於海外業務的全部權 益,或涉及失去一間包含 海外業務的附屬公司的控制 權,涉及失去一間包含海外 業務的合營投資,或涉及失 去一間包含海外業務的聯營 公司的重大影響),本公司權 益持有人應佔該業務在權益 中累計貨幣匯兑差額重新分 類至損益。

部分出售而不會導致本集團 失去一間包含海外業務的附 屬公司的控制權的情況下, 累計貨幣匯兑差額按比例重 新分配到非控股權益,而不 會於損益中確認。對於其它 部分出售(即減少本集團在聯 營公司或合營投資的權益持 有,但不導致本集團失去重 大影響或共同控制),累計匯 兑差額按比例重新分類至損 益。

### 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

### 2.6 Property, plant and equipment

Land and buildings comprise offices. Leasehold land classified as finance lease and all other property, plant and equipment is stated at historical cost less depreciation and impairment losses. Historical cost includes expenditure that is directly attributable to the acquisition of the items. Cost may also include transfers from equity of any gains/losses on qualifying cash flow hedges of foreign currency purchases of property, plant and equipment.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. The carrying amount of the replaced part is derecognised. All other repairs and maintenance are charged to the consolidated income statement during the financial period in which they are incurred.

Leasehold land classified as finance lease commences amortisation from the time when the land interest becomes available for its intended use. Amortisation on leasehold land classified as finance lease and depreciation on other assets is calculated using the straight-line method to allocate their cost to their residual values over their estimated useful lives, as follows:

Leasehold land classified Shorter of remaining as finance lease lease term or useful

life

Buildings20 to 50 years

– Leasehold improvements 2 to 10 years (over the

period of leases)

MachineryFurniture and equipmentMotor vehicles4 to 10 years4 to 10 years

### 2.6 物業、機器及設備

土地及樓宇包括辦公室。分類為融資租賃的租賃土地及所有其它物業、機器及設備按歷史成本減折舊和減值虧損列帳。歷史成本包括收購該項目直接應佔的開支。成本可包括從權益中轉撥的有關該物業、機器及設備利用外幣購買的合資格現金流量對沖產生的任何收益/損失。

其後成本只有在與該項目有關的未來經濟利益有可能流入本集團,才包該項目的成本能可靠計量時,才包括在資產的帳面值或確認為獨立資產(按適用)。已更換零件的帳面值從帳上剔除。所有其它維修及保養在產生的財政期間內於綜合損益表支銷。

分類為融資租賃之租賃土地自土地 權益可供其擬定用途時開始攤銷。 分類為融資租賃的租賃土地的攤消 及其它資產的折舊採用以下的估計 可使用年期將成本按直線法分攤至 剩餘價值計算:

一分類為融資 剩餘租賃期限或 租賃的租賃 可使用年期較

土地短者一樓宇20至50年一租賃樓宇裝修2至10年

(按租約年期)

- 機器 8至10年 - 傢具及設備 4至10年 - 車輛 4至10年

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.6 Property, plant and equipment** (continued)

The assets' residual values and useful lives are reviewed, and adjusted if appropriate, at the end of each reporting period.

An asset's carrying amount is written down immediately to its recoverable amount if the asset's carrying amount is greater than its estimated recoverable amount (Note 2.9).

Gains and losses on disposals are determined by comparing the proceeds with the carrying amount and are recognised within "other income and net (losses)/gains" in the consolidated income statement.

### 2.7 Investment property

Investment property, principally comprising leasehold land and buildings, is held for long-term rental yields or for capital appreciation or both, and that is not occupied by the Group. It also includes properties that are being constructed or developed for future use as investment properties. Land held under operating leases are accounted for as investment properties when the rest of the definition of an investment property is met. In such cases, the operating leases concerned are accounted for as if they were finance leases. Investment property is initially measured at cost, including related transaction costs and where applicable borrowing costs. After initial recognition, investment properties are carried at fair value, representing open market value determined at each reporting date by external valuers. Fair value is based on active market prices, adjusted, if necessary, for any difference in the nature, location or condition of the specific asset. If the information is not available, the Group uses alternative valuation methods such as recent prices on less active markets or discounted cash flow projections. Changes in fair values are recorded in the consolidated income statement as part of a valuation gain or loss in "other income and net (losses)/gains".

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.6 物業、機器及設備(續)

資產的剩餘價值及可使用年期在每 個報告日期未進行檢討,及在適當 時調整。

若資產的帳面值高於其估計可收回 價值,其帳面值即時撇減至可收回 金額(附註2.9)。

出售盈虧乃按所得款與帳面值比較,並於綜合損益表「其它收入及 (虧損)/收益淨額」中確認。

### 2.7 投資物業

投資物業主要包括租賃土地及辦公 樓宇,乃持有作長期租金回報或 資產增值或兩者,而並非由本集團 佔用。其亦包括正在興建或發展作 為投資物業供未來使用之物業。當 符合投資物業之其餘定義時,根據 營運租賃持有之土地乃列為投資物 業。在有關情況下,有關營運租賃 乃猶如其為融資租賃列帳。投資物 業初始按成本(包括相關交易成本 及適用的借貸成本)計量。於初始 確認後,投資物業乃按公平值列 帳,即於各報告日期由外部估值師 所釐定之公開市值。公平值乃按 活躍市價得出,並就特定資產之性 質、地點或狀況之任何差異作出調 整(如有需要)。倘無資料,本集 團將採用其它估值方法,如較不活 躍市場之近期價格或經貼現現金流 量預測。公平值之變動乃於綜合損 益表內入帳列作「其它收入及(虧 損)/收益淨額」內的公平值收益 或虧損的一部分。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

### 2.8 Intangible assets

### (a) Mining right

Mining right acquired separately is measured on initial recognition at cost. Mining right acquired in a business combination is recognised at fair value at the date of acquisition. Mining right has a finite useful life and is carried at cost less accumulated amortisation and impairment losses. Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of mining right over its estimated useful life of 30 years.

### (b) Exploration and evaluation assets

Exploration and evaluation assets are stated at cost less impairment losses. Exploration and evaluation assets include topographical and geological surveys, exploratory drilling, sampling and trenching and activities in relation to commercial and technical feasibility studies, and expenditure incurred to secure further mineralisation in existing ore bodies and to expand the capacity of a mine. Expenditure incurred prior to acquiring legal rights to explore an area is written off as incurred. When it can be reasonably ascertained that a mining property is capable of commercial production, exploration and evaluation costs are transferred to mining right and are amortised based on the accounting policy as stated in "Mining right" above. If any project is abandoned during the evaluation stage, the total expenditure thereon will be written off

### 2.8 無形資產

### (a) 採礦權

### (b) 勘探及評估資產

勘探及評估資產按成本扣除 減值虧損列帳。勘探及評估 資產包括地質及地理勘測、 勘探鑽出、抽樣及挖掘及與 商業及技術上可行性研究有 關的活動的成本,及用於進 一步取得礦藏之礦產及擴充 礦場之產能之開支。於取得 勘探某一地區之合法權利前 產生的開支在產生時撇銷。 如能合理確定探礦資產可投 入商業生產,勘探及評估成 本乃轉撥至採礦權並按卜文 「採礦權」所述的會計政策作 出攤銷。倘任何項目於評估 階段終止,其所屬之總開支 將會撇銷。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### 2.8 Intangible assets (continued)

### (c) Domain names and trademarks

Acquisition costs of domain names and legal costs related to the registration of trademarks are capitalised and amortised on a straight-line basis over their estimated useful lives of ten years.

### (d) Computer software

Acquired computer software licences are capitalised on the basis of the costs incurred to acquire and bring to use the specific software. These costs are amortised over their estimated useful lives of ten years.

### 2.9 Impairment of non-financial assets

Intangible assets that have an indefinite useful life or intangible assets not ready to use are not subject to amortisation and are tested annually for impairment. Assets that are subject to amortisation are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. An impairment loss is recognised for the amount by which the asset's carrying amount exceeds its recoverable amount. The recoverable amount is the higher of an asset's fair value less costs of disposal and value in use. For the purposes of assessing impairment, assets are grouped at the lowest levels for which there are separately identifiable cash flows (cash-generating units). Non-financial assets other than goodwill that suffered an impairment are reviewed for possible reversal of the impairment at each reporting date.

### 2 重要會計政策摘要(續)

### 2.8 無形資產(續)

### (c) 域名及商標

包括購買域名之成本及有關 商標登記之律師費,以成本 列帳並按直線法於估計可使 用年期十年期內攤銷。

### (d) 電腦軟件

購買電腦軟件版權乃根據購 買和達至使用之成本會撥充 資本,此成本列帳於估計可 使用年期十年期內攤銷。

### 2.9 非財務資產投資之減值

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

## 2.10 Non-current assets (or disposal groups) held for sale and discontinued operations

Non-current assets (or disposal groups) are classified as held for sale when their carrying amount is to be recovered principally through a sale transaction and a sale is considered highly probable. The non-current assets (except for certain assets as explained below), (or disposal group), are stated at the lower of carrying amount and fair value less costs of disposal. Deferred tax assets, assets arising from employee benefits, financial assets (other than investments in subsidiaries and associates) and investment properties, which are classified as held for sale, would continue to be measured in accordance with the policies set out elsewhere in Note 2.

A discontinued operation is a component of the Group's business, the operations and cash flows of which can be clearly distinguished from the rest of the Group and which represents a separate major line of business or geographic area of operations, or is part of a single co-ordinated plan to dispose of a separate major line of business or geographical area of operations, or is a subsidiary acquired exclusively with a view to resale.

When an operation is classified as discontinued, a single amount is presented in the consolidated income statement, which comprises the post-tax profit or loss of the discontinued operation and the post-tax gain or loss recognised on the measurement to fair value less costs to sell, or on the disposal, of the assets or disposal group constituting the discontinued operation.

### 2.10 待售的非流動資產(或出售集團)及 已終止經營業務

如非流動資產(或出售集團)的賬面值乃透過一項出售交易收回而舊乃透過一項出售交易收回所該過一項出售交易收回為被認為極有可能,分類為為極有可能,文所述為人類產。非流動資產(下文所述的,何或出售集團),兩項產與公平值減銷售成之一,兩項數數,與實施之一,與實施。 資產(附屬公司及聯營公司的投資。 資產(附屬公司及聯營公司的,與資源與對於資

已終止經營業務是本集團業務的一部分,其業務和現金流量可與本集團其餘部分清楚區分,其乃指獨立主要業務或經營地區,或處置獨立主要業務或經營地區的單一協調計劃的一部分或純粹為轉售而收購的附屬公司。

當業務被分類為已終止經營時,則 於損益呈列單一金額,其包括已終 止經營業務的除稅後損益及計量構 成已終止經營業務的資產或出售組 別的公平值減銷售成本或出售該等 資產或組別時確認的除稅後盈虧。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 重要會計政策摘要(續) (continued)

#### 2.11 Financial assets

### 2.11.1 Classification

The Group classifies its financial assets in the following categories: at fair value through profit or loss, loans and receivables, and available-forsale. The classification depends on the purpose for which the financial assets were acquired. Management determines the classification of its financial assets at initial recognition.

(a) Financial assets at fair value through profit or loss

Financial assets at fair value through profit or loss are financial assets held for trading. A financial asset is classified in this category if acquired principally for the purpose of selling in the short term. Derivatives are also categorised as held for trading unless they are designated as hedges. Assets in this category are classified as current assets if expected to be settled within 12 months; otherwise, they are classified as non-current.

### (b) Loans and receivables

Loans and receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market. They are included in current assets, except for the amounts that are settled or expected to be settled more than 12 months after the end of the reporting period. These are classified as non-current assets. The Group's loans and receivables comprise "bills and accounts receivables", "due from associates", "due from a related company" and "cash and bank balances" in the consolidated balance sheet.

### 2.11 財務資產

### 2.11.1分類

本集團將其財務資產分類如下:按公平值透過損益列帳、貸款及應收款及可供出售財務資產。分類方式視明時入財務資產目的而定。管理層在初步確認時釐定其財務資產的分類。

(a) 按公平值透過損益列帳 的財務資產

### (b) 貸款及應收款

貸款及應收款為有固定 或可釐定付款且沒有在 活躍市場上報價的非衍 生財務資產。此等款項 包括在流動資產內,但 若於或預期於報告日期 未起計超過十二個月結 清,則分類為非流動資 產。本集團之貸款及應 收款包括於綜合資產負 債表中列示為「應收票據 及應收帳項」、「按金及 其它應收款」、「聯營公 司欠款」、「有關連公司 欠款」、及「現金及銀行 結餘」。

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.11 Financial assets** (continued)

### 2.11.1 Classification (continued)

### (c) Available-for-sale financial assets

Available-for-sale financial assets are nonderivatives that are either designated in this category or not classified in any of the other categories. They are included in non-current assets unless the investment matures or management intends to dispose of it within 12 months of the end of the reporting period.

### 2.11.2 Recognition and measurement

Regular way purchases and sales of financial assets are recognised on the trade-date (the date on which the Group commits to purchase or sell the asset). Investments are initially recognised at fair value plus transaction costs for all financial assets not carried at fair value through profit or loss. Financial assets carried at fair value through profit or loss are initially recognised at fair value, and transaction costs are expensed in the consolidated income statement. Financial assets are derecognised when the rights to receive cash flows from the investments have expired or have been transferred and the Group has transferred substantially all risks and rewards of ownership. Available-for-sale financial assets and financial assets at fair value through profit or loss are subsequently carried at fair value. Loans and receivables are subsequently carried at amortised cost using the effective interest method.

### 重要會計政策摘要(續)

### 2.11 財務資產(續)

### 2.11.1 分類(續)

### (c) 可供出售財務資產

可供出售財務資產為非 衍生工具,被指定為此 類別或未被分類為任何 其它類別。除非此資產 在報告日期末後十二個 月內到期或管理層有意 在報告日期末後十二個 月內出售該項投資,否 則此等資產列在非流動 資產內。

### 2.11.2 確認及計算

財務資產的購入及出售在交 易日確認(交易日指本集團 承諾購入或出售該資產之 日)。對於所有並非按公平值 透過損益列帳的投資,初步 按公平值加交易成本確認。 按公平值诱過損益列帳的財 務資產,初步按公平值確認 並將交易成本支銷在綜合損 益表。當從投資收取現金流 量的權利經已屆滿或經已轉 讓,而本集團亦已將擁有權 的所有風險和回報實際轉讓 時,財務資產即終止確認。 可供出售財務資產及按公平 值透過損益列帳的財務資產 其後按公平值列帳。貸款及 應收款其後利用實際利息法 按攤銷成本列帳。

### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

### **2.11 Financial assets** (continued)

### 2.11.2 Recognition and measurement (continued)

Gains or losses arising from changes in the fair value of the "financial assets at fair value through profit or loss" category are presented in the consolidated income statement within "other income and net (losses)/gains" in the period in which they arise. Dividend income from financial assets at fair value through profit or loss is recognised in the consolidated income statement as part of "other income and net (losses)/gains" when the Group's right to receive payments is established.

Changes in the fair value of monetary and nonmonetary securities classified as available-forsale are recognised in other comprehensive income.

When securities classified as available-for-sale are sold or impaired, the accumulated fair value adjustments recognised in equity are included in the consolidated income statement.

Interest on available-for-sale securities calculated using the effective interest method is recognised in the consolidated income statement as part of "other income and net (losses)/gains". Dividends on available-forsale equity instruments are recognised in the consolidated income statement as part of "other income and net (losses)/gains" when the Group's right to receive payments is established.

### 2.12 Offsetting financial instruments

Financial assets and liabilities are offset and the net amount reported in the consolidated balance sheet when there is a legally enforceable right to offset the recognised amounts and there is an intention to settle on a net basis or realise the asset and settle the liability simultaneously. The legally enforceable right must not be contingent on future events and must be enforceable in the normal course of business and in the event of default, insolvency or bankruptcy of the Company or the counterparty.

### 重要會計政策摘要(續)

#### 2.11 財務資產(續)

### 2.11.2 確認及計算(續)

「按公平值诱過損益列帳的財 務資產」在公平值變動產生的 期間的損益於綜合損益表「其 它收入及(虧損)/收益淨額」 中呈報。當集團就收款的權 利確立時,按公平值透過損 益列帳的財務資產的股息在 綜合損益表確認為「其它收入 及(虧損)/收益淨額」一部 分。

分類為可供出售之貨幣件及 非貨幣證券之公平值變動於 其它全面收入中確認。

當分類為可供出售的證券被 售出或減值時,在權益確認 的累計公平值調整,將列入 綜合損益表。

可供出售證券按實際利息法 計算的利息在綜合損益表確 認為「其它收入及(虧損)/ 收益淨額」一部分。當集團就 收款的權利確立時,可供出 售股權工具的股息在綜合損 益表確認為[其它收入及(虧 損)/收益淨額」一部分。

### 2.12抵銷金融工具

倘有可執行法律權利抵銷某些已確 認金額及有意以淨額基準結算或變 現資產以同時清償負債時,財務資 產及負債將互相抵銷,有關之淨款 項於綜合資產負債表內呈報。法定 可強制執行權利必須不得依賴未來 事件而定,而在一般業務過程中以 及倘公司或對手方一旦出現違約、 無償債能力或破產時,這也必須可 強制執行。

#### SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 重要會計政策摘要(續) (continued)

## 2.13 Impairment of financial assets

## (a) Assets carried at amortised cost

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or group of financial assets is impaired. A financial asset or a group of financial assets is impaired and impairment losses are incurred only if there is objective evidence of impairment as a result of one or more events that occurred after the initial recognition of the asset (a "loss event") and that loss event (or events) has an impact on the estimated future cash flows of the financial asset or group of financial assets that can be reliably estimated.

Evidence of impairment may include indications that the debtors or a group of debtors is experiencing significant financial difficulty, default or delinquency in interest or principal payments, the probability that they will enter bankruptcy or other financial reorganisation, and where observable data indicate that there is a measurable decrease in the estimated future cash flows, such as changes in arrears or economic conditions that correlate with defaults.

For loans and receivables category, the amount of the loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the present value of estimated future cash flows (excluding future credit losses that have not been incurred) discounted at the financial asset's original effective interest rate. The carrying amount of the asset is reduced and the amount of the loss is recognised in the consolidated income statement. If a loan or held-to-maturity investment has a variable interest rate, the discount rate for measuring any impairment loss is the current effective interest rate determined under the contract. As a practical expedient, the Group may measure impairment on the basis of an instrument's fair value using an observable market price.

## 2.13 財務資產減值

## (a) 以攤餘成本列帳之資產

本集團會於各報告期末衡量 是否有客觀證據證明財務資 產或一組財務資產出現減 值。惟當有客觀證據證明於 首次確認資產後發生一宗或 多宗事件導致減值出現(「虧 損事件」),而該宗(或該等) 虧損事件對該項或該組財務 資產之估計未來現金流量構 成可合理估計的影響,有關 的財務資產才算出現減值及 產生減值虧損。

減值跡象可包括借款人或一 組借款人正面臨重大經濟困 難、違約或未能償還利息或 本金、彼等有可能破產或進 行其他財務重組,以及有可 觀察得到的數據顯示估計未 來現金流量出現可計量的減 少,例如欠款數目變動或出 現與違約相關的經濟狀況。

就貸款及應收款種類而言, 損失金額乃根據資產賬面值 與按財務資產原實際利率貼 現而估計未來現金流量(不包 括仍未產生的未來信用損失) 的現值兩者的差額計量。資 產賬面值予以削減,而損失 金額則在綜合損益表確認。 如貸款或持有至到期投資有 浮動利率,計量任何減值損 失的貼現率為按合同釐定的 當前實際利率。在實際應用 中,本集團可利用可觀察的 市場價格,按工具的公平值 計量減值。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.13 Impairment of financial assets (continued)

## (a) Assets carried at amortised cost (continued)

If, in a subsequent period, the amount of the impairment loss decreases and the decrease can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised (such as an improvement in the debtor's credit rating), the reversal of the previously recognised impairment loss is recognised in the consolidated income statement.

## (b) Assets classified as available-for-sale

The Group assesses at the end of each reporting period whether there is objective evidence that a financial asset or a group of financial assets is impaired.

For debt securities, if any such evidence exists for available-for-sale financial assets, the cumulative loss (measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss) is removed from equity and recognised in profit or loss. If, in a subsequent period, the fair value of a debt instrument classified as available-for-sale increases and the increase can be objectively related to an event occurring after the impairment loss was recognised in profit or loss, the impairment loss is reversed through the consolidated income statement.

For equity investments, a significant or prolonged declined in the fair value of the security below its cost is also evidence that the assets are impaired. If any such evidence exists the cumulative loss - measured as the difference between the acquisition cost and the current fair value, less any impairment loss on that financial asset previously recognised in profit or loss (is removed from equity and recognised in profit or loss). Impairment losses recognised in the consolidated income statement on equity instruments are not reversed through the consolidated income statement.

## 重要會計政策摘要(續)

#### 2.13 財務資產減值(續)

## (a) 以攤餘成本列帳之資產(續)

如在後繼期間,減值虧損的 數額減少,而此減少可客觀 地聯繫至減值在確認後才發 生的事件(例如債務人的信用 評級有所改善),則之前已確 認的減值虧損可在綜合損益 表轉回。

## (b) 分類為可供出售之資產

本集團在每個報告日期末評 估是否有客觀證據證明某項 財務資產或某組財務資產經 已減值。

對於債務務證券,倘存有證 據顯示可供出售財務資產出 現減值,其累計虧損(收購成 本與現時公平值之差額減該 財務資產以往於損益表內確 認之任何減值)則於權益帳撤 銷,並於損益表內確認。倘 於繼後期間,被分類為可供 出售的債務工具之公平值增 加,而該增值可客觀地與減 值虧損於綜合損益表確認後 出現之事件有關,減值虧損 則於綜合損益表中撥回。

就股本投資而言,證券公平 值之大幅或持續跌至低於其 成本亦為資產出現減值之憑 證。倘出現任何該等憑證, 其累計虧損(按收購成本與當 前公平值兩者之差額扣除該 財務資產先前於溢利或虧損 內確認之任何減值虧損計量) 乃自權益剔除,並於損益確 認。於綜合損益確認的權益 工具減值虧損不會透過綜合 損益撥回。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### 2.14 Derivative financial instruments

Derivatives are initially recognised at fair value on the date a derivative contract is entered into and are subsequently re-measured at their fair value.

Derivatives that do not qualify for hedge accounting are accounted for at fair value through profit or loss. Changes in the fair value of these derivatives instruments that do not qualify for hedge accounting are recognised immediately in the profit or loss.

## 2.15 Inventories

Inventories are stated at the lower of cost and net realisable value. Cost is determined using the firstin, first-out method. The cost of finished goods and work in progress comprises raw materials, direct labour, other direct costs and related production overheads (based on normal operating capacity). It excludes borrowing costs. Net realisable value is the estimated selling price in the ordinary course of business, less applicable variable selling expenses.

## 2.16 Accounts and other receivables

Accounts receivable are amounts due from customers for merchandise sold or services performed in the ordinary course of business. If collection of accounts and other receivables is expected in one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer), they are classified as current assets. If not, they are presented as non-current assets.

Accounts and other receivables are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.14 衍生金融工具

衍生工具最初於訂立衍生工具合約 當日按公平值確認,其後按公平值 重新計量。

不符合對沖會計法的衍生工具乃按 公平值列帳及於損益表處理入賬。 任何不符合對沖會計法的衍生工具 的公平值變動會即時在損益表中確 認。

## 2.15 存貨

存貨按成本及可變現淨值兩者的較 低者列帳。成本利用先進先出法釐 定。製成品及在製品的成本包括原 材料、直接勞工、其它直接成本和 相關的生產經常開支(依據正常營 運能力)。這不包括貸款成本。可 變現淨值為在通常業務過程中的估 計銷售價,減適用的變動銷售費 用。

## 2.16應收帳項及其它應收款

應收帳項是於日常業務過程中向客 戶銷售商品或提供服務而應收之款 項。倘應收帳項及其它應收帳款計 將在一年或一年以內收回(若更長 則在業務正常經營週期內),則歸 類為流動資產。否則,在非流動資 產中列報。

應收帳項及其它應收帳款最初按公 平值確認,其後則以實際利率法按 攤銷成本減減值撥備計算。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.17 Cash and cash equivalents

In the consolidated statement of cash flows, cash and cash equivalents includes cash on hand, deposits held at call with banks, other short-term highly liquid investments with original maturities of three months or less, and bank overdrafts. In the consolidated and entity balance sheet, bank overdrafts are shown within borrowings in current liabilities

## 2.18 Share capital

Ordinary shares are classified as equity.

Incremental costs directly attributable to the issue of new shares or options are shown in equity as a deduction, net of tax, from the proceeds.

## 2.19 Accounts payable

Accounts payable are obligations to pay for goods or services that have been acquired in the ordinary course of business from suppliers. Accounts payable are classified as current liabilities if payment is due within one year or less (or in the normal operating cycle of the business if longer). If not, they are presented as non-current liabilities.

Accounts payable are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.17 現金及現金等價物

於綜合現金流量表內,現金及現金 等價物包括現金、銀行之通知存 款、原到期日為三個月或以下的其 它短期高流動性投資,以及銀行透 支。在綜合及單體資產負債表內, 銀行透支列入為流動負債中的貸 款。

## 2.18股本

普通股被列為權益。

直接歸屬於發行新股或購股權的新 增成本在權益中列為所得款的減少 (扣除税項)。

## 2.19 應付帳項

應付帳項是於日常業務過程中從供應商處購買商品或接受服務形成的支付責任。倘應付帳項將在一年或一年內支付(若更長則在業務正常經營週期內),則歸類為流動負債。否則,在非流動負債中列報。

應付帳項初步按公平值確認,其後以實際利率法按攤銷成本計量。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.20 Borrowings

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred. Borrowings are subsequently carried at amortised cost; any difference between the proceeds (net of transaction costs) and the redemption value is recognised in the consolidated income statement over the period of the borrowings using the effective interest method.

Fees paid on the establishment of loan facilities are recognised as transaction costs of the loan to the extent that it is probable that some or all of the facility will be drawn down. In this case, the fee is deferred until the draw-down occurs. To the extent there is no evidence that it is probable that some or all of the facility will be drawn down, the fee is capitalised as a pre-payment for liquidity services and amortised over the period of the facility to which it relates.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the end of the reporting period.

## 2.21 Borrowing costs

General and specific borrowing costs directly attributable to the acquisition, construction or production of qualifying assets, which are assets that necessarily take a substantial period of time to get ready for their intended use or sale, are added to the cost of those assets, until such time as the assets are substantially ready for their intended use or sale.

Investment income earned on the temporary investment of specific borrowings pending their expenditure on qualifying assets is deducted from the borrowing costs eligible for capitalisation.

All other borrowing costs are recognised in profit or loss in the period in which they are incurred.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.20貸款

借貸扣除所產生之交易成本後初步 按公平值確認,其後按攤銷成本列 帳;所得款項(扣除交易成本)與 贖回價值的任何差額利用實際利息 法於貸款期間內在綜合損益表確 認。

為建立貸款額度所支付的費用,當 部分或所有額度很可能將被使用 時確認為交易成本。於此情況下, 該費用在使用貸款額度前將予以遞 延。倘無證據表明部分或所有額度 將被使用,則該費用將作為流動性 服務的預付款項資本化, 並在額度 相關的期限內攤銷。

除非本集團有權無條件將債務結算 日期遞延至報告日期末後至少十二 個月,否則借貸將被分類為流動負 債。

## 2.21借貸成本

可直接歸屬於收購、購建或生產需 較長時間方能達致預定用涂或出售 狀態之合資格資產的一般及特定借 貸成本,計入該等資產之成本,直 至該等資產可基本上達致預定用途 或出售狀態為止。

在特定借貸撥作合資格資產支出前 之暫時投資所賺取之投資收入,須 自可被資本化之借貸成本中扣除。

所有其他借貸成本於其產生期間於 損益確認。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (continued)

#### 2.22 Current and deferred income tax

The tax expense for the period comprises current and deferred tax. Tax is recognised in the consolidated income statement, except to the extent that it relates to items recognised in other comprehensive income or directly in equity. In this case the tax is also recognised in other comprehensive income or directly in equity, respectively.

#### (a) Current income tax

The current income tax charge is calculated on the basis of the tax laws enacted or substantively enacted at the balance sheet date in the countries where the Company's subsidiaries and associates operate and generate taxable income. Management periodically evaluates positions taken in tax returns with respect to situations in which applicable tax regulation is subject to interpretation. It establishes provisions where appropriate on the basis of amounts expected to be paid to the tax authorities.

## (b) Deferred income tax

## Inside basis differences

Deferred income tax is recognised, using the liability method, on temporary differences arising between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the consolidated financial statements. However. deferred tax liabilities are not recognised if they arise from the initial recognition of goodwill, the deferred income tax is not accounted for if it arises from initial recognition of an asset or liability in a transaction other than a business combination that at the time of the transaction affects neither accounting nor taxable profit or loss. Deferred income tax is determined using tax rates (and laws) that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date and are expected to apply when the related deferred income tax asset is realised or the deferred income tax liability is settled.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.22本年及遞延所得稅項

期內稅項費用包括本年和遞延所得 稅。除了直接與其它全面收入或權 益相關的項目的稅項分別在其它全 面收入或直接在權益表中確認,其 餘的均在綜合損益表中確認。

## (a) 本年所得税

## (b) 遞延所得稅

## 內部基準差異

遞延所得税項利用負債法就 資產和負債的税基與資產和 負債在綜合財務報表的帳面 值之差產生的暫時差異確 認。然而,若遞延税項負債 乃來自初步確認商譽,則不 會被確認。若遞延所得税項 來自在交易(不包括企業合 併)中對資產或負債的初步確 認,而又卻在交易時不影響 會計損益或應課税盈虧,則 不作確認。遞延所得税項採 用在結算日前已頒佈或實質 頒佈,並在有關之遞延所得 税項資產實現或遞延所得税 項負債結算時預期將會適用 之税率(及法例)而釐定。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## **2.22 Current and deferred income tax** (continued)

## (b) Deferred income tax (continued)

Inside basis differences (continued)

Deferred income tax assets are recognised only to the extent that it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences can be utilised.

Outside basis differences

Deferred income tax liabilities are provided on taxable temporary differences arising from investments in subsidiaries and associates, except for deferred income tax liability where the timing of the reversal of the temporary difference is controlled by the Group and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. Generally the Group is unable to control the reversal of the temporary difference for associates. Only when there is an agreement in place that gives the Group the ability to control the reversal of the temporary difference in the foreseeable future, deferred tax liability in relation to taxable temporary differences arising from the associate's undistributed profits is not recognised.

Deferred income tax assets are recognised on deductible temporary differences arising from investments in subsidiaries and associates only to the extent that it is probable the temporary difference will reverse in the future and there is sufficient taxable profit available against which the temporary difference can be utilised.

## (c) Offsetting

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to offset current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes assets and liabilities relate to income taxes levied by the same taxation authority on either the taxable entity or different taxable entities where there is an intention to settle the balances on a net basis.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.22 本年及遞延所得稅項(續)

## (b) 遞延所得税(續)

內部基準差異(續)

遞延所得税項資產是就可能 有未來應課税盈利而就此可 使用暫時差異而確認。

## 外部基準差異

遞延所得税項就附屬公司及 聯營公司投資產生之暫時差 異而撥備,但假若本集團可 以控制遞延所得税項負債暫 時差異之撥回時間, 而暫時 差異在可預見將來有可能不 會撥回則除外。一般而言, 本集團無法控制聯營公司暫 時差額的撥回。僅於訂立協 議授權本集團有能力,於可 見未來控制暫時性差異(遞延 税項負債有關聯營公司之未 分配溢利產生應課税暫時性 差異)時不予確認轉回。

就附屬公司及聯營公司投資 產生的可抵扣暫時差異所確 認的遞延所得税資產,只限 於該暫時差異在未來可以撥 回及有足夠的應課税盈利可 以利用。

## (c) 抵銷

倘有合法強制執行權利可抵 銷當期稅項資產與當期稅項 負債,以及當遞延所得税資 產與負債與同一課稅當局就 有意按淨額基準結付結餘的 一間應課税實體或不同應課 税實體徵收之所得税有關, 則遞延所得税資產與負債會 予以抵銷。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.23 Employee benefits

## (a) Pension obligations

The Group operates a number of defined contribution plans, the assets of which are generally held in separate trustee administered funds.

A defined contribution plan is a pension plan under which the Group pays fixed contributions into a separate entity. The Group has no legal or constructive obligations to pay further contributions if the fund does not hold sufficient assets to pay all employees the benefits relating to employee service in the current and prior periods.

The Group pays contributions to publicly or privately administered pension insurance plans on a mandatory, contractual or voluntary basis. The Group has no further payment obligations once the contributions have been paid. The contributions are recognised as employee benefit expense when they are due. Prepaid contributions are recognised as an asset to the extent that a cash refund or a reduction in the future payments is available.

## (b) Bonus plans

Provisions for bonus plans due wholly within 12 months after the end of each reporting period are recognised when the Group has a present legal or constructive obligation as a result of services rendered by employees and a reliable estimate of the obligation can be made.

## (c) Employee leave entitlements

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity or paternity leave are not recognised until the time of leave.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.23 僱員福利

## (a) 退休金責任

集團營運多項界定供款退休 計劃,計劃之資產一般由獨 立管理之基金持有。

界定供款計劃是一項本集團 向一個單獨主體支付供款的 退休計劃。若該基金並無持 有足夠資產向所有職工就其 在當期及以往期間的服務支 付福利,本集團亦無法定或 推定債務支付進一步供款。

本集團以強制性、合約性或 自願性方式向公開或私人管 理的退休保險計劃供款。本 集團作出供款後,即無進一 步付款責任。供款在應付時 確認為僱員福利開支。預付 供款按照現金退款或可減少 未來付款而確認為資產。

## (b) 獎金計劃

當本集團為僱員已提供之服 務而產生現有法律或推定性 責任,而責任金額能可靠估 算時,則將在結算日後十二 個月內應付之獎金計劃作撥 備入帳。

## (c) 僱員應享假期

僱員在年假和長期服務休假 之權利在僱員應享有時確 認。本集團為截至結算日止 僱員已提供之服務而產生之 年假及長期服務休假之估計 負債作出撥備。

僱員之病假及產假或陪妻分 娩假不作確認,直至僱員正 式休假。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.24 Share-based payments

## (a) Equity-settled share-based payment transactions

The Group operates a number of equity-settled, share-based compensation plan, under which the entity receives services from employees as consideration for equity instruments (options) of the Group. The fair value of the employee services received in exchange for the grant of the options is recognised as an expense. The total amount to be expensed is determined by reference to the fair value of the options granted:

- including any market performance conditions (for example, an entity's share price);
- excluding the impact of any service and non-market performance vesting conditions (for example, profitability, sales growth targets and remaining an employee of the entity over a specified time period); and
- including the impact of any non-vesting conditions (for example, the requirement for employees to save or holding shares for a specific period of time).

At the end of each reporting period, the Group revises its estimates of the number of options that are expected to vest based on the nonmarketing performance and service conditions. It recognises the impact of the revision to original estimates, if any, in the consolidated income statement, with a corresponding adjustment to equity.

In addition, in some circumstances employees may provide services in advance of the grant date and therefore the grant date fair value is estimated for the purposes of recognising the expense during the period between service commencement period and grant date.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.24 以股份支付之報酬

## (a) 以股本支付的股份報酬交易

本集團設有以股本支付的股 份補償計劃,以本集團的股 本工具(購股權)作為獲得僱 員服務之代價。僱員為獲取 授予購股權而提供的服務的 公平值確認為費用。列作開 支的總金額乃參照已授出購 股權的公平值釐定:

- 包括任何市場表現情況 (例如公司股價);
- 不包括任何有關服務及 非市場表現的歸屬條件 (例如盈利能力、銷售增 長目標及於一段特定期 間內保留一名公司僱員) 的影響;及
- 包括任何非歸屬條件(例 如規定僱員儲蓄或在某 特定時期持有股份)的影 響。

在每個結算日,本集團根據 非市場表現及服務條件修訂 其對預期歸屬購股權數目的 估計。本集團在綜合損益表 確認對原估算修訂(如有)的 影響, 並對權益作出相應調 整。

此外,在某些情況下,員工 可能於授出日期前提供服 務,為了確認服務生效日期 至授出日期的費用,估計授 出日期的公平值。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.24 Share-based payments (continued)

## (a) Equity-settled share-based payment transactions (continued)

When the options are exercised, the Company issues new shares. The proceeds received net of any directly attributable transaction costs are credited to share capital (nominal value) and share premium.

## (b) Share-based payment transactions among group entities

The grant by the Company of options over its equity instruments to the employees of subsidiary undertakings in the Group is treated as a capital contribution. The fair value of employee services received, measured by reference to the grant date fair value, is recognised over the vesting period as an increase to investment in subsidiary undertakings, with a corresponding credit to equity in the parent entity accounts.

#### 2.25 Provisions

Provisions are recognised when: the Group has a present legal or constructive obligation as a result of past events; it is probable that an outflow of resources will be required to settle the obligation; and the amount has been reliably estimated. Provisions are not recognised for future operating losses.

Where there are a number of similar obligations, the likelihood that an outflow will be required in settlement is determined by considering the class of obligations as a whole. A provision is recognised even if the likelihood of an outflow with respect to any one item included in the same class of obligations may be small.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.24以股份支付之報酬(續)

## (a) 以股本支付的股份報酬交易 (續)

當購股權獲行使時,本公司 會發行新股份。在購股權獲 行使時,已收取所得款項(扣 除任何直接應佔交易成本)會 列入股本(面值)及股份溢價 中。

## (b) 集團公司間的股份報酬交易

## 2.25 撥備

當本集團因已發生之事件須承擔現 有法律或推定責任,而解除責任時 有可能消耗資源,並且在責任金額 能夠可靠地作出估算的情況下,需 確認撥備。概不會就日後經營虧損 確認撥備。

如有多項類似責任,其需要在償付中流出資源的可能性,是根據責任的類別整體考慮。即使在同一責任類別所包含的任何一個項目相關的資源流出的可能性極低,仍須確認機備。

## SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

#### **2.25 Provisions** (continued)

Provisions are measured at the present value of the expenditures expected to be required to settle the obligation using a pre-tax rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the obligation. The increase in the provision due to passage of time is recognised as interest expense.

## 2.26 Revenue recognition

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable, and represents amounts receivable for goods supplied, stated net of discounts returns and value added taxes. The Group recognises revenue when the amount of revenue can be reliably measured; when it is probable that future economic benefits will flow to the entity; and when specific criteria have been met for each of the Group's activities, as described below. The Group bases its estimates of return on historical results, taking into consideration the type of customer, the type of transaction and the specifics of each arrangement.

- (a) Sale of goods income from sale of goods is recognised when the significant risks and rewards of ownership of the goods have been transferred to customers.
- (b) Rental income rental income is recognised on a straight-line basis over the term of the lease.
- (c) Service income service income is recognised in the accounting periods in which the services are rendered.

## 2.27 Interest income

Interest income is recognised using the effective interest method. When a loan and receivable is impaired, the Group reduces the carrying amount to its recoverable amount, being the estimated future cash flow discounted at the original effective interest rate of the instrument, and continues unwinding the discount as interest income. Interest income on impaired loans and receivables is recognised using the original effective interest rate.

## 重要會計政策摘要(續)

## 2.25 撥備(續)

撥備按預期需要的開支以償付責任 的貼現值衡量,並採用税前比率反 映當時市場對金錢的時間值及該責 仟的相關風險。因時間的流逝而增 加的撥備以利息支出確認。

## 2.26 收益確認

收益按已收或應收代價的公平值計 量,並以所提供的貨品的應收金 額,扣除折扣、退貨及增值税呈 示。當收益數額能可靠地計量,而 未來經濟利益很可能流入實體, 且符合以下本集團各業務特定標準 時,本集團會確認收益。本集團根 據其往績,並考慮客戶類別、交易 種類及各項安排之特點作出估計。

- (a) 銷貨-銷貨收益在擁有權之 重大風險及回報轉移至客戶 時確認。
- (b) 租金收入一租金收入按租約 年期以直線法確認。
- (c) 服務收入一服務收入在服務 提供的會計期內確認。

## 2.27 利息收入

利息收入採用實際利息法確認。倘 貸款及應收款出現減值,本集團 會將帳面值減至可收回款額,即估 計的未來現金流量按該工具之原有 效利率貼現值,並繼續將貼現計算 並確認為利息收入。已減值貸款及 應收款之利息收入按原實際利率確 認。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (continued)

## 2.28 Dividend income

Dividend income is recognised when the right to receive payment is established.

## 2.29 Leases

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Payments made under operating leases (net of any incentives received from the lessor) are charged to the consolidated income statement on a straight-line basis over the period of the lease.

The Group leases certain property, plant and equipment. Leases of property, plant and equipment where the Group has substantially all the risks and rewards of ownership are classified as finance leases. Finance leases are capitalised at the lease's commencement at the lower of the fair value of the leased property and the present value of the minimum lease payments.

Each lease payment is allocated between the liability and finance charges. The corresponding rental obligations, net of finance charges, are included in other long-term payables. The interest element of the finance cost is charged to the consolidated income statement over the lease period so as to produce a constant periodic rate of interest on the remaining balance of the liability for each period. The property, plant and equipment acquired under finance leases is depreciated over the shorter of the useful life of the asset and the lease term.

#### 2.30 Dividend distribution

Dividend distribution to the Company's shareholders is recognised as a liability in the Group's and the Company's financial statements in the period in which the dividends are approved by the Company's shareholders or directors, where appropriate.

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.28 股息收入

股息收入於收取款項之權利確立時確認。

## 2.29 租賃

擁有權的重大部份風險和回報由出租人保留的租賃分類為營運租賃。根據營運租賃支付的款項(扣除自出租人收取之任何獎勵金後)於租賃期內以直線法在綜合損益表支銷。

本集團持有租賃物業、機器及設備。如本集團持有租賃物業、機器及設備據有權的近乎所有風險及回報,分類為融資租賃。融資租賃在租賃開始時按租賃資產之公平值及最低租賃付款現值兩者之較低者入帳。

每筆租金均分攤為負債及財務開支。相應租賃責任在扣除財務開支後計入其它長期應付款內。財務務用的利息部份於租約期內在綜期的查表支銷,使財務費用與每個期間 益表支銷,使財務費用與每個期電 益表支銷,使財務費用與每個期率。 根據融資租賃取得的物業、機器兩 設備按資產之可用年期或租期兩者 的較低者折舊。

#### 2.30 股息分派

向本公司股東分派的股息在股息獲 本公司股東或董事(如適用)批准 的期間內於本集團及本公司的財務 報表內列為負債。

## 2 SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 2 (continued)

## 2.31 Related parties

A party is considered to be related to the Group if:

- (a) the party is a person or a close member of that person's family and that person
  - (i) has control or joint control over the Group;
  - (ii) has significant influence over the Group; or
  - (iii) is a member of the key management personnel of the Group or of a parent of the Group;

or

- (b) the party is an entity where any of the following conditions applies:
  - (i) the entity and the Group are members of the same group;
  - (ii) one entity is an associate or joint venture of the other entity (or of a parent, subsidiary or fellow subsidiary of the other entity);
  - (iii) the entity and the Group are joint ventures of the same third party;
  - (iv) one entity is a joint venture of a third entity and the other entity is an associate of the third entity;
  - the entity is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of either the Group or an entity related to the Group;
  - (vi) the entity is controlled or jointly controlled by a person identified in (a); and
  - (vii) a person identified in (a)(i) has significant influence over the entity or is a member of the key management personnel of the entity (or of a parent of the entity).

## 2 重要會計政策摘要(續)

## 2.31 關連方

在下列情況下,一方將被視為與本 集團有關:

- (a) 有關人士或與其關係密切之 家庭成員,而該人士
  - (i) 能控制或共同控制本集 團;
  - (ii) 能對本集團施加重大影響;或
  - (iii) 為本集團或本集團之母 公司之主要管理人員;

或

- (b) 有關聯人士為適用以下任何 一項條件之實體:
  - (i) 該實體與本集團均為同 一集團內之成員;
  - (ii) 其中一個實體是另一實體之聯營公司或共同控制實體(或是另一實體之母公司、子公司或其附屬公司):
  - (iii) 該實體與本集團為同一 第三方之共同控制實體;
  - (iv) 其中一個實體為第三方 之共同控制實體,而另 一實體為該同一第三方 之聯營公司;
  - (v) 有關人士為本集團或任 何屬本集團有關連人士 之實體為其僱員利益而 設立之終止僱用後福利 計劃:
  - (vi) 該實體由(a)中定義之人 士所控制或共同控制; 及
  - (vii) (a)(i)中定義之人士對該 實體能施加重大影響或 為該實體(或該實體之母 公司)之主要管理人員。

#### 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT

#### 3.1 Financial risk factors

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: market risk (including currency risk, fair value interest rate risk, cash flow interest rate risk and price risk), credit risk and liquidity risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

Risk management is carried out by a treasury committee under policies approved by the board of directors. The committee identifies, evaluates and hedges financial risks in close co-operation with the Group's operating units. The board provides written principles for overall risk management, as well as written policies covering specific areas, such as foreign exchange risk, interest rate risk, credit risk, use of derivative financial instruments and non-derivative financial instruments, and investment of excess liquidity.

## (a) Market risk

## (i) Foreign exchange risk

The Group has transactional currency exposures. Such exposures arise from sales or purchases by operating units in currencies other than the units' functional currency. Approximately 92% (2013: 89%) of the Group's turnover are denominated in currencies other than the functional currency of the operating units making the sale, whilst approximately 8% (2013: 8%) of costs are denominated in the units' functional currency. The Group manages the foreign exchange exposure arising from its normal course of business activities and investments in foreign operations by funding its local operations and investments through cash flow generated from business transactions locally. The management monitors foreign exchange exposure closely and forward exchange contracts are used for hedging purposes when required.

## 3 財務風险管理

## 3.1 財務風險因素

本集團的活動承受著多種的財務風險:市場風險(包括外匯風險、公平值利率風險、現金流量利率風險及價格風險)、信貸風險及流動資金風險。本集團的整體風險管理計劃專注於財務市場的難預測性,並尋求盡量減低對本集團財務表現的潛在不利影響。

風險管理由財資委員會根據董事局 批准之政策執行。財資委員會透 過與集團內營運單位之緊密合作。 負責確定、評估及對沖財務風險、 董事局就整體風險管理制訂原則則 並就外匯風險、利率風險、信貸 險、衍生金融工具與非衍生金融 具之應用及將剩餘流動資金作出投 資等範疇制訂政策。

## (a) 市場風險

## (i) 外匯風險

本集團面對交易貨幣風 險。該等風險來自營運 單位使用單位功能貨幣 以外的貨幣進行銷售或 採購。本集團約92%(二 零一三年:89%)之營業 額以進行銷售的營運單 位功能貨幣以外的貨幣 列值,約8%(二零一三 年:8%)的成本以該單 位功能貨幣列值。本集 團透過當地業務交易所 產生之現金流為其當地 營運及投資提供資金, 以管理日常業務過程中 及投資於海外業務產生 之外匯風險。管理層密 切監察外幣風險及於有 需要時,會利用遠期外 匯合約作對沖用途。

- FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)
  - **3.1 Financial risk factors** (continued)
    - (a) Market risk (continued)
      - Foreign exchange risk (continued)

In view of the fact that Hong Kong dollar ("HK\$") is pegged to United States dollar ("US\$"), the Group's exposure to change in US\$ exchange rate is minimal.

The following table demonstrates the sensitivity at the end of the reporting period to a reasonably possible change in Chinese Renminbi ("RMB") exchange rate, with all other variables held constant, of the Group's (loss)/profit after income tax (due to changes in the fair value of monetary assets and liabilities) and the Group's equity. 2% (2013: 2%) increase/ decrease represents management's assessment of a reasonably possible change in RMB exchange rate which have the most impact on the Group over the period until the end of the next reporting period.

## 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

- (a) 市場風險(續)
  - (i) 外匯風險(*續*)

由於港元與美元掛鈎, 本集團面對之外匯風險 屬輕微。

下表呈列當所有其它變 數保持不變時,本集團 之除所得税後(虧損)/ 盈利(因貨幣資產及負債 公平值變動)及權益於報 告日期末對人民幣匯率 的合理變動之敏感度。 2%(二零一三年:2%) 的上升/下跌代表管理 層就直至下個報告日期 末之期間對本集團影響 最大之人民幣匯率可能 出現的合理變動作出之 評估。

- FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued) 3 財務風險管理(續)

**3.1 Financial risk factors** (continued)

3.1 財務風險因素(續)

(a) Market risk (continued)

(a) 市場風險(續)

(i) Foreign exchange risk (continued)

(i) 外匯風險(續)

2014		Increase/ (Decrease) in RMB 人民幣 上升/(下降) %	Increase/ (Decrease) in loss after income tax 除所得稅後虧損 增加 /(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
If HK\$ weakens against RMB If HK\$ strengthens against RMB	倘港元兌 人民幣轉弱 倘港元兌 人民幣轉強	2 (2)	1,161 (1,161)	(1,161) 1,161
2013		Increase/ (Decrease) in RMB 人民幣 上升/(下降) %	Increase/ (Decrease) in profit after income tax 除所得税後盈利 增加 / (減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
If HK\$ weakens against RMB If HK\$ strengthens against RMB	倘港元兑 人民幣轉弱 倘港元兑 人民幣轉強	2 (2)	(3,036) 3,036	(3,036) 3,036

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

## (a) Market risk (continued)

## (ii) Price risk

Equity price risk is the risk that the fair values of equity securities decrease as a result of changes in the levels of equity indices and the value of individual securities. The Group is exposed to equity price risk arising from individual equity investments classified as trading equity investments (Note 14) as at 31 December 2013 and 2014. To manage its price risk arising from investments in equity securities, the Group control its portfolio size. The Group's investments listed in Hong Kong and overseas are valued at quoted market prices at the end of the reporting period. The Group was also exposed to commodity price risk arising from commodity swap contracts classified as derivative financial instruments (Note 15) as at 31 December 2013.

The following table demonstrates the sensitivity to 5% increase/decrease in the fair values of the equity investments and derivative financial instruments with all other variables held constant and after any impact on income tax, based on their carrying amounts at the end of the reporting period.

## 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (a) 市場風險(續)

## (ii) 價格風險

股票價格風險為股票指 數水平及個別證券價值 變動導致股本證券公 平值下降之風險。於二 零一三年及二零一四年 十二月三十一日,本集 團面對之股票價格風險 來自列為買賣股本投資 (附註14)之個別股本投 資。本集團為了管理因 投資股本證券而產生的 價格風險,而控制其投 資組合的規模。本集團 之投資乃於香港及海外 上市,按報告日期末所 報市場價格估值。於二 零一三年十二月三十一 日,本集團亦面對來自 列為衍生金融工具(附註 15)之商品掉期合約的商 品價格風險。

下表呈列按股本投資及 衍生金融工具於報告日 期末之帳面值對公平值 增加/減少5%之敏感 度,當所有其它變數保 持不變並計及任何所得 税的影響後。

- FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued) 3 財務風險管理(續)

**3.1 Financial risk factors** (continued)

3.1 財務風險因素(續)

(a) Market risk (continued)

(a) 市場風險(續)

(ii) Price risk (continued)

(ii) 價格風險(續)

2014		Increase/ (Decrease) in carrying amount of equity investment 股本投資帳面值 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in loss after income tax 除所得稅後虧損 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
5% increase in	股本價格上升5%			
equity price 5% decrease in	股本價格下降5%	73	(63)	63
equity price	双半頃間 17年3/0	(73)	63	(63)
2013		Increase/ (Decrease) in carrying amount of equity investment/ derivative financial instruments 股本投資/衍生金融工具 帳面值增加/(減少) HK\$'000港幣千元	Increase/ (Decrease) in profit after income tax 除所得税後盈利 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
5% increase in equity price	股本價格上升5%	71	62	62
5% decrease in equity price	股本價格下降5%	(71)	(62)	(62)
5% increase in commodity price	商品價格上升5%	1,767	1,475	1,475
5% decrease in commodity price	商品價格下降5%	(1,767)	(1,475)	(1,475)

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

## (a) Market risk (continued)

(iii) Cash flow and fair value interest rate risk

As the Group has no significant interestbearing assets, the Group's income and operating cash flows are substantially independent of changes in market interest rates.

The Group's interest rate risk arises from borrowings. Borrowings issued at variable rates expose the Group to cash flow interest rate risk. Borrowings issued at fixed rates expose the Group to fair value interest rate risk. During 2013 and 2014, the Group's borrowings at variable rate were denominated in US\$. RMB and HK\$.

The Group has not hedged its exposure to cash flow and fair value interest rate risk, as the management considers the risk is insignificant to the Group.

The following table demonstrates the sensitivity to a reasonably possible change in interest rates, with all other variables held constant, of the Group's (loss)/profit after income tax (through the impact on floating rate borrowings) and the Group's equity.

## 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (a) 市場風險(續)

(iii) 現金流量及公平值利率 風險

> 由於本集團並無重大計 息資產,故本集團的收 入和營運現金流量基本 上不受市場利率波動的 影響。

> 本集團的利率風險來自 貸款。按變動利率發行 的貸款令本集團承受現 金流量利率風險。按固 定利率發行的貸款令本 集團承受公平值利率風 險。二零一三年及二零 一四年,本集團變動利 率的貸款為美元、人民 幣及港元。

> 由於管理層認為有關風 險對本集團並不重大, 故本集團並無對沖其現 金流量及公平值利率風 除。

> 下表呈列當所有其它變 數不變時,本集團之除 所得税後(虧損)/盈利 (透過浮動利率貸款變動 之影響)及本集團權益對 合理利率變動之敏感度。

- 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued) 3 財務風險管理(續)

**3.1 Financial risk factors** (continued)

3.1 財務風險因素(續)

(a) Market risk (continued)

- (a) 市場風險(續)
- (iii) Cash flow and fair value interest rate risk (continued)
- (iii) 現金流量及公平值利率 風險(續)

2014		Increase/ (Decrease) in basis points 利率基點 增加/(減少)	Increase/ (Decrease) in loss after income tax 除所得稅後虧損 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
US\$	美元	100	1,460	(1,460)
RMB	人民幣	100	642	(642)
HK\$	港元	100	1,082	(1,082)
US\$	美元	(100)	(1,460)	1,460
RMB	人民幣	(100)	(642)	642
HK\$	港元	(100)	(1,082)	1,082
2013		Increase/ (Decrease) in basis points 利率基點 增加/(減少)	Increase/ (Decrease) in profit after income tax 除所得税後盈利 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元	Increase/ (Decrease) in equity 權益 增加/(減少) HK\$'000 港幣千元
US\$	美元	100	(2,183)	(2,183)
RMB	人民幣	100	(1,125)	(1,125)
HK\$	港元	100	(1,212)	(1,212)
US\$	美元	(100)	2,183	2,183
RMB	人民幣	(100)	1,125	1,125
HK\$	港元	(100)	1,212	1,212

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

## (b) Credit risk

The Group reviews the recoverability of its financial assets periodically to ensure that potential credit risk of the counterparty is managed at an early stage and sufficient provision is made for possible defaults. In addition, receivable balances are monitored on an ongoing basis and the Group's exposure to bad debts is not significant.

The credit risk of the Group's other financial assets, which comprise cash and cash equivalents, due from associates, due from a related company and other receivables, arises from default of the counterparty, with a maximum exposure equal to the carrying amounts of these instruments.

The Group is also exposed to credit risk through the granting of guarantees, further details of which are disclosed in Note 36(c) and Note 39(c) to the consolidated financial statements.

Further quantitative data in respect of the Group's exposure to credit risk arising from accounts receivable are disclosed in Note 16 to the consolidated financial statements.

## (c) Liquidity risk

Ultimate responsibility for liquidity risk management rests with the board of directors, which has built an appropriate liquidity risk management framework for the management of the Group's short, medium and longterm funding and liquidity management requirements. The Group manages liquidity risk by maintaining adequate reserves and reserve borrowing facilities, by continuously monitoring forecast and actual cash flows and matching the maturity profiles of financial assets and liabilities.

## 財務風險管理(續)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (b) 信貸風險

本集團定期檢討其財務資產 之可收回金額,以確保及早 對交易對方的信貸風險作出 管理,並在有需要時作充足 之減值虧損撥備。此外,本 集團持續監察應收結餘情 況,而本集團並無重大壞帳 風險。

就有關本集團其它財務資產 (其中包括現金及現金等價 物、聯營公司欠款、關連公 司欠款及其它應收款)的信貸 風險,本集團因對方違約所 產生的信貸風險,上限相等 於該等工具的帳面值。

本集團亦就提供擔保面對信 貸風險,詳情於綜合財務報 表附註36(c)及附註39(c)披 露。

就本集團應收帳項信貸風險 之其它量化數據,已於綜合 財務報表附註16披露。

## (c) 流動資金風險

本集團董事局就流動資金風 險管理承擔最終責任,並已 為本集團之短期、中期及長 期資金融資及流動資金需求 的管理建立一個合適之流動 資金風險管理藍圖。本集團 藉不斷監察預測及實際現金 流、財務資產及負債之年期 配對,及維持充足儲備及信 貸額,管理流動資金風險。

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3 財務風險管理(續)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (c) Liquidity risk (continued)

## (c) 流動資金風險(續)

The maturity profile of the Group's and the Company's financial liabilities as at the end of the reporting period, based on the contractual undiscounted payments, was as follows:

根據已立約而未貼現之付款 計算,本集團和公司於報告 日期末財務負債之年期如下:

		Carrying	Total		More than
		amount as per	contractual	On demand	1 year
		consolidated	undiscounted	or within	but less than
		balance sheet	cash flows	1 year	5 years
			已立約		
		按綜合資產	而未貼現之	應要求或	一年以上
		負債表之帳面值	現金流量總額	一年內償還	但於五年內
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
2014					
Group	集團				
Borrowings	貸款	633,692	635,040	578,233	56,807
Due to a related company	欠關連公司款項	23,315	23,315	23,315	_
Bills and accounts payable	應付票據及應付帳項	429,111	429,111	429,111	_
Other payables and	其它應付帳項及應計		-	-	
accruals	費用	192,725	192,725	192,725	_
Guarantee for loan facilities		,	,	•	
granted to an associate	作出之擔保	_	489,285	489,285	_
Guarantee given to banks	為集團物業購買者按		,	•	
for mortgage facilities	揭貸款而向銀行作				
granted to the buyers of	出之擔保				
the Group's properties		_	95	95	_
		1,278,843	1,769,571	1,712,764	56,807
Company	公司				
Due to subsidiaries	欠附屬公司款項	15,742	15,742	15,742	-
Other payables and	其它應付帳項及應計				
accruals	費用	71,115	71,115	71,115	-
		86,857	86,857	86,857	_

## 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued) 3 財務風險管理(續)

## **3.1 Financial risk factors** (continued)

## 3.1 財務風險因素(續)

## (c) Liquidity risk (continued)

## (c) 流動資金風險(續)

		Carrying amount as per consolidated balance sheet 按綜合資產 負債表之 帳面值 HK\$'000 港幣千元	Total contractual undiscounted cash flows 已立約 而未貼現之 現金流量總額 HK\$'000 港幣千元	On demand or within 1 year 應要求或 一年內償還 HK\$'000 港幣千元	More than 1 year but less than 5 years 一年以上 但於五年內 HK\$'000 港幣千元	Over 5 years 五年以上 HK\$'000 港幣千元
2013						
Group	集團					
Borrowings Derivative financial	貸款 衍生金融工具	918,993	925,269	697,780	156,976	70,513
instruments		2,496	2,496	2,496	-	-
Due to a related company	欠關連公司款項	23,315	23,315	23,315	-	-
Bills and accounts payable Other payables and	應付票據及應付帳項 其它應付帳項及	177,073	177,073	177,073	-	-
accruals Guarantee for loan facilities granted to	應計費用 為聯營公司貸款融資作 出之擔保	141,764	141,764	141,764	-	-
an associate Guarantees given to banks for mortgage facilities	為集團物業購買者 按揭貸款而向	-	11,160	11,160	-	-
granted to the buyers of the Group's properties	銀行作出之擔保	-	97	97	-	_
		1,263,641	1,281,174	1,053,685	156,976	70,513
Company	公司					
Due to subsidiaries Other payables and	欠附屬公司款項 其它應付帳項及	18,199	18,199	18,199	-	-
accruals	應計費用	1,905	1,905	1,905	-	_
		20,104	20,104	20,104	_	_
		20,104	20,104	20,104	-	

## 3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## 3.2 Capital management

The Group's objectives when managing capital are to safeguard the Group's ability to continue as a going concern in order to provide returns for shareholders and benefits for other stakeholders and to maintain an optimal capital structure to reduce the cost of capital.

In order to maintain or adjust the capital structure, the Group may adjust the amount of dividends paid to shareholders, return capital to shareholders or issue new shares.

The Group monitors capital on the basis of the debt-to-adjusted capital ratio. This ratio is calculated as net debt divided by adjusted capital. Net debt is calculated as total borrowings (including current and non-current borrowings as shown in the consolidated balance sheet and borrowings included in disposal group classified as held for sale) less cash and cash equivalents. Adjusted capital comprises all components of equity (including share capital, reserves, (accumulated losses)/retained profits and non-controlling interests as shown in the consolidated balance sheet) and other loans from non-controlling shareholders of subsidiaries (including those transferred to disposal group classified as held for sale).

## 3 財務風險管理(續)

## 3.2 資金管理

本集團管理資金之目標為保障本集 團持續經營之能力,以為股東帶來回報、為其它權益持有人帶來利 益,及維持理想資金結構以減低資 本成本。

為維持或調整資本結構,本集團或 會調整向股東派付股息之金額,向 股東歸還資金或發行新股份。

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## **3.2 Capital management** (continued)

During 2014, the Group's strategy, which was unchanged from 2013, was to maintain a debtto-adjusted capital ratio below 90%. The debt-toadjusted capital ratios at 31 December 2013 and 2014 were as follows:

## 財務風險管理(續)

## 3.2 資金管理(續)

於二零一四年,本集團之策略為 維持債務與經調整股本比率低於 90%,與二零一三年相同。於 二零一三年及二零一四年十二月 三十一日之債務對經調整股本比率 如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Total borrowings	總貸款	816,642	918,993
Less: Cash and cash equivalents	減:現金及現金等價物		
(Note 35(b))	(附註35(b))	(142,440)	(142,331)
Net debt	債務淨額	674,202	776,662
Total equity	總權益	1,482,784	1,842,207
Adjusted capital	經調整股本	1,542,541	1,902,143
Debt-to-adjusted capital ratio	債務對經調整股本比率	44%	41%

## 3.3 Fair value estimation

The table below analyses financial instruments carried at fair value, by valuation method. The different levels have been defined as follows:

- Quoted prices (unadjusted) in active markets for identical assets or liabilities (level 1).
- Inputs other than quoted prices included within level 1 that are observable for the asset or liability, either directly (that is, as prices) or indirectly (that is, derived from prices) (level 2).
- Inputs for the asset or liability that are not based on observable market data (that is, unobservable inputs) (level 3).

## 3.3 公平值估計

下表按估值方法分析以公平值計量 之金融工具。各等級之定義如下:

- 同類資產或負債在活躍市場 上的報價(未經調整)(第一 級)。
- 除第一級所包括的報價外, 資產或負債的可直接(即價 格)或間接(即從價格以外 得出)觀察所得輸入值(第二 級)。
- 並非根據可觀察市場數據而 釐定的資產或負債輸入值(即 不可觀察輸入值)(第三級)。

## **3 FINANCIAL RISK MANAGEMENT** (continued)

## 3 財務風險管理(續)

## 3.3 Fair value estimation (continued)

# The following table presents the Group's financial assets and liabilities that are measured at fair value at 31 December 2014. See Note 8 for disclosures of the investment properties that are measured at fair

value.

## 3.3 公平值估計(續)

下表呈列本集團於二零一四年十二 月三十一日以公平值計量的資產及 負債。見附註8投資性物業的披露 以公平值計算。

Level 1	Level 2	Level 3	Total
第一級	第二級	第三級	總額
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
港鐅千元	港憋千元	港憋千元	港憋千元

Assets

Financial assets at fair value through profit or loss

Listed equity securities

按公平值透過損益 列帳的財務資產

**一上市股本證券 1,455 – – 1,455** 

The following table presents the Group's assets that are measured at fair value at 31 December 2013.

下表呈列本集團於二零一三年十二月三十一日以公平值計量的資產。

Level 1 Level 2 Level 3 Total 第一級 第二級 第三級 總額 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 HK\$'000 港幣千元 港幣千元 港幣千元 港幣千元

556

Assets

Financial assets 按公平值透過損益 at fair value through 列帳的財務資產

profit or loss

- Listed equity securities- 上市股本證券1,416- - - - 1,416- Commodity swap contracts- 商品掉期合約- 556- 556

1,416

負債

Financial liabilities 按公平值透過損益列 at fair value through 帳的財務負債

profit or loss

Liabilities

- Commodity swap contracts 一商品掉期合約 - 2,496 - 2,496

1,972

## FINANCIAL RISK MANAGEMENT (continued)

## **3.3 Fair value estimation** (continued)

The fair value of financial instruments traded in active markets is based on quoted market prices at the balance sheet date. A market is regarded as active if quoted prices are readily and regularly available from an exchange, dealer, broker, industry group, pricing service, or regulatory agency, and those prices represent actual and regularly occurring market transactions on an arm's length basis. The quoted market price used for financial assets held by the Group is the current bid price. These instruments are included in level 1.

The fair value of financial instruments that are not traded in an active market (for example, over-thecounter derivatives) is determined by using valuation techniques. These valuation techniques maximise the use of observable market data where it is available and rely as little as possible on entity specific estimates. If all significant inputs required to fair value an instrument are observable, the instrument is included in level 2.

If one or more of the significant inputs is not based on observable market data, the instrument is included in level 3.

Specific valuation techniques used to value financial instruments include:

- Quoted market prices or dealer quotes for similar instruments.
- Other techniques, such as discounted cash flow analysis, are used to determine fair value for the remaining financial instruments.

There were no significant transfers of financial assets between the fair value hierarchy classifications during the year.

## 財務風險管理(續)

## 3.3 公平值估計(續)

在活躍市場買賣之金融工具之公平 值乃按報告日期末之市場報價計 算。倘報價可容易及規律地從交易 市場、經銷商、經紀人、產業集 團、股價服務機構或監管機構中獲 得,且該等報價反映按公平原則磋 商的真實及定期發生交易,則該市 場視為活躍。就本集團所持財務資 產所用市場報價為現行買價。該等 工具屬第一級。

並非在活躍市場買賣之金融工具 (如場外交易衍生工具)之公平值 採用估值技術釐定。該等估值技術 以最大限度使用了可獲得的可觀察 市場數據,將對實體特定估計的依 賴降到最低。倘按公平值計量一項 工具的所有重大輸入值均可觀察獲 得,則該項工具屬第二級。

倘一個或多個重大輸入值並非根據 可觀察市場數據釐定,則該項工具 屬第三級。

用於對金融工具作出估值的特定估 值技術包括:

- 類似工具採用市場報價或交 易商報價。
- 其它技術,例如折現現金流 量分析,用以釐定其餘金融 工具之公平值。

年內並無重大財務資產從公平值分 級之間轉入或轉出。

#### 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS

Estimates and judgements are continually evaluated and are based on historical experience and other factors, including expectations of future events that are believed to be reasonable under the circumstances.

## 4.1 Critical accounting estimates and assumptions

The Group makes estimates and assumptions concerning the future. The resulting accounting estimates will, by definition, seldom equal the related actual results. The estimates and assumptions that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year are addressed below.

## (a) Estimated impairment of intangible assets

The Group determines whether the intangible assets are impaired requires an estimation of the recoverable amount of the individual asset or respective CGUs in which these assets belong, which is the higher of the value in use and fair value less costs of disposal. Where the actual future cash flows or fair value less cost of disposal are less than expected, a material impairment loss may arise. During the year ended 31 December 2014, impairment charges of approximately HK\$162,945,000 and HK\$19,389,000 were made on the Group's mining right and exploration and evaluation assets arising from the mineral resources operation respectively. Please refer to Note 9 for more details.

## 4 關鍵會計估算及判斷

估算和判斷會被持續評估,並根據過往 經驗和其它因素進行評價,包括在有關 情況下相信為合理的對未來事件的預 測。

## 4.1 關鍵會計估算及假設

本集團對未來作出估算和假設。所得的會計估算如其定義,很少會與其實際結果相同。很大機會導致下個財政年度的資產和負債的帳面值作出重大調整的估算和假設討論如下。

## (a) 無形資產減值估算

本集團釐定無形資產是否減 值時須估計個別資產或現金 產生單位的相關資產之可收 回金額,可收回金額則按照 使用價值及公平值減出售成 本兩者中較高而釐定。倘若 實際未來現金流或公平值減 出售成本少於預期,則可能 產生重大減值虧損。截至二 零一四年十二月三十一日止 年度,本集團有關礦產資 源營運中的採礦權及勘探 及評估資產 減值分別約為 港幣 162,945,000 元及港幣 19,389,000元。詳情請參閱 附註9。

## 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

## **4.1 Critical accounting estimates and assumptions** *(continued)*

## (b) Estimated impairment of property, plant and equipment, leasehold land and land use rights

Property, plant and equipment, leasehold land and land use rights are reviewed for impairment whenever events or changes in circumstances indicate that the carrying amount may not be recoverable. The recoverable amounts of property, plant and equipment, leasehold land and land use rights have been determined based on the higher of fair value less costs of disposal or value in use calculations, taking into account latest market information and past experience. These calculations and valuations require the use of judgements and estimates. An impairment loss is measured as the difference between the asset's carrying amount and the recoverable amount.

## (c) Fair value of investment properties

The fair value of investment properties is determined by using valuation technique. Details of the judgement and assumptions have been disclosed in Note 8

## (d) Income taxes and deferred income tax

The Group is subject to taxation in Mainland China and Hong Kong. Significant judgement is required in determining the amount of the provision for taxation and the timing of payment of the related taxation. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred income tax provisions in the periods in which such determination are made.

## 4 關鍵會計估算及判斷(續)

## 4.1 關鍵會計估算及假設(續)

## (b) 物業、機器及設備和租賃土 地及土地使用權減值估算

當京須賃值過備的出較價值及有事面就出於經租收成而要捐號就出於經租收成而要捐金額,土在,土金及定用額之。驗賃回本釐利金稅,土在,土金及定用額使。對為金額,租減及設權期機地公值計估產資,與實別,租減及設權減中估減值

## (c) 投資物業公平值

投資物業的公平值採用估值 技術釐定。判斷和假設詳情 於附註8中披露。

## (d) 所得税及遞延所得税

## 4 CRITICAL ACCOUNTING ESTIMATES AND JUDGEMENTS (continued)

## **4.1 Critical accounting estimates and assumptions** *(continued)*

## (d) Income taxes and deferred income tax (continued)

Deferred income tax assets relating to certain temporary differences and tax losses are recognised as management considers it is probable that future taxable profit will be available against which the temporary differences or tax losses can be utilised. Where the expectation is different from the original estimate, such differences will impact the recognition of deferred income tax assets and income tax in the periods in which such estimate is changed.

## 4.2 Critical judgements in applying the Group's accounting policies

## Distinction between investment properties and owner-occupied properties

The Group determines whether a property qualifies as investment property. In making its judgement, the Group considers whether the property generates cash flows largely independently of the other assets held by an entity. Owner-occupied properties generate cash flows that are attributable not only to property but also to other assets used in the production or supply process.

Some properties comprise a portion that is held to earn rentals or for capital appreciation and another portion that is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. If these portions can be sold separately (or leased out separately under a finance lease), the Group accounts for the portions separately. If the portions cannot be sold separately, the property is accounted for as investment property only if an insignificant portion is held for use in the production or supply of goods or services or for administrative purposes. Judgement is applied in determining whether ancillary services are so significant that a property does not qualify as investment property. The Group considers each property separately in making its judgement.

## 4 關鍵會計估算及判斷(續)

## 4.1 關鍵會計估算及假設(續)

## (d) 所得税及遞延所得税(續)

## 4.2 應用本集團會計政策的關鍵判斷

## 投資物業與業主自用物業的分別

本集團釐定一項物業是否符合資格 為投資物業。在作出判斷時,本集 團會考慮該物業所產生的現金流量 是否基本不受與實體持有的其它資 產所影響。業主自用物業所產生的 現金流量,不單只來自該物業,亦 來自用於生產或供應流程的其它資 產。

## 5 SEGMENT INFORMATION

The chief operating decision-maker has been identified as the board of directors of the Company. The directors review the Group's internal reporting in order to assess performance and allocate resources. Management has determined the operating segments based on these reports.

The directors assess the performance of the operating segments based on a measure of loss from continuing operations before income tax for the year. The information provided to the directors is measured in a manner consistent with that in the consolidated financial statements.

The Group is organised into four major operating units: (i) steel trading; (ii) steel processing; (iii) mineral resources; (iv) commercial property; and (v) other segment comprises, principally, management services business. The commercial property and other segment are classified as discontinued operations.

Turnover recognised during the year is as follows:

## 5 分部資料

主要營運決策者已被確定為本公司董事局。董事評審本集團的內部報告,以評估業績和分配資源。管理部門已根據這些報告決定了經營分部。

董事局按本年度來自持續經營業務除所 得稅前虧損來評估經營分部的業績。向 董事報告的資料與本綜合財務報表資料 測量的方式屬一致。

本集團由四個主要營運單位組成:(i)鋼鐵貿易:(ii)鋼鐵加工:(iii)礦產資源:(iv)商業房地產;及(v)其它分部業務主要包括管理服務。商業房地產及其它分部業務分類為已終止經營業務。

本年度確認之營業額如下:

		2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Continuing operations Sale of goods	<b>持續經營業務</b> 銷貨	6,215,085	4,466,188
Discontinued operations	已終止經營業務		
Rental income	租金收入	59,768	59,987
Service income	服務收入	22,684	22,000
		82,452	81,987
		6,297,537	4,548,175

## **SEGMENT INFORMATION** (continued)

Loss for the year

年度虧損

## 分部資料(續)

The segment results for the year ended 31 December 2014 are as follows:

截至二零一四年十二月三十一日止年度 的分部業績如下:

## **Continuing operations**

		持績經營業務				
		Steel trading 鋼鐵貿易 HK\$'000 港幣千元	Steel processing 鋼鐵加工 HK\$'000 港幣千元	Mineral resources 礦產資源 HK\$'000 港幣千元	Unallocated 未分配 HK\$'000 港幣千元	Group 集團 HK\$'000 港幣千元
Total segment sales Inter-segment sales	分部銷售總額 分部間銷售	6,005,309 -	209,776 -	- -	-	6,215,085 -
Sales to external customers	銷售予外部客戶	6,005,309	209,776	-	-	6,215,085
Operating profit/(loss) before below items Fair value gains/(losses) on	未計下述項目的經營 盈利/(虧損) 按公平值透過損益列帳的	26,402	(2,911)	(16,983)	(27,554)	(21,046)
financial assets at fair value through profit or loss Fair value losses on derivative	財務資產之公平值 收益/(虧損) 衍生金融工具	2,846	212	-	(21)	3,037
financial instruments Share option expenses	公平值虧損 購股權支出	-	-	-	(43,025) (18,173)	(43,025) (18,173)
Operating profit/(loss) Finance costs	經營盈利/(虧損) 融資成本	29,248 (27,162)	(2,699) (865)	(16,983) (4,969)		(79,207) (33,503)
Impairment losses on property, plant and equipment Impairment losses on	物業、機器及 設備減值 無形資產	-	-	(190,614)	-	(190,614)
intangible assets Share of losses of associates	無水資産 減值 所佔聯營公司虧損	- -	- -	(182,334) -	) – (1,828)	(182,334) (1,828)
Segment results	分部業績	2,086	(3,564)	(394,900)	(91,108)	(487,486)
Income tax credit	所得税貸項				-	42,023
Loss for the year from continuing operations	年度來自持續經營 業務虧損					(445,463)
Profit for the year from discontinued operations	年度來自已終止經營 業務盈利					95,846

(349,617)

## 5 SEGMENT INFORMATION (continued)

## 5 分部資料(續)

The segment results for the year ended 31 December 2013 are as follows:

截至二零一三年十二月三十一日止年度的分部業績如下:

Continuing operations 持續經營業務

			1月/点/工	5 1/1/1		
		Steel	Steel	Mineral		
		trading	processing	resources	Unallocated	Group
		鋼鐵貿易	鋼鐵加工	礦產資源	未分配	集團
					HK\$'000	来回 HK\$′000
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000		
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Total segment sales	分部銷售總額	4,206,471	259,717	_	_	4,466,188
Inter-segment sales	分部間銷售	_	_	_	_	_
	22 BL1020 B					
Sales to external customers	銷售予外部客戶	4,206,471	259,717	_	-	4,466,188
0	+ 1 丁 1 吞 D 45					
Operating profit/(loss) before below items	未計下述項目的 經營盈利/(虧損)	9,355	(3,470)	(14,720)	(29,322)	(38,157)
Expenses on proposed	建議出售	9,333	(3,470)	(14,720)	(23,322)	(30,137)
disposal of subsidiaries	附屬公司支出	_	_	(1,829)	_	(1,829)
Fair value gains on financial	按公平值透過損益列帳的			` , ,		, , ,
assets at fair value through	財務資產之					
profit or loss	公平值收益	4,082	112	_	715	4,909
Fair value losses on derivative	衍生金融工具	1,002			, 13	1,505
financial instruments	公平值虧損				(8,031)	(8,031)
- Intaricial histraments	ムーは推り只				(0,031)	(0,031)
Operating profit/(loss)	經營盈利/(虧損)	13,437	(3,358)	(16,549)	(36,638)	(43,108)
Finance costs	融資成本				(50,038)	
		(22,475)	(1,215)	(9,055)		(33,264)
Share of losses of associates	所佔聯營公司虧損				(166)	(166)
Segment results	分部業績	(9,038)	(4,573)	(25,604)	(37,323)	(76,538)
Income tax credit	所得税貸項					4,568
	77113 2022 77				•	,,,,,,
Loss for the year from	年度來自持續經營					
continuing operations	業務虧損					(71,970)
3 1/1 11 1	71(1)//1=///					( ) /
Profit for the year from	年度來自已終止經營					
discontinued operations	業務盈利					91,481
Profit for the year	年度盈利					19,511

Inter-segment sales and transfers are transacted with reference to the selling prices used for sales made to third parties at the prevailing market prices.

分部間銷售及轉撥交易之售價乃參照當 時售予第三者之市場價格釐定。

## **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

Segment results represent the profit/(loss) earned by each segment without allocation of unallocated corporate expenses including directors' salaries, share of losses of associates, fair value losses on derivative financial instruments and share option expenses.

## Other segment information

The segment assets and liabilities as at 31 December 2014 and depreciation, amortisation and additions to non-current assets for the year ended 31 December 2014 are as follows:

## 5 分部資料(續)

分部業績指由各分部賺取之盈利/(虧損)而並不包括未分配之企業開支,當中包括董事薪金、所佔聯營公司虧損、衍生金融工具公平值虧損及購股權支出。

## 其它分部資料

於二零一四年十二月三十一日的分部資產和負債以及截至二零一四年十二月三十一日止年度的折舊、攤銷及增添非流動資產如下:

## **Continuing operations**

				持續經營業務				
		Steel	Steel	Mineral			Discontinued	
		trading	processing	resources	Unallocated	Sub-total	operations	Group
							已終止	
		鋼鐵貿易	鋼鐵加工	礦產資源	未分配	小計	經營業務	集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Assets	資產	1,500,781	130,927	223,842	253,623	2,109,173	1,113,973	3,223,146
Liabilities	負債	886,370	48,041	167,703	201,372	1,303,486	436,876	1,740,362
Depreciation	折舊	1,577	2,656	1,029	1,576	6,838	1,514	8,352
Amortisation	攤銷	-	156	7,260	-	7,416	41	7,457
Additions to	增添非流動							
non-current assets	資產	4	51	1,035	-	1,090	1,272	2,362

## **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

## **Other segment information** (continued)

The segment assets and liabilities as at 31 December 2013 and depreciation, amortisation and additions to non-current assets for the year ended 31 December 2013 are as follows:

## 5 分部資料(續)

## 其它分部資料(續)

於二零一三年十二月三十一日的分部資產和負債以及截至二零一三年十二月三十一日止年度的折舊、攤銷及增添非流動資產如下:

## Discontinued operations

已終止經營業務

						L III / IC 1//		
		Steel	Steel	Mineral	Commercial			
		trading	processing	resources	property	Others	Unallocated	Group
		鋼鐵貿易	鋼鐵加工	礦產資源	商業房地產	其它	未分配	集團
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Assets	資產	1,265,771	145,963	636,059	1,076,995	5,993	242,989	3,373,770
Liabilities	負債	576,538	105,332	231,710	225,035	23,595	369,353	1,531,563
Depreciation	折舊	1,850	3,043	997	636	1,045	1,567	9,138
Amortisation	攤銷	-	156	6,993	41	-	-	7,190
Additions to	增添非流動							
non-current assets	資產	242	9	824	11,014	2,030	80	14,199

Segment assets exclude club debentures, derivative financial instruments, financial assets at fair value through profit or loss, deferred income tax assets, investments in associates, income tax refundable and other unallocated head office and corporate assets as these assets are managed on a group basis.

Segment liabilities exclude deferred income tax liabilities, income tax payable, derivative financial instruments, corporate borrowings and other unallocated head office and corporate liabilities as these liabilities are managed on a group basis.

分部資產並不包括會籍債券、衍生金融 工具、按公平值透過損益列帳的財務資 產、遞延所得稅資產、聯營公司投資、 可收回所得稅及其它未分配總公司及企 業資產,因這些資產以集團方式管理。

分部負債並不包括遞延所得稅負債、應 付所得稅、衍生金融工具、企業貸款及 其它未分配總公司及企業負債,因這些 負債以集團方式管理。

## **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

## 5 分部資料(續)

## **Geographical information**

## 地區資料

The Group's business segments operate in four main geographical areas, even though they are managed on a worldwide basis.

本集團的業務分部以全球方式管理,主 要在四個地區經營。

Continuing operations			2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Turnover (by location of customers) - Asia (other than Mainland China and Hong Kong) - Asia (other than Mainland China and Hong Kong) - Europe - Europe - Nainland China - Others - Others - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - Mainland China - 中國 - 大学 (by location of customers) - 大学 (by locati				(ML ± /1)
- Asia (other than Mainland China and Hong Kong) 及香港) 2,515,092 1,844,053	_ :			
Hong Kong				
- Hong Kong       - 香港       1,247,094       404,049         - Europe       - 歐洲       953,794       803,512         - Mainland China       - 中國       732,021       1,154,698         - Others       - 其它       767,084       259,876         Discontinued operations       已終止經營業務         Turnover (by location of customers)       營業額(按顧客地區分類)       82,452       81,987         - Mainland China       - 中國       82,452       81,987         Non-current assets       非流動資產       4,548,175         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7			2 545 002	1 044 053
- Europe       - 歐洲       953,794       803,512         - Mainland China       - 中國       732,021       1,154,698         - Others       - 其它       767,084       259,876         Discontinued operations       已終止經營業務         Turnover (by location of customers)       營業額(按顧客地區分類)       82,452       81,987         - Mainland China       - 中國       82,452       81,987         Non-current assets       非流動資産       3       2014       2013         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7				
- Mainland China - Others       - 中國 - 其它       732,021 767,084       1,154,698 259,876         Discontinued operations Turnover (by location of customers) - Mainland China       已終止經營業務 營業額(按顧客地區分類) - 中國       82,452       81,987         2014 HK\$'000 港幣千元       2013 HK\$'000 港幣千元       2013 HK\$'000 港幣千元       199,841 港幣千元       1,614,786 64,709 68,161 - Europe - 歐洲 - Others       199,841 64,709 68,161 319 7				
Others       一其它       767,084       259,876         Discontinued operations       已終止經營業務       Turnover (by location of customers)       營業額(按顧客地區分類)       82,452       81,987         - Mainland China       - 中國       82,452       81,987         Non-current assets       非流動資產       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7	•			
Discontinued operations		• • •		
Discontinued operations         已終止經營業務           Turnover (by location of customers)         營業額(按顧客地區分類)           - Mainland China         - 中國           2014         2013           HK\$'000         HK\$'000           港幣千元         港幣千元           Non-current assets         非流動資產           - Mainland China         - 中國         199,841         1,614,786           - Hong Kong         - 香港         64,709         68,161           - Europe         - 歐洲         210         319           - Others         - 其它         3         7	- Ciricis	——————————————————————————————————————	707,004	233,070
Turnover (by location of customers)       營業額(按顧客地區分類)       82,452       81,987         6,297,537       4,548,175         2014       2013       HK\$'000       HK\$'000       进幣千元       港幣千元         Non-current assets       非流動資產       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7			6,215,085	4,466,188
Turnover (by location of customers)       營業額(按顧客地區分類)       82,452       81,987         6,297,537       4,548,175         2014       2013       HK\$'000       HK\$'000       进幣千元       港幣千元         Non-current assets       非流動資產       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7				
- Mainland China       一中國       82,452       81,987         6,297,537       4,548,175         2014       2013       HK\$'000       HK\$'000       HK\$'000         港幣千元       港幣千元       港幣千元         Non-current assets       非流動資產       199,841       1,614,786         - Hong Kong       一中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       一香港       64,709       68,161         - Europe       一歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
6,297,537       4,548,175         2014       2013         HK\$'000       HK\$'000       HK\$'000         港幣千元       港幣千元         Non-current assets       非流動資產         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7				
Non-current assets       非流動資產         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       -香港       64,709       68,161         - Europe       -歐洲       210       319         - Others       -其它       3       7	– Mainland China	一中國	82,452	81,987
Non-current assets       非流動資產         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       -香港       64,709       68,161         - Europe       -歐洲       210       319         - Others       -其它       3       7			6,297,537	4,548,175
Non-current assets       非流動資產         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7				<u> </u>
Non-current assets     非流動資產       - Mainland China     - 中國     199,841     1,614,786       - Hong Kong     - 香港     64,709     68,161       - Europe     - 歐洲     210     319       - Others     - 其它     3     7			2014	2013
Non-current assets       非流動資產         - Mainland China       - 中國       199,841       1,614,786         - Hong Kong       - 香港       64,709       68,161         - Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7			HK\$'000	HK\$'000
- Mainland China-中國199,8411,614,786- Hong Kong-香港64,70968,161- Europe-歐洲210319- Others-其它37			港幣千元	港幣千元
- Mainland China-中國199,8411,614,786- Hong Kong-香港64,70968,161- Europe-歐洲210319- Others-其它37				
- Hong Kong       -香港       64,709       68,161         - Europe       -歐洲       210       319         - Others       -其它       3       7				
- Europe       - 歐洲       210       319         - Others       - 其它       3       7				
- Others         - 其它         3         7				
<b>264 763</b> 1 683 273	– Others	一其它	3	7
204,703			264,763	1,683,273

The non-current assets information above is based on the location of assets and excludes club debentures, deferred income tax assets and investments in associates.

以上非流動資產按資產所在地區劃分, 但不包括會籍債券、遞延所得税資產及 聯營公司投資。

## **5 SEGMENT INFORMATION** (continued)

For the year ended 31 December 2014, the Group had sales of approximately HK\$823,397,000 to a single significant customer of the steel trading segment, representing approximately 13% of the sales to external customers (2013: Nil).

## 6 LEASEHOLD LAND AND LAND USE RIGHTS

The Group's interests in leasehold land and land use rights represent prepaid operating lease payments and their net book amounts are analysed as follows:

# 5 分部資料(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度,本集團鋼鐵貿易分部銷售約港幣823,397,000元予一位單一重大客戶,佔本集團之外部銷售約13%(二零一三年:無)。

# 6 租賃土地及土地使用權

本集團在租賃土地及土地使用權的權益 指預付營運租賃款,按其帳面淨值分析 如下:

Group	
集團	
2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元

10,525

Outside Hong Kong, held on: 在香港以外持有: Leases of between 10 to 50 years 十至五十年期的租賃

Leasehold land and land use rights with aggregate carrying amount of approximately HK\$4,602,000 as at 31 December 2014 (2013: HK\$5,818,000) were pledged to secure against certain of the Group's bank borrowings (see Note 23).

Movement of the leasehold land and land use rights during the year is as follows:

於二零一四年十二月三十一日,租賃土地及土地使用權總帳面值約港幣4,602,000元(二零一三年:港幣5,818,000元)已為部份集團銀行貸款作抵押(見附註23)。

9,018

租賃土地及土地使用權於年內的變動如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	10,525	10,722
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	(141)	175
Amortisation of prepaid operating	預付營運租賃款項		
lease payments	攤銷	(372)	(372)
Transferred to disposal group classified as	轉撥至待售		
held for sale	集團	(994)	
At 31 December	於十二月三十一日	9,018	10,525

# 7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 7 物業、機器及設備

Net book amount	帳面淨值	57,334	31,348	2,731	7,642	2,120	2,752	330,487	434,414
Accumulated depreciation	累計折舊	(25,248)	(36,504)	(10,419)	(62,074)	(10,350)	(7,821)	-	(152,416)
Cost	成本	82,582	67,852	13,150	69,716	12,470	10,573	330,487	586,830
. Co. Section 2013	十二月三十一日								
At 31 December 2013	於二零一三年								
Closing net book amount	期終帳面淨值	57,334	31,348	2,731	7,642	2,120	2,752	330,487	434,414
Depreciation charge	折舊	(1,243)	(2,242)	(970)	(2,012)	(1,530)	(1,141)	-	(9,138)
Disposals	出售	-	-	(24)	-	(97)	(320)	-	(441)
Additions	增添	-	-	2,045	-	381	-	-	2,426
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	-	351	25	158	66	61	9,516	10,177
Opening net book amount	期初帳面淨值	58,577	33,239	1,655	9,496	3,300	4,152	320,971	431,390
Year ended 31 December 2013	截至二零一三年十二月 三十一日止年度								
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		於香港長期 融資租賃土地	樓宇	租賃 樓宇裝修	機器	傢具及設備	車輛	在建工程	總額
		finance lease	Buildings	ments	Machinery	equipment	vehicles	in progress	Total
		long-term		improve-		and	Motor	Construction	
		under		Leasehold		Furniture			
		Hong Kong							
		land in							

# 7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

# 7 物業、機器及設備(續)

		Leasehold land in Hong Kong under long-term finance lease 於香港長期 融資租賃土地 HK\$'000 港幣千元	Buildings 樓宇 HKS'000 港幣千元	Leasehold improve- ments 租賃 樓字裝修 HK\$'000 港幣千元	Machinery 機器 HK\$'000 港幣千元	Furniture and equipment 像具及設備 HK\$'000 港幣千元	Motor vehicles 車輛 HK\$'000 港幣千元	Construction in progress 在建工程 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Year ended	截至二零一四年十二月								
31 December 2014	三十一日止年度								
Opening net book amount	期初帳面淨值	57,334	31,348	2,731	7,642	2,120	2,752	330,487	434,414
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	-	(284)	(33)	(116)	(55)	(46)	(5,733)	(6,267)
Additions	增添	-	-	-	-	349	449	-	798
Disposals	出售	-	(74)	-	-	-	(104)	-	(178)
Impairment charge	減值	-	-	-	-	-	-	(190,614)	(190,614)
Depreciation charge	折舊	(1,243)	(2,245)	(1,272)	(1,677)	(979)	(936)	-	(8,352)
Transferred to disposal group	轉撥至待售								
classified as held for sale	集團	-	(10,868)	(942)	-	(459)	(945)	-	(13,214)
Clasing not hook amount	期 <b>火柜</b> 高溪 店	EC 001	47 077	404	E 040	076	1 170	124 140	246 507
Closing net book amount	期終帳面淨值	56,091	17,877	484	5,849	976	1,170	134,140	216,587
At 31 December 2014	於二零一四年十二月								
	三十一日								
Cost	成本	82,582	50,681	6,036	64,884	7,896	8,091	322,518	542,688
Accumulated depreciation	累計折舊								
and impairment	及減值	(26,491)	(32,804)	(5,552)	(59,035)	(6,920)	(6,921)	(188,378)	(326,101)
Net book amount	帳面淨值	56,091	17,877	484	5,849	976	1,170	134,140	216,587

Property, plant and equipment transferred to the disposal group classified as held for sale amounts to HK\$13,214,000 (2013: Nil). Further details regarding the disposal group classified as held for sale are set out in Note 19.

Depreciation expense of continuing operations of approximately HK\$2,691,000 (2013: HK\$3,074,000) has been charged in cost of sales, HK\$1,574,000 (2013: HK\$1,850,000) in selling and distribution expenses and HK\$2,573,000 (2013: HK\$2,533,000) in general and administrative expenses.

物業,機器及設備轉往待售集團為港幣 13,214,000元(二零一三年:無)。有 關分類為待售集團之詳情,請查閱附註 19。

持續經營業務之折舊費用其中約港幣 2,691,000元(二零一三年:港幣 3,074,000元)計入銷售成本中,港幣 1,574,000元(二零一三年:港幣 1,850,000元)計入銷售及分銷費用,而港幣 2,573,000元(二零一三年:港幣 2,533,000元)則計入一般及行政費用。

## 7 PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT (continued)

At 31 December 2014, leasehold land in Hong Kong under long-term finance lease and buildings with carrying amount of approximately HK\$56,091,000 (2013: HK\$57,334,000) and HK\$15,190,000 (2013: HK\$28,467,000), respectively, were pledged to secure against certain of the Group's bank borrowings (see Note 23).

Motor vehicles include the following amounts where the Group is a lessee under finance leases:

# 7 物業、機器及設備(續)

於二零一四年十二月三十一日,於香港長期融資租賃土地及樓宇帳面值分別約港幣56,091,000元(二零一三年:港幣57,334,000元)及港幣15,190,000元(二零一三年:港幣28,467,000元)已為部份集團銀行貸款作抵押(見附註23)。

本集團作為融資租賃承租方的車輛包括 下述金額:

Net book amount	帳面淨值	168	679
Cost – capitalised finance leases Accumulated depreciation	成本-資本化融資租賃 累計折舊	2,047 (1,879)	2,047 (1,368)
		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元

The Group leases a motor vehicle under non-cancellable finance lease agreements. The lease term is 5 years, and ownership of the assets lie within the Group.

# Impairment test of construction in progress

During the year ended 31 December 2014, due to the market price of iron concentrates in Mainland China decreased to a level lower than the projected production cost of the mineral resources operation, impairment charge was made for construction in progress of approximately HK\$190,614,000. The recoverable amount of construction in progress is determined based on the higher of the fair value less costs of disposal and value-in-use calculation. As at 31 December 2014, the recoverable amount of construction in progress was determined based on fair value less costs of disposal, management has taken reference to the valuation reports conducted by an independent valuer. The construction in progress measured at fair value was classified as level 3. The market value of construction in progress has been derived using cost approach (depreciation replacement cost) and this considers the cost to reproduce or replace in new condition the assets appraised in accordance with current market prices for similar assets, with allowance for accrued depreciation. The key assumptions are that the cost of reproduction/replacement of the subject assets, accrued depreciation and the assets will continue to be used in its present existing state with the benefit of continuity of the tenure of land and building during the foreseeable future.

本集團根據不可撒銷之融資租賃合約持 有租賃車輛。租期為五年及資產所有權 乃本集團所有。

## 在建工程減值檢測

截至二零一四年十二月三十一日止年度 內,由於中國鐵精粉市場價格低於礦產 資源業務的預計生產成本,在建工程已 作減值費用約港幣190,614,000元。在 建工程的可收回金額按照公平值減出售 成本及使用價值兩者中較高而釐定。於 二零一四年十二月三十一日,管理層參 照獨立估值師評估報告,在建工程可收 回金額以按照公平值減出售成本而釐 定。以公平值計算的在建工程已分類為 第三等級。在建工程的市場價值採用成 本法(折舊重置成本)計算並已考慮到 複製或在新條件下按照目前同類資產的 市場價格扣除應計折舊成本後重置的成 本。主要假設是基於重建/重置上述資 產的成本,應計折舊及將在可見將來土 地及樓宇年期獲延續下以現況使用。

# **8 INVESTMENT PROPERTIES**

# 8 投資物業

		Grou <sub>l</sub> 集庫	p
		集團 2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At fair value	按公平值		
Opening balance at 1 January	於一月一日年初結餘	1,007,781	883,520
Additions	增添	529	10,974
Fair value gains (included in "profit for	公平值收益(包括在		
the year from discontinued operations")	「本年度已終止經營	92.009	94.633
Currency translation differences	業務盈利」) 貨幣匯兑差額	82,908 (26,230)	84,632 28,655
Transferred to disposal group classified as	轉撥至待售	(20,230)	20,033
held for sale (Note 19)	集團 <i>(附註19)</i>	(1,064,988)	_
Hera for sale (Note 15)	<u> </u>	(1,001,000)	
Closing balance at 31 December	於十二月三十一日年末		
	結餘	_	1,007,781
	r investment 為投資	資物業於損益中確認的 2014	2013
	r investment 為投資		2013 HK\$'000
properties		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
properties  Rental income	r investment 為投資 租金收入 產生租金收入的物業之	2014 HK\$′000	的金額 2013 HK\$'000 港幣千元 59,987
properties  Rental income	租金收入	2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987
properties  Rental income  Direct operating expenses from property	租金收入 產生租金收入的物業之	2014 HK\$'000 港幣千元 59,768	2013 HK\$'000 港幣千元
properties  Rental income  Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment prope	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用	2014 HK\$'000 <b>港幣千元</b> 59,768 (2,254) 57,514	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815
properties  Rental income  Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment prope	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用 rties at their 本集團	2014 HK\$'000 <b>港幣千元</b> 59,768 (2,254) 57,514	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815 54,172 按其帳面淨值
properties  Rental income  Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment prope	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用 rties at their 本集團	2014 HK\$'000 <b>港幣千元</b> 59,768 (2,254) 57,514 里在投資物業的權益 如下:	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815 54,172 按其帳面淨值
properties  Rental income  Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment prope	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用 rties at their 本集團	2014 HK\$'000 <b>港幣千元</b> 59,768 (2,254) 57,514 國在投資物業的權益 如下:	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815 54,172 按其帳面淨值 2013 HK\$'000
Rental income Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment prope net book amounts are analysed as follows:	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用 rties at their 本集團	2014 HK\$'000 港幣千元 59,768 (2,254) 57,514 型在投資物業的權益 四下: 2014 HK\$'000	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815
Amounts recognised in profit and loss for properties  Rental income Direct operating expenses from property that generated rental income  The Group's interests in investment propenet book amounts are analysed as follows:  Mainland China – held on leases of between	租金收入 產生租金收入的物業之 直接營運費用 rties at their 本集區 分析好	2014 HK\$'000 港幣千元 59,768 (2,254) 57,514 型在投資物業的權益 四下: 2014 HK\$'000	2013 HK\$'000 港幣千元 59,987 (5,815 54,172 按其帳面淨值 2013 HK\$'000

At 31 December 2013, the investment properties of approximately HK\$985,086,000 were pledged as collateral for the Group's banking facilities (see Note 23).

於二零一三年十二月三十一日,投資物業約港幣985,086,000元已予抵押,作為本集團之銀行融資抵押品(見附註23)。

## **8 INVESTMENT PROPERTIES** (continued)

An independent valuation of the Group's investment properties was performed by the valuer, Vigers Appraisal and Consulting Limited, to determine the fair value of the investment properties as at 31 December 2013 and 2014. The investment properties of the Group were transferred to disposal group classified as held for sale during the year. The revaluation gains or losses is included in "profit for the year from discontinued operations" in the consolidated income statement for the year ended 31 December 2013 and 2014. The following table analyses the investment properties carried at fair value, by valuation method.

# Fair value hierarchy

# 8 投資物業(續)

本集團的投資物業由評估師威格斯資產 評估顧問有限公司進行獨立估值,以確 認其於二零一三年及二零一四年十二月 三十一日的公平值。本集團之投資物業 已轉撥至待售集團。重估收益或虧損於 二零一三年及二零一四年度綜合損益表 「年度已終止經營業務盈利」中確認。下 表按估值方法分析以公平值計量之投資 物業。

# 公平值分級

Fair value measurements at 31 December 2014 using 於二零一四年十二月三十一日公平值 計量時所採用

# **Quoted prices**

	Significant	in active
Significant	other	markets for
unobservable	observable	identical
inputs	inputs	assets
(Level 3)	(Level 2)	(Level 1)
不可觀察	其它可觀察	同類資產在
獲得的重大	獲得的重大	活躍市場上的
輸入值	輸入值	報價
(第三級)	(第二級)	(第一級)
HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
<b>法敞</b> 千元	<b>港敞手</b> 元	<b>港敞</b> チ元

# Description 描述

Recurring fair value measurements Investment properties transferred to disposal group classified as held for sale:

– Shopping malls – Mainland China

經常性公平值計量 轉撥至待售 集團之 投資物業

- 商場-中國 **- 1,064,988** 

# 8 INVESTMENT PROPERTIES (continued)

# Fair value hierarchy (continued)

# 8 投資物業(續)

# 公平值分級(續)

Fair value measurements at 31 December 2013 using 於二零一三年十二月三十一日公平值 計量時所採用

Quoted prices

Significant	
other	Significant
observable	unobservable
inputs	inputs
(Level 2)	(Level 3)
其它可觀察	不可觀察
獲得的重大	獲得的重大
輸入值	輸入值
(第二級)	(第三級)
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
	other observable inputs (Level 2) 其它可觀察 獲得的重大 輸入值 (第二級) HK\$'000

# Description 描述

Recurring fair value measurements Investment properties:

- Shopping malls - Mainland China

經常性公平值計量 投資物業:

一商場-中國

當有事件出現或情況改變導致轉入及轉 出公平值分級,本集團的政策是於當日 確認該調動。

1,007,781

The Group's policy is to recognise transfers into and transfers out of fair value hierarchy levels as of the date of the event or change in circumstances that caused the transfer.

There were no transfers between Levels 1, 2 and 3 during the year.

第一級,第二級及第三級類別之間於本 年度概無調動。

# 8 INVESTMENT PROPERTIES (continued)

# 8 投資物業(續)

Fair value measurements using significant unobservable inputs (Level 3)

公平值計量採用不可觀察獲得的重大輸 入值(第三級)

		31 December 2014 Shopping malls in Mainland China 於二零一四年 十二月三十一日 位於中國的商場 HK\$'000 港幣千元
Opening balance Additions	年初結餘 增添	1,007,781 529
Net gains from fair value adjustment Currency translation differences	因公平值調整收益淨額 貨幣匯兑差額	82,908 (26,230)
Transferred to disposal group classified as held for sale (Note 19)	轉撥至分類為待售集團 <i>(附註19)</i>	(1,064,988)
Closing balance	年末結餘	
Total gains for the year included in profit for the year from discontinued operations	在年度已終止經營業務盈利內 的總收益	82,908
Change in unrealised gains for the year	在年度已終止經營業務盈利內	
included in profit for the year from discontinued operations	於年內未實現之收益變動	82,908

## **INVESTMENT PROPERTIES** (continued)

# Fair value measurements using significant unobservable inputs (Level 3) (continued)

# 公平值計量採用不可觀察獲得的重大輸 入值(第三級)(續)

31 December

投資物業(續)

2013 Shopping malls in Mainland China 於二零一三年 十二月三十一日 位於中國的商場 HK\$'000 港幣千元 Opening balance 年初結餘 883.520 10,974 Additions 增添 Net gains from fair value adjustment 因公平值調整收益淨額 84,632 Currency translation differences 貨幣匯兑差額 28,655 Closing balance 年末結餘 1,007,781 Total gains for the year included in profit or loss 在損益內就年末所持有的 for assets held at the end of the year 資產年內總收益 84.632 Change in unrealised gains for the year 在損益內就年未所持有的 included in profit or loss for assets held at 資產於年內未實現之 the end of the year 收益變動 84,632

# Valuation process of the Group

The Group's investment properties were valued at 31 December 2013 and 2014 by independent professionally qualified valuers who hold a recognised relevant professional qualification and have recent experience in the locations and segments of the investment properties valued. For all investment properties, their current use equates to the highest and best use.

The management will review the valuation performed by the independent valuers, including:

- verifies all major inputs to the independent valuation
- assess property valuations movements when compared to the prior year valuation report; and
- holds discussions with the independent valuer.

# 本集團估值過程

於二零一三年及二零一四年十二月 三十一日本集團投資物業由持有獲相關 專業資格承認的獨立專業合資格評估師 作出估值,該評估師富有根據投資物業 的位置及分部評估的經驗。他們目前對 於所有投資物業的使用等同於最高及最 佳採用。

管理層會審閱由獨立估值師進行的估 值,包括:

- 驗證獨立估值報告中的所有主要輸 入值;
- 與去年估值報告比較來評估物業估 值的變動;及
- 與獨立評估師討論。

# 8 INVESTMENT PROPERTIES (continued)

# Valuation techniques

# For shopping malls in Mainland China, the valuation was determined using the income capitalisation approach (term and reversionary method) which was based on capitalization of the net rental income derived from the existing tenancies with due allowance for reversionary income potential of the properties.

There were no changes to the valuation techniques during the year.

# 估值技術

投資物業(續)

位於中國的商場的估值乃採用收入資本 化法(固定年期及復歸法),將來自現有 租約的淨租金收入資本化,並計入物業 潛在的復歸撥備。

本年度估值技術並無變動。

# Information about fair value measurements using significant unobservable inputs (Level 3)

# 有關公平值計量採用不可觀察獲得的重 大輸入值的資料(第三級)

Description 描述	Fair value at 31 December 2014* 於二零一四年 十二月三十一日 的公平值* (HK\$'000) (港幣千元)	Valuation technique 估值技術	Unobservable inputs 不可觀察 輸入值	Range of unobservable inputs 不可觀察輸入值 的範圍	Relationship of unobservable inputs to fair value 不可觀察 輸入值與公平值的關係
Shopping malls – Mainland China 商場-中國	1,064,988	Income capitalisation approach (term and reversionary method)	Term yield 租期收益率	6.0% – 7.5%	The higher the term yield, the lower the fair value. 租期收益率越高,公平值越低。
		收入資本化法 (固定年期及 復歸法)	Reversionary yield 復歸收益率	6.5% - 8.0%	The higher the reversionary yield, the lower the fair value. 復歸收益率越高,公平值越低。
			Market rent 市場租金	RMB0.19 per square meter per day to RMB13.57 per square meter per day \$\text{guare meter}\$ \$\text{guare meter}\$ \$\text{per day}\$ \$\text{9日人民幣0.19元/\text{P方米至每日人民幣13.57元/平方米}\$	The higher the market rent, the higher the fair value. 市場租金越高, 公平值越高。

<sup>\*</sup> Investment properties as at 31 December 2014 included in disposal group classified as held for sale.

<sup>\*</sup> 在二零一四年十二月三十一日包括在分類為 待售集團的投資物業。

# 8 INVESTMENT PROPERTIES (continued)

# 8 投資物業(續)

Information about fair value measurements using significant unobservable inputs (Level 3) (continued)

有關公平值計量採用不可觀察獲得的重 大輸入值的資料(第三級)(續)

Description 描述	Fair value at 31 December 2013 於二零一三年 十二月三十一日 的公平值 (HK\$'000) (港幣千元)	Valuation technique 估值技術	Unobservable inputs 不可觀察 輸入值	Range of unobservable inputs 不可觀察輸入值的 範圍	Relationship of unobservable inputs to fair value 不可觀察 輸入值與公平值 的關係
Shopping malls – Mainland China 商場-中國	1,007,781	Income capitalisation approach (term and reversionary method) 收入資本化法	Term yield 租期收益率	6.0% – 7.5%	The higher the term yield, the lower the fair value. 租期收益率越高, 公平值越低。
		(固定年期及 復歸法)	Reversionary yield 復歸收益率	6.5% - 8.0%	The higher the reversionary yield, the lower the fair value. 復歸收益率越高,公平值越低。
			Market rent 市場租金	RMB0.05 per square meter per day to RMB10.5 per square meter per day 每日人民幣0.05元/ 平方米至每日人民幣 10.5元/平方米	The higher the market rent, the higher the fair value. 市場租金越高, 公平值越高。

# 9 INTANGIBLE ASSETS

# 9 無形資產

		Group 集團			
			Exploration and	Domain names, trademark	
		Mining right	evaluation assets 勘探及	and computer software 域名、商標及	Total
		<b>採礦權</b> HK\$'000 港幣千元	<b>評估資產</b> HK\$'000 港幣千元	<b>電腦軟件</b> HK\$'000 港幣千元	<b>總計</b> HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2013 Cost	於二零一三年一月一日 成本	201,199	17,980	193	219,372
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值	(28,146)	-	(193)	(28,339)
Net book amount	帳面淨值	173,053	17,980	-	191,033
Year ended 31 December 2013	截至二零一三年十二月三十一日 止年度				
Opening net book amount	期初帳面淨值	173,053	17,980	-	191,033
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	5,231	553	-	5,784
Additions Amortisation charge	増添 攤銷	744 (6,818)	55 -	-	799 (6,818)
Closing net book amount	期終帳面淨值	172,210	18,588	-	190,798
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日				
Cost	成本	208,134	18,588	193	226,915
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值	(35,924)	-	(193)	(36,117)
Net book amount	帳面淨值	172,210	18,588	-	190,798
Year ended 31 December 2014	截至二零一四年十二月三十一日 止年度				
Opening net book amount	期初帳面淨值	172,210	18,588	_	190,798
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	(2,180)	(234)	-	(2,414)
Additions	增添	(162.045)	1,035	-	1,035
Impairment charge Amortisation charge	減值 攤銷	(162,945) (7,085)	(19,389) –	-	(182,334) (7,085)
Closing net book amount	期終帳面淨值	-	-	-	_
At 31 December 2014 Cost	於二零一四年十二月三十一日 成本	202,930	19,146	193	222,269
Accumulated amortisation and impairment	累計攤銷及減值	(202,930)	(19,146)	(193)	(222,269)
		(202,550)	(15,170)	(133)	(222,203)
Net book amount	帳面淨值	-	-	-	

## 9 INTANGIBLE ASSETS (continued)

Amortisation of the mining right of approximately HK\$7,085,000 for the year ended 31 December 2014 (2013: HK\$6,818,000) is included in general and administrative expenses.

Amortisation is calculated using the straight-line method to allocate the cost of mining right over its estimated useful life of 30 years. The licence period of the mining right held by the Group is 2 years and 2 months (2013: 2 years and 2 months). In the opinion of the directors, the Group will be able to renew the mining right with relevant government authorities continuously at minimal charges.

# Impairment test of mining right and exploration and evaluation assets

During the year ended 31 December 2014, as a result of the market price of iron concentrates in Mainland China decreased to a level lower than the projected production cost by the mineral resources operation. In the opinion of the directors, impairment losses on mining right and exploration and evaluation assets amounting to approximately HK\$162,945,000 and HK\$19,389,000 related to CGU of the mineral resources operation are identified and charged to profit or loss for the year ended 31 December 2014, respectively.

For the purpose of impairment reviews, mining right and exploration and evaluation assets set out above is allocated to the CGU related to mineral resources operation.

At 31 December 2014, the recoverable amount of the CGU is determined based on value in use calculation. The key assumptions for the value in use calculation are those regarding the discount rates, growth rates and expected changes to selling prices and direct costs during the period. Management estimates discount rates using pretax rates that reflect current market assessments of the time value of money and the risks specific to the CGU. The growth rates are based on industry growth forecasts. Changes in selling prices and direct costs are based on past practices and expectations of future changes in the market.

## 9 無形資產(續)

截至二零一四年十二月三十一日止年度,採礦權攤銷約港幣7,085,000元(二零一三年:港幣6,818,000元)已包括於一般及行政費用。

採礦權的攤銷採用直線法按其估計可使 用年期三十年將成本分攤計算。本集團 擁有之採礦權牌照期為兩年又兩個月 (二零一三年:兩年又兩個月)。董事認 為本集團將能以最低費用一直更新政府 授權之採礦權。

## 採礦權及勘探及評估資產減值檢測

截至二零一四年十二月三十一日,由於中國鐵精粉市場價格低於礦產資源業務的預計生產成本,董事認為有關現金產生單位礦產資源營運中的採礦權及勘探及評估資產減值分別約為港幣162,945,000元及港幣19,389,000元,並於二零一四年十二月三十一日止年度損益中確認。

為了減值檢測,以上提及之採礦權及勘 探及評估資產會分配到有關礦產資源業 務之現金產生單位。

於二零一四年十二月三十一日,現金產生單位之可回收價值乃按計算使用價值 產定。計算使用價值之主要假設為期內售價及直接成本值之折扣率、增長率與預數。管理層按反映目前市場經濟之時間值及現金產生單位之特定與險之稅前比率估計折現率。增長本數數方預期增長釐定。售價及直接成本例數方過往慣例及預期市場未來之變動而釐定。

## 9 INTANGIBLE ASSETS (continued)

# Impairment test of mining right and exploration and evaluation assets (continued)

The Group prepared cash flows forecast derived from the most recent financial forecast approved by management for the next five years. The CGU cashflow beyond the 3-year period are extrapolated using a steady growth rate of 3%. The financial budget and growth rate are estimated with reference to the development curve of the industry in the PRC region. The rate used to discount the forecast cash flows for CGU is 12.9%.

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES

# (a) Investments in subsidiaries

# 9 無形資產(續)

# 採礦權及勘探及評估資產減值檢測(續)

本集團根據管理層批准未來五年之最近期財務預測編製現金流量預算。有關業務三年期後之現金產生單位現金流量則分別採用穩定增長率3%進行推算。財務預算及增長率乃經參考中國地區之行業之發展曲線估計。用於預測現金產生單位之現金流量折現比率為12.9%。

## 10 附屬公司投資及結餘

# (a) 附屬公司投資

		Compan 公司	y
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Unlisted shares, at cost	非上市股份,按成本	42,415	42,415
Capital contributions relating to	與以股份支付之報酬		
share-based payment	有關的注資	25,372	10,410
		67,787	52,825

Investments in Group undertakings are recorded at cost, which is the fair value of the consideration paid.

本集團的投資以支付代價時的公平 值作為成本入帳。

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

# (a) Investments in subsidiaries (continued)

(a) 附屬公司投資(續)

The following is a list of the principal subsidiaries at 31 December 2014:

於二零一四年十二月三十一日之主 要附屬公司如下:

Name	Place of incorporation/ operations and kind of legal entity	Issued and fully paid capital	Percentage of equity interest/ voting capital attributable to the Group 本集團擁有之	Principal activities
名稱	註冊成立/經營 地點及法定地位	已發行及 已繳足股本	權益/有投票權 股本百分比	主要業務性質
Directly held: 直接持有:				
Burwill and Company Limited	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$50,000,000 and £50,000 港幣50,000,000元及 50,000英磅	100%	Investment holding 投資控股
Burwill HK Portfolio Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$2 2美元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill China Portfolio Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$1 1美元	100%	Investment holding 投資控股
Smart Task Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$1 1美元	100%	Investment holding 投資控股
Indirectly held: 間接持有:				
Burwill (China) Limited 寶威(中國)有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$200 港幣200元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Commercial Holdings Limited 寶威商業地產有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK <b>\$1</b> 港幣1元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Minerals Limited 寶威礦業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK <b>\$1</b> 港幣1元	100%	Investment holding 投資控股

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

# (a) Investments in subsidiaries (continued)

# (a) 附屬公司投資(續)

Name	Place of incorporation/ operations and kind of legal entity	Issued and fully paid capital	Percentage of equity interest/voting capital attributable to the Group 本集團擁有之	Principal activities
名稱	註冊成立/經營 地點及法定地位	已發行及 已繳足股本	本来回號 行と 権益/有投票権 股本百分比	主要業務性質
Indirectly held: (continued) 間接持有:(續)				
Burwill Resources Limited 寶威物料供應有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$1,000,000 港幣1,000,000元	100%	Steel trading 鋼鐵貿易
Burwill Resources Europe, S.A.	Spain limited liability company 西班牙有限責任公司	EUR62,000 62,000歐元	70%	Steel trading 鋼鐵貿易
Burwill Steel Company Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$13 13美元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Steel Pipes Limited 寶威鋼管有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$80,000,000 港幣80,000,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工
Burwill Times Industrial Limited 寶威時代實業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$2 港幣2元	100%	Investment holding 投資控股
Burwill Warehousing (Shanghai) Limited (Note (i)) 寶威倉儲(上海)有限公司(附註(i))	Mainland China 中國	US\$1,200,000 1,200,000美元	100%	Steel trading 鋼鐵貿易
東莞市創盛貿易有限公司 (Note (i))(附註(i))	Mainland China 中國	RMB10,000,000 人民幣10,000,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工
Dongguan Hingwah Metals Factory Limited (Note (i)) 東莞謙華五金廠有限公司 <i>(附註(i))</i>	Mainland China 中國	HK\$100,500,000 港幣100,500,000元	100%	Steel processing 鋼鐵加工

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

# (a) Investments in subsidiaries (continued)

# (a) 附屬公司投資(續)

Name	Place of incorporation/ operations and kind of legal entity	Issued and fully paid capital	Percentage of equity interest/ voting capital attributable to the Group 本集團擁有之	Principal activities
名稱	註冊成立/經營 地點及法定地位	已發行及 已繳足股本	權益/有投票權 股本百分比	主要業務性質
Indirectly held: <i>(continued)</i> 間接持有: <i>(續)</i>				
Hing Wah Metals Factory Limited 謙華五金廠有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$5,000,000 港幣5,000,000元	100%	Investment holding 投資控股
Hillot Limited	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$500,000 港幣500,000元	100%	Securities investment 證券投資
Tai Xin Minerals Limited	The British Virgin Islands limited liability company 英屬處女群島有限責任公司	US\$164 164美元	70.12%	Investment holding 投資控股
青島泰鑫礦業有限公司 (Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	HK\$50,000,000 港幣50,000,000元	70.12%	Investment holding 投資控股
萊陽聚金鐵業有限公司 (Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	US\$39,000,000 39,000,000美元	70.12%	Mineral resources 礦產資源
萊陽泰鑫礦業有限公司 (Note (i)) (附註(i))	Mainland China 中國	RMB37,793,500 人民幣37,793,500元	70.12%	Mineral resources 礦產資源
Yangzhou Times Industrial Limited ( <i>Note (ii))</i> 揚州時代實業有限公司 <i>(附註(ii))</i>	Mainland China 中國	RMB61,000,000 人民幣61,000,000元	69%	Commercial property 商業房地產
Yinmain Industrial Limited 應鳴實業有限公司	Hong Kong limited liability company 香港有限責任公司	HK\$2 港幣2元	100%	Property holding 持有物業

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES (continued)

## (a) Investments in subsidiaries (continued)

## Notes:

- (i) Burwill Warehousing (Shanghai) Limited, 東莞市創盛貿易有限公司, Dongguan Hingwah Metals Factory Limited, 青島泰鑫礦業有限公司,萊陽聚金鐵業有限公司 and 萊陽泰鑫礦業有限公司 are wholly foreign owned enterprises established in Mainland China to be operated for 50 years up to March 2050, 21 years up to December 2028, 24 years up to July 2017, 30 years up to December 2037, 20 years up to September 2029 and 10 years up to December 2017, respectively
- (ii) Yangzhou Times Industrial Limited is a sino-foreign equity joint venture established in Mainland China to be operated for 40 years up to April 2039.

The above list includes only those subsidiaries which, in the opinion of the directors, are material to the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

None of the subsidiaries had any loan capital in issue at any time during the year ended 31 December 2014.

# (b) Balances with subsidiaries

Except for the amounts due from subsidiaries amounting to approximately HK\$476,493,000 (2013: HK\$940,403,000) which are unsecured, non-interesting bearing and not repayable within one year, all the outstanding balances with subsidiaries are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

## (c) Material non-controlling interests

The total non-controlling interests for the period is approximately HK\$243,292,000 (2013: HK\$321,816,000), of which approximately HK\$239,465,000 (2013: HK\$215,173,000) is for Yangzhou Times Industrial Limited and its subsidiaries (the "Yangzhou Group"). The Yangzhou Group is included in the disposal group classified as held for sale for the year ended 31 December 2014.

# 10 附屬公司投資及結餘(續)

## (a) 附屬公司投資(續)

附註:

- (i) 寶威倉儲(上海)有限公司、東莞市 創盛貿易有限公司、東莞謙華五金廠 有限公司、青島泰鑫礦業有限公司、 萊陽聚金鐵業有限公司及萊陽泰鑫 業有限公司均為於中國成立之外商 資企業,營業期分別為五十年至二零 五零年三月、二十一年至二零一七年 月、三十年至二零三七年十二月、二十年至二零二九年九月及十年至二零一七年十二月。
- (ii) 揚州時代實業有限公司是於中國成立 之中外合資企業,營業期為四十年至 二零三九年四月。

以上所列僅包括董事認為對本集團 具重要性之附屬公司。董事認為倘 載列其它附屬公司之詳情,將會令 篇幅過於冗長。

於截至二零一四年十二月三十一日 止年度間任何時間,附屬公司均沒 有任何已發借貸資本。

# (b) 附屬公司結餘

除 附屬 公司 欠款 約 為港幣 476,493,000元(二零一三年:港幣940,403,000元)無抵押、免利息和不須於一年內還款,所有其它與附屬公司結欠均無抵押、免利息及於要求時還款。

# (c) 重大非控股權益

期內非控股權益約港幣 243,292,000元(二零一三年:港幣321,816,000元),當州時代實業有限公司及其附屬公司(「揚州集團」)佔約港幣239,465,000元(二零一三年:港幣215,173,000元)。截至二零一四年十二月三十一日止年度,揚州集團包括在已分類為待售集團內。

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

# (c) Material non-controlling interests(continued)

Summarised financial information on subsidiaries with material non-controlling interests

Set out below are the summarised financial information for Yangzhou Group that has noncontrolling interests that are material to the Group.

# (c) 重大非控股權益(續)

附屬公司概述財務資料與重大非控 股權益

擁有非控股權益並對本集團具重要 性之揚州集團的財務資料概要如 下。

		Yangzhou
		Group
		揚州集團
		2013
		HK\$'000
		港幣千元
Non-controlling interests percentage	非控股權益百分比	31%
Current assets	流動資產	125,077
Non-current assets	非流動資產	1,027,610
Current liabilities	流動負債	(95,891)
Non-current liabilities	非流動負債	(362,689)
Revenue	收益	81,988
Profit for the year	年度盈利	93,265
Other comprehensive income	其它全面收入	19,459
Total comprehensive income	全面收入總額	112,724
Total comprehensive income allocated to non-controlling interests	分配給非控股權益的全面收入總額	34,944
Dividends paid to non-controlling interests	已付非控股權益的股息	3,843

# 10 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH SUBSIDIARIES 10 附屬公司投資及結餘(續) (continued)

# (c) Material non-controlling interests (continued)

# (c) 重大非控股權益(續)

Summarised financial information on subsidiaries with material non-controlling interests (continued)

附屬公司概述財務資料與重大非控 股權益(續)

> Yangzhou Group 揚州集團 2013 HK\$'000 港幣千元

Net cash generated from operating activities Net cash generated from investing activities Net cash used in financing activities

營運活動產生的淨現金 投資活動產生的淨現金 融資活動所用的淨現金 32,181 4,835 (9,558)

The information above is the amount before intercompany eliminations.

上述資料為公司之間對銷前金額。

# 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES 11 聯營公司投資及結餘

# (a) Investments in associates

# (a) 聯營公司投資

		Group	
		集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	75,194	72,148
Share of (losses)/profits of associates	所佔聯營公司		
•	(虧損)/盈利	(459)	799
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它全面		
(expense)/income of associates	(支出)/收入	(91)	799
Dividends received	已收股息	(4,592)	(742)
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	(1,812)	2,190
Transferred to disposal group	轉撥至分類為待售集團		
classified as held for sale (Note 19)	(附註19)	(3,986)	
At 31 December	於十二月三十一日	64,254	75,194

# 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES 11 聯營公司投資及結餘(續) (continued)

# (a) Investments in associates (continued)

# (a) 聯營公司投資(續)

Particulars of investments in associates as at 31 December 2014:

於二零一四年十二月三十一日聯營 公司投資之詳情:

Name 名稱	Particulars of issued and fully paid capital 已發行及已繳股本 詳情	Country of incorporation 註冊成立 國家	Percentage of interest held 持有權益 百分比	Measurement method 計量方法
Indirectly held: 間接持有:				
Masteel (Yangzhou) Processing & Distribution Co. Ltd. 馬鋼(揚州)鋼材 加工有限公司	US\$20,000,000, unlisted 20,000,000美元· 非上市	Mainland China 中國	29%	Equity 權益
T.O.P. (Hong Kong) Investment Company Limited (Note) 諦高必(香港)投資 有限公司(附註)	HK\$1,998,010, unlisted 港幣1,998,010元, 非上市	Hong Kong 香港	48.33%	Equity 權益
Topyield Limited <i>(Note)</i> 德益有限公司 <i>(附註)</i>	HK\$3, unlisted 港幣3元, 非上市	Hong Kong 香港	48.33%	Equity 權益
China Land Assets Limited 新港資產有限公司	HK\$100, unlisted 港幣100元, 非上市	Hong Kong 香港	45%	Equity 權益
China Land Holdings International Limited (Note) 新港集團國際有限公司 (附註)	HK\$100, unlisted 港幣100元· 非上市	Hong Kong 香港	45%	Equity 權益

Note:

China Land Holdings International Limited directly holds 33.33% equity interest of T.O.P. (Hong Kong) Investment Company Limited and 33.33% equity interest of Topyield Limited as at 31 December 2014.

於二零一四年十二月三十一日,新港集團國際有限公司直接持有諦高必(香港)投資有限公司33.33%的股權及德益有限公司33.33%的股權。

附註:

# 11 INVESTMENTS IN AND BALANCES WITH ASSOCIATES (continued)

# 11 聯營公司投資及結餘(續)

## (a) Investments in associates (continued)

# (a) 聯營公司投資(續)

Aggregate information of the Group's associates that are not individually material:

本集團並非個別重大聯營公司的綜 合資料:

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
Aggregate amounts of the Group's	本集團所佔聯營公司		
share of associates	綜合金額		
Profit or loss	收益或虧損	(459)	799
Other comprehensive	其它全面(支出)/		
(expense) /income	收入	(91)	799
Total comprehensive	全面(支出)/		
(expense) /income	收入總額	(550)	1,598

## (b) Balances with associates

# (b) 聯營公司結餘

Except for the amount due from an associate amounting to approximately HK\$2,553,000 (2013: HK\$2,464,000) which bears interest at 10% (2013: 10%) per annum, all the outstanding balances with associates are unsecured, non-interest bearing and repayable on demand.

除聯營公司欠款約為港幣 2,553,000元(二零一三年:港幣 2,464,000元)計年息為10厘(二零 一三年:10厘),所有其它與聯營 公司結欠均無抵押、免利息及於要 求時還款。

# 12 FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY 12 按類別劃分之金融工具

(a) Group (a) 集團

At 31 December 2014	於二零一四年 十二月三十一	В	Loans and receivables 貸款 及應收款 HK\$'000 港幣千元	Assets at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的資產 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Assets as per consolidated balance sheet	按綜合資產負債 的資產	表			
Financial assets at fair value through profit or loss Bills and accounts receivable Deposits and other	按公平值透過損 帳的財務資產 應收票據及應收 按金及其它		- 1,357,569	1,455 -	1,455 1,357,569
receivables  Due from associates	應收款 聯營公司欠款		91,514 33,784	-	91,514 33,784
Due from a related company Cash and bank balances		:	1,751 128,992	- -	1,751 128,992
			1,613,610	1,455	1,615,065
At 31 December 2014		於二	零一四年十二月	三十一日	Liabilities at amortised cost 按攤銷成本 入帳的負債 HK\$'000 港幣千元
Liabilities as per consolidated	l balance sheet	按綜	合資產負債表的	負債	
Borrowings (excluding finance liabilities)	e lease	貸款	(不包括融資租賃	<b>賃負債)</b>	633,246
Finance lease liabilities		融資	租賃負債		446
Due to a related company			連公司款項		23,315
Bills and accounts payable			票據及應付帳項		429,111
Other payables and accruals		其它	應付帳項及應計	費用	192,725
					1,278,843

# 12 FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY (continued) 12 類別劃分之金融工具(續)

# (a) Group (continued)

# (a) 集團(續)

At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	Loans and receivables 貸款 及應收款 HK\$'000 港幣千元	Assets at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的資產 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Assets as per consolidated balance sheet	按綜合資產負債表 的資產			
Financial assets at fair value through profit or loss Derivative financial	按公平值透過損益 列帳的財務資產 衍生金融工具	-	1,416	1,416
instruments Bills and accounts receivable Deposits and other	應收票據及應收帳項 按金及其它應收款	1,130,252	556 -	556 1,130,252
receivables Due from associates Due from a related company Cash and bank balances	聯營公司欠款 關連公司欠款 現金及銀行結餘	78,294 33,328 1,751 164,992	- - -	78,294 33,328 1,751 164,992
		1,408,617	1,972	1,410,589
At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	Liabilities at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的負債 HK\$'000 港幣千元	Other financial liabilities at amortised cost 按攤銷成本入帳的其它金融負債HK\$'000港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Liabilities as per consolidated balance sheet	按綜合資產負債表   的負債			
Derivative financial instruments Borrowings (excluding	衍生金融工具 貸款(不包括融資	2,496	-	2,496
finance lease liabilities) Finance lease liabilities Due to a related company Bills and accounts payable Other payables and accruals	租賃負債) 融資租賃負債 欠關連公司款項 應付票據及應付帳項 其它應付帳項及應計 費用	- - - -	918,084 909 23,315 177,073	918,084 909 23,315 177,073
	貝川	2,496	1,261,145	1,263,641

# 12 FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY (continued) 12 類別劃分之金融工具(續)

(b)	Company	(b)	公司

At 31 December 2014	於二零一四年 十二月三十一日	Loans and receivables 貸款 及應收款 HK\$'000 港幣千元	Assets at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的資產 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Assets as per balance sheet	按資產負債表的資產			
Financial assets at fair value through profit or loss	按公平值透過損益列帳的財務資產	-	1,122	1,122
Deposits and other receivables	按金及其它應收款	1,773	_	1,773
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	973,795	-	973,795
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	650	_	650
		976,218	1,122	977,340
				Liabilities at amortised cost 按攤銷成本

At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	Liabilities at amortised cost 按攤銷成本 入帳的負債 HK\$'000 港幣千元
Liabilities as per balance sheet	按資產負債表的負債	
Due to subsidiaries Other payables and accruals	欠附屬公司款項 其它應付帳項及應計費用	15,742 71,115

86,857

# 12 FINANCIAL INSTRUMENTS BY CATEGORY (continued) 12 按類別劃分之金融工具(續)

(b)	Company	(continued)	)
-----	---------	-------------	---

# (b) 公司(續)

At 31 December 2013	於二零一三年 十二月三十一日	Loans and receivables 貸款 及應收款 HK\$'000 港幣千元	Assets at fair value through profit or loss 按公平值 透過損益列帳 的資產 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Assets as per balance sheet	按資產負債表的資	<b>資產</b>		
Financial assets at fair value through profit or loss Deposits and other	按公平值透過損益 列帳的財務資產 按金及其它應收款	<b>E</b> –	968	968
receivables		64	_	64
Due from subsidiaries	附屬公司欠款	1,446,362	_	1,446,362
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	695	_	695
		1,447,121	968	1,448,089
At 31 December 2013		於二零一三年十二月	三十一日	Liabilities at amortised cost 按攤銷成本 入帳的負債 HK\$'000 港幣千元
Liabilities as per balance shee	et	按資產負債表的負債		
Due to subsidiaries		欠附屬公司款項 其它應付帳項及應計	# 田	18,199
Other payables and accruals		共 占 應 刊 帳 垻 及 應 計	<b>复用</b>	1,905
				20,104

# 13 INVENTORIES

# 13 存貨

		Group 集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Raw materials	原材料	13,319	23,988
Work-in-progress	在製品	4,506	6,194
Finished goods	製成品	24,212	42,656
Consumables	消耗品	995	4,418
		43,032	77,256

The cost of inventories recognised as expense and included in cost of sales amounted to approximately HK\$5,891,146,000 (2013: HK\$4,241,161,000).

存貨成本中確認為費用並列入銷售成本的金額共計約港幣5,891,146,000元(二零一三年:港幣4,241,161,000元)。

# 14 FINANCIAL ASSETS AT FAIR VALUE THROUGH PROFIT OR LOSS

# 14 按公平值透過損益列帳的財務資產

		Group 集團		Company 公司	
		2014	2013	2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Listed equity securities <u></u>	市股本證券				
• •	一香港	1,200	1,098	1,122	968
– Overseas	一海外	255	318	_	_
Market value of listed equity 上 securities	市股本證券之市值	1,455	1,416	1,122	968

Changes in fair values of financial assets at fair value through profit or loss are recorded in "other income and net (losses)/gains" in the consolidated income statement (see Note 27).

The fair value of all equity securities is based on their current bid prices in an active market.

按公平值透過損益列帳的財務資產的公 平值變動,在綜合損益表內「其它收入 及(虧損)/收益淨額」中列帳(見附註 27)。

所有股本證券公平值乃根據其在活躍市 場之現時出價計算。

# 15 DERIVATIVE FINANCIAL INSTRUMENTS

# 15 衍生金融工具

Grou	p
集團	

	未四			
	2014		2013	
	Assets	Liabilities	Assets	Liabilities
	資產	負債	資產	負債
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Commodity swaps contracts 商品掉期合約	_	_	556	2,496

Derivatives holding for trading purpose are classified as current assets or liabilities.

作買賣用途衍生工具分類為流動資產或 負債。

There is no outstanding commodity swap contract at 31 December 2014. The notional principal amounts of outstanding commodity swap contracts at 31 December 2013 were approximately HK\$37,274,000.

於二零一四年十二月三十一日沒有未履行的商品掉期合約。於二零一三年十二月三十一日,未履行的商品掉期合約的名義本金約為港幣37,274,000元。

# 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

# 16 應收票據、應收帳項及其它應收款

		Gro 集	•	Comp 公司	-
		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元	2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Bills and accounts receivable Less: allowance for impairment of	應收票據及應收帳項 減:應收帳項 減值撥備	1,360,631	1,130,252	-	-
accounts receivable		(3,062)	_		
Bills and accounts receivable, net (Note (a))	應收票據及應收帳 項,淨額( <i>附註(a))</i>	1,357,569	1,130,252	-	
Loan to a former director/ director (Note 39(d)) Deposits, prepayments and	前董事/董事貸款 (附註39(d)) 按金、預付款及	490	817	-	-
other receivables	其它應收款	196,330	198,047	2,029	447
	)	196,820	198,864	2,029	447
Less: non-current portion Loan to a former director/director, other receivables	減:非流動部份 前董事/董事 貸款,其它 應收款及				
and prepayments	預付款	(39,158)	(39,755)	_	_
Current portion	流動部份	157,662	159,109	2,029	447
		1,515,231	1,289,361	2,029	447

# 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

## 16 應收票據、應收帳項及其它應收款(續)

(continued)

Notes:

(a) The Group normally grants to its customers credit periods for sale of goods ranging from 30 days to 180 days. Rentals in respect of leased properties are payable by the tenants on a monthly basis.

Ageing analysis of bills and accounts receivable is as follows:

附註:

(a) 本集團普遍就銷貨收入給予其客戶三十日至 一百八十日之信用期。租賃物業之租金收入 由租戶按月支付。

應收票據及應收帳項帳齡分析如下:

		Group	
		集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Within three months	三個月內	1,234,957	961,348
Over three months but within six months	超過三個月而不超過六個月	121,399	168,857
Over six months but within twelve months	超過六個月而不超過十二個月	1,175	47
Over twelve months	超過十二個月	38	
		1.357.569	1.130.252

There is no significant concentration of credit risk with respect to bills and accounts receivable as the Group has a large number of customers, internationally dispersed.

(b) As of 31 December 2014, accounts receivable of approximately HK\$128,460,000 (2013: HK\$387,050,000) were past due but not impaired. These relate to a number of independent customers for whom there is no significant financial difficulty and based on past experience, the overdue amounts can be recovered. The ageing analysis of these accounts receivable is as follows: 應收票據及應收帳項並無重大集中的信貸風險,因為本集團有眾多客戶,遍佈世界各地。

(b) 於二零一四年十二月三十一日,逾期但未減值的應收帳項約港幣128,460,000元(二零一三年:港幣387,050,000元)。此等款項僅涉及多個沒有重大財務困難的獨立客戶。根據過往的經驗,皆可收回逾期款項。此等應收帳項的帳齡分析如下:

		Group	
		集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Within three months	三個月內	7,023	231,529
Over three months but within six months	超過三個月而不超過六個月	121,399	155,521
Over twelve months	超過十二個月	38	
		128,460	387,050

## 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

## (continued)

Notes: (continued)

Within three months

As of 31 December 2014, accounts receivable of approximately HK\$3,062,000 were impaired and provided for (2013: Nil). The individually impaired receivables mainly related customers, which are in unexpectedly difficult economic situations. The ageing analysis of these receivables is as follows:

## 16 應收票據、應收帳項及其它應收款(續)

附註:(續)

(c) 應收帳項約港幣3,062,000元於二零一四年 十二月三十一日已進行減值(二零一三年: 無)。個別已減值應收款項主要與意外陷入 經濟困境或信貸紀錄不良的客戶有關。有關 應收帳帳齡分析如下:

Group 集團	
2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
3,062	_

The carrying amounts of the Group's bills and accounts receivable are denominated in the following currencies:

本集團的應收票據及應收帳項的帳面金額以 下列貨幣為單位:

		Group 集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
US\$	美元	1,265,975	1,027,719
RMB	人民幣	41,182	50,173
HK\$	港元	4,292	37,119
EUR	歐元	46,120	15,238
Other	其它	-	3
		1,357,569	1,130,252

三個月內

(e) Movements on the Group's allowance for impairment of accounts receivable are as follows:

應收帳項減值撥備變動如下:

		Group 集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	-	_
Provision for accounts receivable impairment Accounts receivable written off during the year	應收帳項減值撥備 於年中因不能收回而撇銷	3,062	105
as uncollectible	的應收帳項	-	(105)
At 31 December	於十二月三十一日	3.062	_

The creation and release of provision for impaired accounts receivable have been included in general and administrative expenses in the consolidated income statement. Amounts charged to the allowance account are generally written off, when there is no expectation of recovering additional cash.

對已減值應收帳項撥備的設立和撥回已包括 在綜合損益表中一般及行政費用內。在撥備 帳戶中扣除的數額一般會在預期無法收回額 外現金時撇銷。

At 31 December 2014, the Group had certain bills and accounts receivable of approximately HK\$285,979,000 (2013: Nil) were pledged to secure against certain of the Group's bank borrowings (See Note 23).

於二零一四年十二月三十一日,集團 有部份應收票據及應收帳項約港幣 285,979,000元(二零一三年:無)已為 部分集團銀行貸款作抵押(見附註23)。

# 16 BILLS, ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES (continued)

The other classes within bills, accounts and other receivables do not contain impaired assets.

The maximum exposure to credit risk at the reporting date is the carrying amounts of each class of receivable mentioned above. The Group does not hold any collateral as security.

## 17 DUE FROM/TO A RELATED COMPANY

The outstanding balances represent amounts due from/ to a subsidiary of China LotSynergy Holdings Limited, a company in which Mr. Chan Shing and Ms. Lau Ting, the directors of the Company have beneficial interests. The outstanding balances with the related companies are unsecured, interest-free and repayable on demand. The maximum outstanding balance due from a related company during the year was approximately HK\$1,751,000 (2013: HK\$1,751,000).

# **18 CASH AND BANK BALANCES**

# 18 現金及銀行結餘

		Gro	oup	Com	pany	
		集	集團		公司	
		2014	2013	2014	2013	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
Cash at banks and on hand	銀行及庫存現金	126,766	142,335	650	695	
Short-term bank deposits	短期銀行存款	2,226	22,657	-	-	
		128,992	164,992	650	695	
		港幣千元 126,766 2,226	港幣千元 142,335 22,657	港幣千元 650 -	港幣千元 695 <u></u>	

# 16 應收票據、應收帳項及其它應收款(續)

應收票據、應收帳項及其它應收款內的 其它分類內沒有包含已減值資產。

在報告日期末,信貸風險的最高風險承 擔為上述每類應收款的帳面值。本集團 不持有任何作為質押的抵押品。

# 17 關連公司欠款/欠關連公司款項

有關結餘為收/付華彩控股有限公司旗下附屬公司之款項,而本公司董事陳城先生及劉婷女士於該公司擁有個人權益。應收/付關連公司款項為無抵押、免息及須按要求償還。年內關連公司未償還最高金額約港幣1,751,000元(二零一三年:港幣1,751,000元)。

## **18 CASH AND BANK BALANCES** (continued)

The effective interest rate on short-term bank deposits was 0.01% (2013: 0.48%); these deposits have an average maturity of 4 days (2013: 114 days).

At 31 December 2014, the Group had certain short-term bank deposits of approximately HK\$1,716,000 (2013: HK\$22,657,000) pledged with the banks (see Note 38(c)).

At 31 December 2014, cash and bank balances of approximately HK\$30,829,000 (2013: HK\$51,554,000) are denominated in RMB and placed with banks in Mainland China, in which approximately HK\$15,587,000 (2013: Nil) have been included in assets of disposal group classified as held for sale. The remittance of these funds out of Mainland China is subject to the exchange control restrictions imposed by the Chinese Government.

# 19 ASSETS AND LIABILITIES OF DISPOSAL GROUP CLASSIFIED AS HELD FOR SALE AND DISCONTINUED OPERATIONS

On 18 August 2014, the Company as vendor of the disposal of the entire issued share capital of Burwill China Portfolio Limited, a wholly owned subsidiary of the Company (the "Disposal Shares") and Charm Best Investments Inc. as vendor of the sale of the entire issued share capital of Dynamic Gain Holding Limited, a whollyowned subsidiary of Charm Best Investments Inc., (the "Charm Best's Disposal Shares") on the one hand and China Land Assets Limited on the other hand entered into the conditional sale and purchase agreement dated 18 August 2014 as supplemented by supplemental agreement dated 19 August 2014, pursuant to which (i) the Company conditionally agreed to dispose and China Land Assets Limited conditionally agreed to acquire the Disposal Shares at a consideration of RMB199,780,000, and (ii) Charm Best Investments Inc. conditionally agreed to dispose and China Land Assets Limited conditionally agreed to acquire the Charm Best's Disposal Shares at a consideration of RMB60,000,000. The principal assets of Burwill China Portfolio Limited and its subsidiaries (the "Disposal Group") is the Yangzhou Times Square, a large scale shopping centre located in Mainland China.

# 18 現金及銀行結餘(續)

短期銀行存款的實際利率為0.01厘(二零一三年:0.48厘);該等存款的平均到期日為4天(二零一三年:114天)。

於二零一四年十二月三十一日,集團有部份短期銀行存款約港幣1,716,000元 (二零一三年:港幣22,657,000元)抵押予銀行(見附註38(c))。

於二零一四年十二月三十一日,現金及銀行結餘約港幣30,829,000元(二零一三年:港幣51,554,000元)是以人民幣為貨幣單位並存放於中國之銀行:其中,約港幣15,587,000元(二零一三年:無)包括在分類為待售集團資產。從中國匯出該等資金會受限於中國政府實施之外匯管制規條。

# 19 分類為待售集團資產及負債及已終止經 營業務

於二零一四年八月十八日,本公司作為 出售本公司全資附屬公司Burwill China Portfolio Limited全部已發行股本(「出 讓股份」)之賣方及另一方面Charm Best Investments Inc. 作為出售Charm Best Investments Inc.全資附屬公司Dynamic Gain Holding Limited全部已發行股本 (「Charm Best出讓股份」)之賣方與另 一方面新港資產有限公司簽訂二零一四 年八月十八日有條件買賣協議(經二零 一四年八月十九日補充協議補充),據 此,(i)本公司有條件地同意出售並且新 港資產有限公司有條件地同意購買出讓 股份,代價為人民幣199,780,000元, 及(ii) Charm Best Investments Inc.有條 件地同意出售並且新港資產有限公司有 條件地同意購買Charm Best出讓股份, 代價為人民幣60,000,000元。Burwill China Portfolio Limited及其附屬公司 (「待售集團」)之主要資產為位處中國之 大型購物中心揚州時代廣場。

# 19 ASSETS AND LIABILITIES OF DISPOSAL GROUP **CLASSIFIED AS HELD FOR SALE AND DISCONTINUED OPERATIONS** (continued)

The transaction has not been completed as at 31 December 2014 and is expected to be completed in 2015. The assets and liabilities related to the Disposal Group, have been presented as held for sale as at 31 December 2014 following the approval of such disposal by the shareholders of the Company on 31 October 2014. Details of the transaction are included in the circular of the Company dated 15 October 2014.

# (a) Assets of disposal group classified as held for sale

# 於二零一四年十二月三十一日該交易並

19 分類為待售集團資產及負債及已終止經

營業務(續)

未完成,預期於二零一五年完成。在本 公司股東於二零一四年十月三十一日批 准該出售後,待售集團的資產及負債於 二零一四年十二月三十一日呈列為待售 資產及負債。交易詳情載於本公司二零 一四年十月十五日之通函內。

# (a) 分類為待售集團資產

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Land use rights	土地使用權	994	_
Property, plant and equipment	物業、機器及設備	13,214	_
Investment properties	投資物業	1,064,988	_
Investments in associates	聯營公司投資	3,986	_
Deposits, prepayments and other	按金、預付款及其它		
receivables	應收款	11,131	_
Cash and bank balances	現金及銀行結餘	16,161	_
Other assets	其它資產	3,499	_

# (b) Liabilities of disposal group classified as held for sale

# (b) 分類為待售集團負債

1,113,973

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
Borrowings	貸款	182,950	_
Other payables and accruals	其它應付帳項及		
	應計費用	35,647	_
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	214,108	_
Other liabilities	其它負債	4,171	
		436,876	_

19 ASSETS AND LIABILITIES OF DISPOSAL GROUP
CLASSIFIED AS HELD FOR SALE AND DISCONTINUED
OPERATIONS (continued)

Translation adjustment

- (c) Cumulative income or expense recognised in other comprehensive income relating to disposal group classified as held for sale
- (c) 於全面收入中,已確認及歸類為待 售集團之累計收入及支出

19 分類為待售集團資產及負債及已終止經

2014	2013
HK\$'000	HK\$'000
港幣千元	港幣千元
60,898	-

Analysis of the yearsh of discontinued annuations

換算調整

Analysis of the result of discontinued operations, and the result recognised on the re-measurement of disposal group, is as follows:

已終止經營業務之待售集團經重新計算,分析結果如下:

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Revenue	收入	171,603	170,265
Expenses	費用	(43,870)	(47,742)
Profit before income tax of discontinued operations Income tax expense	除所得税前已終止經營 業務之盈利 所得税支出	127,733 (31,887)	122,523 (31,042)
Profit for the year from discontinued operations	年度來自已終止經營 業務盈利	95,846	91,481
Profit for the year from discontinued operations attributable to:  – Owners of the Company  – Non-controlling interests	年度來自已終止經營 業務盈利歸屬於: 一本公司權益持有人 一非控股權益	65,685 30,161	62,496 28,985
Profit for the year from discontinued operations	年度已終止經營 業務盈利	95,846	91,481

- 19 ASSETS AND LIABILITIES OF DISPOSAL GROUP
  CLASSIFIED AS HELD FOR SALE AND DISCONTINUED
  OPERATIONS (continued)
- 19 分類為待售集團資產及負債及已終止經營業務(續)

(d) Cash flows

# (d) 現金流

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Operating cash flows Investing cash flows Financing cash flows	營運活動的現金流量 投資活動的現金流量 融資活動的現金流量	(17,788) 4,046 (15,254)	37,724 (2,137) (10,217)
Total cash flows	總現金流量	(28,996)	25,370

Investment properties transferred to disposal group classified as held for sale are leased or available for lease to third parties under operating leases. Details about such operating lease arrangements are included in Note 36 (b) to the consolidated financial statements.

As at 31 December 2014, certain of land use rights, buildings and investment properties included in disposal group classified as assets held for sale of approximately HK\$1,057,752,000 were pledged to secure against certain banking facilities granted to the Group (see Note 38 (d)).

分類為待售集團資產及負債之投資物業以經營租賃方式出租或可供租予第三者。該等經營租賃安排概要包括在綜合財務報表附註36(b)內。

於二零一四年十二月三十一日,部份分類為待售集團的土地使用權、樓宇及投資物業約港幣1,057,752,000元已予抵押,作為本集團之銀行融資抵押品(見附註38(d))。

# 20 SHARE CAPITAL - GROUP AND COMPANY

# 20 股本-本集團及本公司

		Number of ordinary shares 普通股數目 (thousands)	Nominal value <b>面值</b> HK\$'000 港幣千元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	4,189,660	418,966
Issue of shares (Note (b))	發行股份 <i>(附註(b))</i>	397,052	39,705
At 31 December 2013, 1 January 2014 and 31 December 2014	於二零一三年十二月三十一日, 二零一四年一月一日及 二零一四年十二月三十一日	4,586,712	458,671

## Notes:

- (a) The total authorised number of ordinary shares is 6,800 million shares (2013: 6,800 million shares) with a nominal value of HK\$0.1 per share (2013: HK\$0.1 per share). All issued shares are fully paid.
- (b) Pursuant to the placing agreement dated 17 April 2013 (the "Placing Agreement"), the Company allotted and issued an aggregate of 397,052,000 new ordinary shares of the Company on 26 April 2013 to at least six independent investors at a price of HK\$0.122 each under the general mandate. The closing price per share of the Company on 17 April 2013, being the date of the Placing Agreement, as quoted on the Stock Exchange was HK\$0.122. Net proceeds of approximately HK\$48 million raised were used as general working capital.

## 附註:

- (a) 普通股的法定數目總額為68億股(二零一三年:68億股),每股面值為港幣0.1元(二零一三年:每股港幣0.1元)。所有已發行股份均已全數繳足。
- (b) 根據二零一三年四月十七日之配售協議 (「配售協議」),本公司已於二零一三年四 月二十六日,根據一般性授權,按每股港 幣0.122元的價格配發及發行本公司合共 397,052,000股新普通股股份予至少六名獨 立投資者。於二零一三年四月十七日(即配 售協議日期)聯交所所報的本公司股份收市 價為每股港幣0.122元。所得款項淨額約港 幣4,800萬元用作一般營運資金。

#### 21 SHARE-BASED PAYMENTS - GROUP AND COMPANY

At the annual general meeting of the Company held on 8 June 2011, shareholders of the Company approved the adoption of a share option scheme (the "2011 Option Scheme"). Under the 2011 Option Scheme, the Company may grant options to employees (including executive directors or non-executive directors) of the Company and its subsidiaries to subscribe for shares in the Company, subject to a maximum of 30% of the issued share capital of the Company from time to time excluding for this purpose shares issued on exercise of options. The subscription price will be determined by the directors, and will not be less than the highest of: (i) the closing price of the shares quoted on the Stock Exchange on the trading day of granting the options; (ii) the average of the closing prices of the shares quoted on the Stock Exchange for the five trading days immediately preceding the date of granting the options; and (iii) the nominal value of the shares. The 2011 Option Scheme shall be valid and effective for a period of ten years commencing on 8 June 2011, after which period no further options will be granted or accepted but the provisions of the 2011 Option Scheme shall remain in full force and effect in all other respects.

Movements in the number of share options outstanding and their related weighted average exercise prices are as follows:

#### 21 以股份支付之報酬-本集團及本公司

本公司於二零一一年六月八日舉行之股 東调年大會上獲得股東批准採用購股權 計劃(「二零一一年購股權計劃」)。根據 二零一一年購股權計劃,本公司可授予 本公司及其附屬公司之員工(包括執行 董事或非執行董事)購股權以認購本公 司之股份,但僅限於最多當時本公司已 發行股本之30%(不計入因行使購股權 而發行的股份)。每股之認購價由董事 決定,並將不少於:(i)在授出購股權當 日於聯交所匯報之收市價;(ii)在授出購 股權前五個交易日內於聯交所匯報之平 均收市價;及(iii)股份面值三者之較高 者。二零一一年購股權計劃之有效期由 二零一一年六月八日起計,為期十年, 其後將不得再授出或接納任何購股權, 惟二零一一年購股權計劃之條文在其它 各方面將仍具有十足效力及作用。

尚未行使之購股權數目及彼等有關加權 平均行使價變動如下:

		20	14	2013		
		Average		Average		
		exercise		exercise		
		price in HK\$		price in HK\$		
		per share	Options	per share	Options	
		option	(thousands)	option	(thousands)	
		每購股權		每購股權		
		平均行使價	購股權	平均行使價	購股權	
		(港元)	(千計)	(港元)	(千計)	
At 1 January	於一月一日	_	_	0.50	80,200	
Granted	已授出	0.30	277,300	_	_	
Expired	已到期		_	0.50	(80,200)	
At 31 December	於十二月三十一日	0.30	277,300	_	_	

### 21 SHARE-BASED PAYMENTS – GROUP AND COMPANY (continued)

Out of 277,300,000 outstanding options, 138,650,000 options were exercisable. No share option was exercised or expired during the year ended 31 December 2014. All of the outstanding 80,200,000 share options as at 1 January 2013 expired in 2013.

Share options outstanding at the end of the year had the following expiry date and exercise price:

### 21 以股份支付之報酬-本集團及本公司 (續)

於尚未行使之277,300,000購股權中, 138,650,000購股權為可予行使。截至 二零一四年十二月三十一日止年度,概 無購股權獲行使或到期。於二零一三年 一月一日,尚未行使之80,200,000購股 權,已於二零一三年全部到期。

於年末尚未行使之購股權之到期日及行 使價如下:

Expiry date	到期日	Exercise price in HK\$ per share option 每購股權 行使價 (港元)	Options (thousands) 購股權 (千計) 2014	2013
2011 Option Scheme 30 November 2016	二零一一年購股權計劃 二零一六年十一月三十日	0.30	277,300	-

The vesting period of the options is from the date of the grant until the commencement of the exercisable period.

According to Black-Scholes options pricing model, the fair value of options granted as at 31 December 2014 was approximately HK\$27,730,000 (2013: Nil) of which the Group recognised a share option expenses of approximately HK\$18,173,000 (2013: Nil) for the year ended 31 December 2014.

購股權之歸屬期由授出當日起至行使期 開始當日止。

根據「柏力克一舒爾斯」期權計價模式, 於二零一四年十二月三十一日所授出購 股權之公平值約港幣27,730,000元(二 零一三年:無),其中本集團於截至二 零一四年十二月三十一日止年度確認 購股權支出約港幣18,173,000元(二零 一三年:無)。

### 22 OTHER RESERVES AND (ACCUMULATED LOSSES)/ 22 其它儲備及(累計虧損)/保留盈利 RETAINED PROFITS

						Group 集團				
					Capital	木四		Share-based		
		Share	Capital	Contributed	redemption	Revaluation	Translation	compensation	Retained	
		premium	reserve	surplus	reserve	reserve	adjustments	reserve	profits	Total
					資本回贖			以股份支付之		
		股份溢價	資本儲備	繳入盈餘	儲備	重估儲備	換算調整	補償儲備	保留盈利	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	726,956	(50,025)	99,172	12,037	11,213	153,676	13,553	66,483	1,033,065
Loss for the year	年度虧損	-	-	-	-	-	-	-	(3,667)	(3,667)
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它									
income of associates	全面收入	-	-	-	-	-	799	-	-	799
Currency translation differences	貨幣匯兑差額									
– Group	-集團	-	-	-	-	-	22,433	-	-	22,433
– Associates	-聯營公司	-	-	-	-	-	2,190	-	-	2,190
Issue of shares	發行股份	8,735	-	-	-	-	-	-	-	8,735
Share issue expenses	股份發行支出	(280)	-	-	-	-	-	-	-	(280)
Release upon lapse of	於購股權失效後									
share options	回撥	-	-	-	-	-	-	(13,553)	13,553	-
Acquisition of additional	收購附屬公司的									
interests in a subsidiary	額外權益	-	(1,555)	-	-	-	-	-	-	(1,555)
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	735,411	(51,580)	99,172	12,037	11,213	179,098	-	76,369	1,061,720

						Group				
						集團				
									Retained	
					Capital			Share-based	profits/	
		Share	Capital	Contributed	redemption	Revaluation	Translation	compensation	(Accumulated	
		premium	reserve	surplus	reserve	reserve	adjustments	reserve	losses)	Total
					資本回贖			以股份支付之	保留盈利/	
		股份溢價	資本儲備	繳入盈餘	儲備	重估儲備	換算調整	補償儲備	(累計虧損)	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2014	於二零一四年一月一日	735,411	(51,580)	99,172	12,037	11,213	179,098	-	76,369	1,061,720
Loss for the year	年度虧損	-	-	-	-	-	-	-	(279,128)	(279,128)
Share of other comprehensive	所佔聯營公司其它									
expense of associates	全面支出	-	-	-	-	-	(91)	-	-	(91)
Currency translation differences	貨幣匯兑差額									
– Group	-集團	-	-	-	-	-	(18,041)	-	-	(18,041)
– Associates	一聯營公司	-	-	-	-	-	(1,812)	-	-	(1,812)
Employee share option scheme:	僱員購股權計劃:									
– value of employee services	一僱員服務價值	-	-	-	-	-	-	18,173	-	18,173
At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	735,411	(51,580)	99,172	12,037	11,213	159,154	18,173	(202,759)	780,821

### 22 OTHER RESERVES AND (ACCUMULATED LOSSES)/ 22 其它儲備及(累計虧損)/保留盈利(續) RETAINED PROFITS (continued)

#### Company 公司

		Share	Capital redemption	Contributed	Share-based compensation	profits/ (Accumulated	
		premium	reserve	surplus	reserve	losses)	Total
			資本回贖		以股份支付之	保留盈利/	
		股份溢價	儲備	繖入盈餘	補償儲備	(累計虧損)	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January 2013	於二零一三年一月一日	726,956	12,037	228,004	13,553	608,747	1,589,297
Loss for the year	年度虧損	-	-	-	-	(575,140)	(575,140)
Issue of shares	發行股份	8,735	-	-	-	-	8,735
Share issue expenses	股份發行支出	(280)	-	-	-	-	(280)
Release upon lapse of	於購股權失效後						
share options	回撥	_	_	_	(13,553)	13,553	
At 31 December 2013	於二零一三年十二月三十一日	735,411	12,037	228,004	-	47,160	1,022,612
	W = == = = = =						
At 1 January 2014	於二零一四年一月一日	735,411	12,037	228,004	-	47,160	1,022,612
Loss for the year	年度虧損	-	-	-	-	(540,840)	(540,840)
Employee share option scheme:	僱員購股權計劃:						
– value of employee services	- 僱員服務價值	-	-	-	18,173	-	18,173
At 31 December 2014	於二零一四年十二月三十一日	735,411	12,037	228,004	18,173	(493,680)	499,945

Contributed surplus represents (i) the difference between the nominal amount of the shares issued and the book value of the underlying net assets of subsidiaries acquired; and (ii) transfer from share premium account. It can be utilised for issuance of bonus shares or for capital redemption upon repurchase of shares.

Under the Companies Act 1981 of Bermuda, contributed surplus is distributable to shareholders subject to the condition that a company shall not declare or pay a dividend, or make a distribution out of contributed surplus if (i) it is, or would after the payment be, unable to pay its liabilities as they become due, or (ii) the realisable value of its assets would thereby be less than the aggregate of its liabilities and its issued share capital and share premium accounts.

繳入盈餘乃(i)股份發行之面值與購入附屬公司之淨資產帳面值之差額;及(ii)由股份溢價帳轉入。繳入盈餘可供發行紅股或購回股份時作資本贖回使用。

根據百慕達一九八一年公司法,繳入盈餘可分派給股東,但如(i)於分派後,公司未能償還到期債務或(ii)其資產之可變現價值少於其負債、已發行股本及股份溢價帳之總和,本公司不能宣佈或支付股息或分派繳入盈餘。

#### 22 OTHER RESERVES AND (ACCUMULATED LOSSES)/ 22 其它儲備及(累計虧損)/保留盈利(續) **RETAINED PROFITS** (continued)

The Company's reserves (excluding (accumulated losses)/ retained profits) as at 31 December 2014 available for distribution to shareholders were represented by the contributed surplus of approximately HK\$228,004,000 (2013: HK\$228,004,000).

於二零一四年十二月三十一日,可供 分派給股東之本公司儲備(不包括(累 計虧損)/保留盈利)為繳入盈餘約港 幣228,004,000元(二零一三年:港幣 228,004,000元)。

#### 23 BORROWINGS

#### 23 貸款

		Grou <sub>l</sub> 集團	0
		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Non-current Bank borrowings Other loans from non-controlling	非流動 銀行貸款 附屬公司非控股股東的	-	164,103
shareholders of subsidiaries Finance lease liabilities	其它貸款 融資租賃負債	56,807 -	59,936 446
		56,807	224,485
Current	流動		
Bank overdrafts <i>(Note 35(b))</i> Bank borrowings Other loans	銀行透支( <i>附註35(b))</i> 銀行貸款 其它貸款	997 575,442 –	4 674,041 20,000
Finance lease liabilities	融資租賃負債	446	463
		576,885	694,508
Total borrowings	總貸款	633,692	918,993
Secured borrowings are as follows:	有抵押	貸款如下:	
		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Bank borrowings Finance lease liabilities	銀行貸款 融資租賃負債	218,472 446	541,217 909
		218,918	542,126

#### **23 BORROWINGS** (continued)

At 31 December 2014, bank borrowings of approximately HK\$218,472,000 were secured by certain leasehold land and land use rights, buildings, bills and accounts receivable and pledged bank deposits (see Notes 6, 7, 16 and 18). Finance lease liabilities are effectively secured as the rights to the leased assets revert to the lessor in the event of default.

At 31 December 2013, bank borrowings of approximately HK\$541,217,000 were secured by certain leasehold land and land use rights, buildings, investment properties, pledged bank deposits and interest of shares in certain subsidiaries (see Notes 6, 7, 8 and 18). Finance lease liabilities are effectively secured as the rights to the leased assets revert to the lessor in the event of default.

Other loans from non-controlling shareholders of subsidiaries were unsecured, non-interest bearing and not repayable within one year.

Certain banking facilities of the Group are subject to the fulfilment of covenants relating to certain of the Group's balance sheet ratios, as are commonly found in lending arrangements with financial institutions. If the Group were to breach the covenants, the drawn down facilities would become payable on demand. The Group regularly monitors its compliance with these covenants. Further details of the Group's management of liquidity risk are set out in Note 3.1(c). As at 31 December 2013 and 2014, none of the covenants relating to the drawn down facilities had been breached.

#### 23 貸款(續)

於二零一四年十二月三十一日,銀行貸款約港幣218,472,000元以部份租賃土地及土地使用權、樓宇、應收票據及應收賬項及抵押銀行存款作抵押(見附註6、7、16及18)。融資租賃負債實際上已有抵押,因為在違約時租賃資產的權益將歸屬出租人。

於二零一三年十二月三十一日,銀行貸款約港幣541,217,000元以部份租賃土地及土地使用權、樓字、投資物業、抵押銀行存款及部份附屬公司的股份作抵押(見附註6、7、8及18)。融資租賃負債實際上已有抵押,因為在違約時租賃資產的權益將歸屬出租人。

附屬公司非控股股東的其它貸款並無抵押、免利息及不須於一年內償還。

本集團部分銀行信貸須受履行與本集團若干資產負債比率有關的契約所規限 該等契約常見於與金融機構達成的所規 安排。若本集團違反契約,則已提取的 貸款將須於要求時償還。本集團會 監察該等契約的遵行情況。本集團會 理流動資金風險的進一步詳情載於 理流動資金風險的進一步詳情 計 記3.1(c)。於二零一三年及二零一年 十二月三十一日,本集團並無違反有關 已提取信貸的契約。

#### **23 BORROWINGS** (continued)

#### 23 貸款(續)

At 31 December 2013 and 2014, the Group's borrowings were repayable as follows:

於二零一三年及二零一四年十二月 三十一日,本集團貸款的償還情況如 下:

	Bank borrov overdr 銀行貸款	afts	Other 其它1	
	2014	2013	2014	2013
	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Within one year ——年內	576,439	674,045	_	20,000
Between one and two years 一至二年內	370,433	21,795	_	20,000
Between two and five years 二至五年內	_	71,795	56,807	59,936
Over five years 超過五年	_	70,513	-	-
	576,439	838,148	56,807	79,936
-	210,100	0007.10	20,007	, 3,333
			2014	2013
			HK\$'000	HK\$'000
			港幣千元	港幣千元
Gross finance lease liabilities  – minimum lease payments:  Not later than one year  Later than one year and not later than	融資租賃負債 一最低租賃付款: 不超過一年 超過一年		457	498
five years	但不超過五年		_	456
			457	054
Fortuna Caraca al anno a Caraca I	可次和任立士士时本	# =	457	954
Future finance charges on finance leases	融資租賃之未來財務	質用	(11)	(45)
Present value of finance lease liabilities	融資租賃負債之現值		446	909
The present value of finance lease liabilities is as follows:	融資租賃負債之 現值如下:			
Not later than one year	不超過一年		446	463
Later than one year and not later than	超過一年			
five years	但不超過五年		_	446
			446	909

#### **23 BORROWINGS** (continued)

#### 23 貸款(續)

The effective interest rates at the end of the reporting 於報告日期末的實際利率如下: period are as follows:

		2014				2013			
		US\$	RMB	EUR	HK\$	US\$	RMB	EUR	HK\$
		美元	人民幣	歐元	港元	美元	人民幣	歐元	港元
Bank borrowings	銀行貸款	2.9%	5.6%	2.4%	2.4%	3.0%	7.2%	2.5%	2.5%
Finance lease liabilities	融資租賃負債	-	-	-	4.9%	_	_	-	6.7%

The carrying amounts of the Group's borrowings are denominated in the following currencies:

集團貸款的帳面金額以下列貨幣為單 位:

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
US\$	美元	498,106	522,438
RMB	人民幣	9,545	207,175
HK\$	港元	123,485	158,044
EUR	歐元	2,556	31,336
		633,692	918,993

#### 24 DEFERRED INCOME TAX

#### 24 遞延所得稅

The gross movement on the deferred income tax account is as follows:

遞延所得税帳目之變動總額如下:

		Group 集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	(182,986)	(156,578)
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	4,526	(6,247)
Consolidated income statement credit/	在綜合損益表進帳/		
(charge)	(扣除)	19,073	(20,161)
Transfer to disposal group classified as	轉撥至分類為待售集團		
held for sale		213,733	_
At 31 December	於十二月三十一日	54,346	(182,986)

#### **24 DEFERRED INCOME TAX** (continued)

#### 24 遞延所得稅(續)

The movement in deferred income tax assets and liabilities during the year, without taking into consideration the offsetting of balances within the same tax jurisdiction, is as follows:

年內遞延所得税資產及負債之變動(沒 有考慮與同一徵税地區之結餘抵銷)如 下:

Deferred income tax liabilities 遞延所得稅負債		Investment properties 投資物業		Othe 其它		Total 總額		
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	
At 1 January Credited/(Charged) to the	於一月一日 在綜合損益表進帳/	(166,749)	(140,919)	(72,654)	(67,753)	(239,403)	(208,672)	
consolidated income statement	(扣除)	(20,727)	(21,158)	39,225	(2,946)	18,498	(24,104)	
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	4,436	(4,672)	1,184	(1,955)	5,620	(6,627)	
Transfer to disposal group classified	轉撥至待售集團							
as held for sale		183,040	-	31,068	-	214,108		
At 31 December	於十二月三十一日	-	(166,749)	(1,177)	(72,654)	(1,177)	(239,403)	

		Decelera	ated tax						
Deferred income tax assets		depreciation 減速稅項折舊		Tax losses 稅損		Others 其它		Total 總額	
遞延所得稅資產									
		2014	2013	2014	2013	2014	2013	2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	1,351	1,120	54,954	50,865	112	109	56,417	52,094
Credited to the consolidated	在綜合損益表進帳								
income statement		169	364	406	3,579	-	-	575	3,943
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	108	(133)	(1,204)	510	2	3	(1,094)	380
Transfer to disposal group	轉撥至待售集團								
classified as held for sale		-	-	(261)	-	(114)	_	(375)	
At 31 December	於十二月三十一日	1,628	1,351	53,895	54,954	-	112	55,523	56,417

#### **24 DEFERRED INCOME TAX** (continued)

Deferred income tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when the deferred income taxes relate to the same fiscal authority. The following amounts, determined after appropriate offsetting, are shown in the consolidated balance sheet as assets/liabilities not realisable/due within one year:

#### 24 遞延所得稅(續)

當有法定權利可將現有税項資產與現有 税務負債抵銷,而遞延所得税涉及同一 財政機關,則可將遞延所得稅資產與遞 延所得稅負債互相抵銷。在計入適當抵 銷後,下列金額在綜合資產負債表內以 不可於一年內變現/到期之資產/負債 列帳:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Deferred income tax assets	遞延所得税資產	54,351	44,979
Deferred income tax liabilities	遞延所得税負債	(5)	(227,965)
		54 346	(182 986)

Deferred income tax assets are recognised for tax losses carry forwards to the extent that the realisation of the related tax benefit through future taxable profits is probable. The Group has unrecognised tax losses of approximately HK\$674,636,000 (2013: HK\$630,035,000), which certain amounts are subject to approval from the Hong Kong Inland Revenue Department. Tax losses of PRC subsidiaries have an expiry period of five years, while tax losses of Hong Kong subsidiaries have no expiry date. Tax losses can be carried forward to offset future taxable income.

Pursuant to the PRC Corporate Income Tax Law, a 10% withholding tax is levied on dividends declared to foreign investors from the foreign investment enterprise established in Mainland China. The requirement is effective from 1 January 2008 and applies to earnings after 31 December 2007. A lower withholding tax rate may be applied if there is a tax treaty between Mainland China and the jurisdiction of the foreign investors. For the Group, the applicable rate is 5-10%. The Group is therefore liable to withholding taxes on dividends distributed by those subsidiaries and associates established in Mainland China in respect of earnings generated from 1 January 2008.

遞延所得稅資產乃因應相關稅務利益可透過未來應課稅溢利變現而就所結轉之稅損作確認。本集團有未確認稅損約港幣674,636,000元(二零一三年:港幣630,035,000元),其中部份需待香港稅務局批准。中國內地成立之附屬公司的稅損屆滿期為五年,而香港成立之附屬公司的稅損並無到期日。稅損可結轉以抵銷未來應課稅收入。

#### **24 DEFERRED INCOME TAX** (continued)

At 31 December 2014, no deferred income tax has been recognised for withholding taxes that would be payable on the unremitted earnings that are subject to withholding taxes of the Group's subsidiaries and associates established in Mainland China. The aggregate amount of temporary differences associated with investments in subsidiaries and associates in Mainland China for which deferred income tax liabilities have not been recognised totalled approximately HK\$29,668,000 at 31 December 2014 (2013: HK\$13,127,000).

#### 25 BILLS AND ACCOUNTS PAYABLE

The ageing analysis of bills and accounts payable is as follows:

#### 24 遞延所得稅(續)

於二零一四年十二月三十一日,概無就本集團於中國內地成立之附屬公司及聯營公司的未匯出盈利而應付之預扣稅確認任何遞延所得稅。尚未確認遞延所得稅負債之中國內地附屬公司及聯營公司投資並與之相關之暫時差異於二零一四年十二月三十一日合共約為港幣29,668,000元(二零一三年:約為港幣13,127,000元)。

#### 25 應付票據及應付帳項

應付票據及應付帳項帳齡分析如下:

		Group	
		集團	-
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Within three months	三個月內	409,877	159,819
Over three months but within six months	超過三個月而不超過	<u> </u>	
	六個月	54	44
Over six months but within twelve months	超過六個月而不超過	1	
	十二個月	974	655
Over twelve months	超過十二個月	18,206	16,555
		429,111	177,073
The carrying amounts of the Group's bills a	and accounts	本集團的應付票據及應係	付帳項的帳面金
payable are denominated in the following cu		額以下列貨幣為單位:	, , , , , , , , , , , , , , ,
payable are demonstrated in the renorming co			
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
		12.10 1 72	78.19 1 78
US\$	美元	406,470	152,564
RMB	人民幣	22,103	21,535
RMB EUR	人民幣 歐元	22,105 527	21,535 2,959
	歐元		21,535 2,959 15
EUR		527	2,959

### 26 PROVISION FOR LAND RESTORATION AND ENVIRONMENTAL COSTS

#### 26 土地復原及環境成本撥備

		Group	
		集團	
		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
At 1 January	於一月一日	4,389	4,258
Currency translation differences	貨幣匯兑差額	(110)	131
At 31 December	於十二月三十一日	4,279	4,389

The provision for land restoration and environmental costs is in relation to the estimated costs of complying with the Group's obligations for land reclamation. These costs are expected to be incurred on mine closure, which are based on current mineral reserve estimates.

土地復原及環境成本撥備是關於本集團 對復墾的責任相關成本之估計。此項成 本乃根據現有礦產資源儲備估計,並預 期在礦井關閉時產生。

#### 27 OTHER INCOME AND NET (LOSSES)/GAINS

#### 27 其它收入及(虧損)/收益淨額

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Fair value gains/(losses) on:  – financial assets at fair value through	公平值(虧損)/收益: 一按公平值透過損益		
profit or loss	列帳的財務資產	3,037	4,909
<ul> <li>derivative financial instruments</li> </ul>	一衍生金融工具	(43,025)	(8,031)
Interest income on:	利息收入:		
<ul><li>bank deposits</li></ul>	一銀行存款	353	306
<ul> <li>other receivables</li> </ul>	一其它應收款	317	1,171
<ul> <li>due from an associate</li> </ul>	一聯營公司欠款	254	198
Dividend income	股息收入	122	17
Gains on disposal of club debentures	出售會籍債券之收益	650	_
Gains on disposal of property, plant and	出售物業、機器及設備之		
equipment	收益	112	9
Others	其它	3,979	2,982
		(34,201)	1,561

#### **28 EXPENSES BY NATURE**

#### 28 按性質分類的費用

Expenses included in cost of sales, selling and distribution expenses and general and administrative expenses are analysed as follows:

列在銷售成本、銷售及分銷費用和一般 及行政費用內的費用分析如下:

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Depreciation of property, plant and equipment	物業、機器及設備折舊		
<ul><li>owned assets</li></ul>	一自置資產	6,326	6,945
<ul> <li>assets held under finance leases</li> </ul>	一融資租賃資產	512	512
Amortisation of prepaid operating lease	預付營運租賃款項攤銷		
payments		331	331
Amortisation of intangible assets	無形資產攤銷	7,085	6,818
Operating lease rentals	營運租賃租金	1,948	1,957
Employee benefit expense (including	僱員福利開支(包括董事		
directors' emoluments) (Note 29)	酬金)(附註29)	91,144	72,242
Provision for impairment of accounts	應收帳項減值撥備		
receivable		3,062	105
Provision for inventories	存貨撥備	-	320
Net exchange losses/(gains)	匯兑淨虧損/(收益)	912	(1,770)
Auditors' remuneration	核數師酬金	1,150	1,100

#### 29 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE

#### 29 僱員福利開支

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Wages and salaries	薪金工資	67,733	66,393
Share options granted to directors and	授予董事及僱員的購股權		
employees		18,173	_
Pension costs – defined contribution plans	退休成本-界定供款計劃		
(Note (a))	(附註(a))	3,173	3,245
Staff welfare	員工福利	2,065	2,604
		91,144	72,242

#### **29 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE** (continued)

#### Notes:

#### (a) Pensions – defined contribution plans

The Group has arranged for its Hong Kong employees to participate in a defined contribution retirement scheme (the "Original Scheme"), which is managed by independently administered funds. The Group's monthly contributions are based on 5% of employees' monthly salaries. The employees are entitled to receive 100% of the Group's contribution and the accrued interest thereon upon retirement or leaving the Group after completing ten years of service or at a reduced scale of 30% to 90% after completing three to nine years of services.

For the Hong Kong employees employed after 1 December 2000, the Group has arranged for these employees to join the Mandatory Provident Fund Scheme (the "MPF Scheme"), a defined contribution scheme managed by an independent trustee. Under the MPF Scheme, each of the Group and its employees make monthly contributions to the scheme at 5% of the employees' earnings as defined under the Mandatory Provident Fund legislation. Prior to 1 June 2014, both the employer's and the employees' contributions are subject to a maximum of HK\$1,250 per month per employees. From 1 June 2014, both the employer's and the employees' contributions are subject to a maximum of HK\$1,500 per month per employee.

As stipulated by the rules and regulations in Mainland China, the Group contributes to state-sponsored retirement plans for its employees in Mainland China. The Group contributes to retirement plans at rates of approximately 14% to 22% of the basic salaries of its employees in Mainland China, and has no further obligations for the actual payment of pensions or post-retirement benefits. The state-sponsored retirement plans are responsible for the entire pension obligations payable to retired employees.

During the year, the aggregate amount of the Group's contributions to the aforementioned schemes was approximately HK\$3,173,000 (2013: HK\$3,245,000) without deduction of forfeited contributions of the Original Scheme.

#### 29 僱員福利開支(續)

#### 附註:

#### (a) 退休金-界定供款計劃

本集團為香港僱員安排參與由獨立基金管理 之界定供款退休計劃(「原計劃」)。本集團每 月之供款按僱員月薪的5%計算。於退休或 完成滿十年服務後離開本集團,僱員均有權 收取全數集團的供款及應計利息,完成滿三 至九年服務則可按30%至90%比例收取。

本集團為二零零零年十二月一日後入職香港僱員安排參與強制性公積金計劃(「強積金計劃」),一個由獨立受託人管理的界定供款計劃。根據強積金計劃,本集團及其僱員各自須按照強制性公積金條例的規定,每月將僱員薪金的5%供款。於二零一四年六月一日前,僱主及僱員的各自供款最高為每名僱員每月港幣1,250元。由二零一四年六月一日起,僱主及僱員的各自供款最高為每名僱員每月港幣1,500元。

根據中國法例規定,本集團為其中國僱員參 與國家資助的退休計劃。本集團按其僱員基 本薪金約14%至22%供款。除年度供款外, 本集團毋須承擔其它實際退休金付款或退休 後福利的責任。國家資助的退休計劃負責應 付退休僱員的全部養老金責任。

於年內,本集團對上述計劃作出的供款總額約港幣3,173,000元(二零一三年:港幣3,245,000元),並無扣除原計劃的沒收供款。

#### 29 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE (continued)

#### 29 僱員福利開支(續)

Notes: (continued)

附註:(續)

#### (b) Directors' and chief executive's emoluments

#### (b) 董事及高級管理層薪酬

The remuneration of every director and the chief executive for the year ended 31 December 2014 is set out below:

截至二零一四年十二月三十一日止年度,每 名董事及行政總裁的薪酬如下:

Name of director 董事姓名		Fees 袍金 HK\$'000 港幣千元	Salaries, allowances and benefits 薪金、津贴及 福利 HK\$'000 港幣千元	Discretionary bonuses 酌情獎金 HK\$'000 港幣千元	Employer's contribution to pension scheme 退休計劃的 僱主供款 HK\$'000 港幣千元	Employee share option benefit 僱員購股權 福利 HK\$'000 港幣千元	Total 總額 HK\$'000 港幣千元
Executive directors	執行董事						
Mr. CHAN Shing (Note (i))	陳城先生( <i>附註(i))</i>	_	6,099	400	254	295	7,048
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生	_	2,831	200	131	1,442	4,604
Ms. LAU Ting	劉婷女士	_	4,812	350	222	295	5,679
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	-	1,991	100	92	1,442	3,625
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	-	1,957	150	90	1,442	3,639
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	-	1,957	200	90	1,442	3,689
Mr. YIN Mark (Note (ii))	尹虹先生( <i>附註(ii))</i>	-	309	-	13	-	322
Mr. YANG Dawei (Note (iii))	楊大偉先生 <i>(附註(iii))</i>	-	428	-	-	-	428
Mr. ZHU Ming (Note (iv))	朱明先生( <i>附註(iv))</i>	-	206	-	-	-	206
Independent non-executive directors	獨立非執行董事						
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	410	_	_	_	295	705
Mr. HUANG Shenglan	黄勝藍先生	300	_	_	_	295	595
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	300	-	-	-	295	595
Mr. CHIANG Bun	蔣斌先生	165	-	-	-	295	460
		1,175	20,590	1,400	892	7,538	31,595

#### **29 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE** (continued)

#### 29 僱員福利開支(續)

(b) 董事及高級管理層薪酬(續)

Notes: (continued)

附註:(續)

#### (b) Directors' and chief executive's emoluments (continued)

### The remuneration of every director and the chief executive for the year ended 31 December 2013 is set out below:

截至二零一三年十二月三十一日止年度,每 名董事及行政總裁的薪酬如下:

			Salaries,		Employer's contribution	
			allowances	Discretionary	to pension	
Name of director		Fees	and benefits	bonuses	scheme	Total
			薪金、津貼及		退休計劃的	
董事姓名		袍金	福利	酌情獎金	僱主供款	總額
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元	港幣千元
Executive directors	執行董事					
Mr. CHAN Shing (Note (i))	陳城先生( <i>附註(i))</i>	_	5,897	_	245	6,142
Mr. SIT Hoi Tung	薛海東先生	_	2,713	_	125	2,838
Mr. YANG Dawei	楊大偉先生	-	607	-	-	607
Ms. LAU Ting	劉婷女士	-	4,636	_	214	4,850
Ms. TUNG Pui Shan, Virginia	董佩珊女士	-	1,915	-	88	2,003
Mr. KWOK Wai Lam	郭偉霖先生	-	1,859	-	86	1,945
Mr. SHAM Kai Man	岑啟文先生	-	1,859	100	86	2,045
Mr. YIN Mark (Note (ii))	尹虹先生( <i>附註(ii))</i>	-	1,669	-	66	1,735
Independent non-executive	· 獨立非執行董事					
directors						
Mr. CUI Shu Ming	崔書明先生	363	-	-	-	363
Mr. HUANG Shenglan	黃勝藍先生	300	-	-	-	300
Mr. CHAN Ming Fai	陳明輝先生	300	-	-	-	300
Mr. CHIANG Bun	蔣斌先生	144	_	_	_	144
		1,107	21,155	100	910	23,272

#### Notes:

- The chief executive of the Company is Mr. CHAN Shing, who is also one of the executive directors of the Company.
- (ii) Resigned on 12 March 2014.
- (iii) Resigned on 12 September 2014.
- (iv) Appointed on 16 April 2014 and resigned on 24 July 2014.

#### 附註:

- (i) 本公司之行政總裁為陳城先生,亦為 本公司之執行董事之一。
- (ii) 於二零一四年三月十二日離任。
- (iii) 於二零一四年九月十二日離任。
- (iv) 於二零一四年四月十六日委任及二零 一四年七月二十四日離任。

#### **29 EMPLOYEE BENEFIT EXPENSE** (continued)

### 29 僱員福利開支(續)

Notes: (continued)

附註:(續)

#### (c) Five highest paid individuals

# The five individuals whose emoluments were the highest in the Group for the year include five (2013: four) directors whose emoluments are reflected in the analysis presented above. The emoluments payable to the remaining one non-director, highest paid individual for the year ended 31 December 2013 are as follows:

#### (c) 五位最高薪酬人士

本年度集團最高薪酬的五位人士包括五位 (二零一三年:四位)董事,他們的薪酬在上 文呈報的分析中反映。截至二零一三年十二 月三十一日止年度,餘下一位非董事,最高 薪人士的薪酬如下:

> 2013 HK\$'000 港幣千元

Salaries, allowance and benefits 薪金、津貼及福利 Discretionary bonuses 酌情薪金 Employer's contributions to pension scheme 退休計劃的僱主供款

1,500 20

1,056

2,576

For the years ended 31 December 2013 and 2014, no payments had been made by the Group to the directors or the highest paid individual in respect of inducement to join or compensation for loss of office, and no directors or the highest paid individual waived any of the emoluments.

截至二零一三年及二零一四年十二月三十一 日止年度,本集團概無因就職或離職補償而 向董事或最高薪人士支付款項,概無董事或 最高薪人士放棄收取酬金。

#### **30 FINANCE COSTS**

#### 30 融資成本

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
			(restated)
			(經重列)
Interest on	<b>利</b> 克。		
Interest on:	利息:		
<ul> <li>bank borrowings wholly repayable</li> </ul>	一於五年內全數償還的		
within five years	銀行貸款	33,386	32,907
– other loans	- 其它貸款	82	285
– finance lease liabilities	一融資租賃負債	35	72
		33,503	33,264

#### 31 INCOME TAX CREDIT

The Company is exempted from taxation in Bermuda until 2035. The Company's subsidiaries established in the British Virgin Islands are exempted from British Virgin Islands income taxes. Hong Kong profits tax has been provided at the rate of 16.5% (2013: 16.5%) on the estimated assessable profit arising in or derived from Hong Kong for the year. Subsidiaries of the Group in Mainland China are subject to Mainland China enterprise income tax of 25% (2013: 25%) on their taxable income determined according to Mainland China tax laws. Taxation on other overseas profits has been calculated on the estimated assessable profit for the year at the rates of taxation prevailing in the countries in which the Group operates.

No provision for Hong Kong profits tax has been provided as the Group had no assessable profit arising in or derived from Hong Kong for the year ended 31 December 2014 (2013: Nil).

#### 31 所得稅貸項

本公司可免繳百慕達稅項直至二零三五年。於英屬處女群島成立之附屬公司可免繳英屬處女群島成立之附屬公司可免繳英屬處女群島所得税。香港利得稅按本年度預計產生或源自香港的應課稅盈利之16.5%(二零一三年:16.5%)撥備。本集團於中國之附屬公司須繳交中國企業所得稅,按中國稅法確定應課稅所得之25%(二零一三年:25%)計算。其它海外盈利之稅項已根據估計年度應課稅盈利按本集團經營業務國家之現行稅率計算。

截至二零一四年十二月三十一日止年度,因本集團並無產生或源自香港的應課稅盈利,香港利得稅沒有撥備(二零一三年:無)。

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元 (restated) (經重列)
Current tax:	本年税項:		
– Mainland China taxation	一中國税項	651	690
Adjustments in respect of prior years:	以前年度調整:		
– Mainland China taxation	一中國税項	47	64
Deferred tax:	遞延税項:		
Origination and reversal of temporary	暫時差異的產生及轉回		
differences		(42,721)	(5,322)
Income tax credit	所得税貸項	(42,023)	(4,568)

#### **31 INCOME TAX CREDIT** (continued)

The tax on the Group's loss before income tax differs from the theoretical amount that would arise using the tax rate of the home country of the Company as follows:

#### 31 所得稅貸項(續)

本集團有關除所得稅前虧損之稅項與假 若採用本公司本土國家之稅率而計算之 理論稅額之差額如下:

2014

2013

Tax credit	税項貸項	(42,023)	(4,568)
Others	其它	774	(1,456)
Adjustments in respect of prior years	以前年度調整	47	64
Unrecognised tax losses	未確認税損	13,211	9,243
purposes	支出	57,805	2,272
Expenses not deductible for taxation	不可扣税之		
countries Income not subject to taxation	之影響 無須課税之收入	(32,546) (879)	(1,781) (281)
Effect of different taxation rates in other	其它國家不同税率		
(2013: 16.5%)	(二零一三年:16.5%) 計算	(80,435)	(12,629)
Calculated at a tax rate of 16.5%	按税率16.5%		
Loss before income tax	除所得税前虧損	(487,486)	(76,538)
		港幣千元	港幣千元 (restated) (經重列)
		HK\$'000	HK\$'00

#### 32 LOSS ATTRIBUTABLE TO OWNERS OF THE COMPANY

The loss attributable to owners of the Company is dealt with in the financial statements of the Company to the extent of a loss of approximately HK\$540,840,000 (2013: HK\$575,140,000).

#### 32 本公司權益持有人應佔虧損

已於本公司財務報表反映之本公司權益 持有人應佔虧損達約港幣540,840,000 元(二零一三年:港幣575,140,000 元)。

#### 33 (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

Basic and diluted (loss)/earnings per share are calculated by dividing the (loss)/profit attributable to owners of the Company by the weighted average number of ordinary shares in issue during the year.

#### 33 每股(虧損)/盈利

每股基本及攤薄(虧損)/盈利根據本公司權益持有人應佔(虧損)/盈利,除以年內已發行普通股的加權平均數目計算。

		2014	2013 (restated) (經重列)
Loss from continuing operations attributable to owners of the Company (HK\$'000)  Profit from discontinued operation attributable to owners of the Company	本公司權益持有人應佔來 自持續經營業務虧損 (港幣千元) 本公司權益持有人應佔來 自已終止經營業務盈利	(344,813)	(66,163)
(HK\$'000)	(港幣千元)	65,685	62,496
Loss attributable to owners of the Company (HK\$'000)	本公司權益持有人應佔 虧損(港幣千元)	(279,128)	(3,667)
Weighted average number of ordinary shares in issue (thousands)	已發行普通股的加權平均數(千計)	4,586,712	4,461,613
Basic and diluted (loss)/earnings per share (HK cents)	每股基本及攤薄(虧損)/ 盈利(港仙)		
From continuing operations	來自持續經營業務	(7.52) 1.43	(1.48) 1.40
From discontinued operations	來自已終止經營業務	1.43	1.40
		(6.09)	(0.08)

The outstanding share options during the years ended 31 December 2013 and 2014 have an anti-dilutive effect on the basic loss per share.

截至二零一三及二零一四年十二月 三十一日止年內尚未行使的購股權對每 股基本虧損存有反攤薄作用。

#### 34 DIVIDENDS

The directors do not recommend the payment of a final dividend for the year ended 31 December 2014 (2013: Nil).

#### 34 股息

董事局不擬就截至二零一四年十二月 三十一日止年度派付末期股息(二零 一三年:無)。

### 35 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF 35 綜合現金流量表附註 CASH FLOWS

#### (a) Cash generated from operations

#### (a) 營運產生的現金

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
	年度(虧損)/盈利 調整:	(349,617)	19,511
<ul><li>Tax</li><li>Depreciation of property, plant and</li></ul>	一税項 一物業、機器及設備	(10,136)	26,474
equipment  – Amortisation	折舊 一攤銷	8,352 7,457	9,138 7,190
<ul> <li>Property, plant and equipment impairment charge</li> <li>Intangible assets impairment charge</li> </ul>	: 一物業、機器及設備 減值 一無形資產減值	190,614 182,334	_
Gains on disposal of property, plant and equipment	一無形質煙減值 一出售物業、機器及設 備之收益	(117)	(9)
Gain on disposal of club debentures	一出售會籍債券之 收益	(650)	-
<ul><li>Share option expenses</li><li>Fair value gains on investment properties</li></ul>	-購股權支出 -投資物業的公平值	18,173	_
– Fair value gains on financial assets at fair	收益 一按公平值透過損益列	(82,908)	(84,632)
value through profit or loss  – Fair value losses on derivative financial	帳的財務資產之 公平值收益 一衍生金融工具之	(3,037)	(4,909)
instruments  – Dividends received from financial assets at fair value through profit or loss	公平值虧損	43,025	8,031
– Interest income	股息 一利息收入	(122) (1,232)	(17) (1,793)
<ul><li>Finance costs</li><li>Share of losses/(profits) of associates</li></ul>	一融資成本 一所佔聯營公司	43,648	44,071
Provision for impairment of accounts receivable	虧損/(盈利) -應收帳項減值撥備	459	(799)
- Provision for inventories  - Effect of foreign exchange rate changes	-存貨撥備 -外幣匯率變動之影響	3,062 - 690	105 320 (576)
Change is a sold in a sold to be	火火 字次人 绘 市 .	49,995	22,105
Changes in working capital:  — Inventories	營運資金變更: 一存貨	34,158	30,007
<ul><li>Bills and accounts receivable</li><li>Deposits, prepayments and other</li></ul>	一應收票據及應收帳項 一按金、預付款及	(230,379)	59,017
receivables  - Bills and accounts payable  Other payables and accruals	其它應收款 -應付票據及應付帳項	(10,388) 252,690	(21,299) (62,544)
<ul><li>Other payables and accruals</li><li>Due to an associate</li></ul>	一其它應付帳項及應計 費用 一欠聯營公司款項	5,498 88	(16,141)
Cash generated from operations	營運產生的現金	101,662	11,145

### 35 NOTES TO THE CONSOLIDATED STATEMENT OF 35 綜合現金流量表附註(續) CASH FLOWS (continued)

### (b) Analysis of the balances of cash and cash equivalents

#### (b) 現金及現金等價物結餘分析

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
Cash and cash equivalents for the purpose of the statement of cash flows:	就現金流量表而言, 現金及現金等價物 如下:		
Continuing operations	持續經營業業務		
Cash at banks and on hand	銀行及庫存現金	126,766	142,335
Short-term bank deposits	短期銀行存款	2,226	22,657
Discontinued operations	已終止經營業務		
Cash at banks and on hand	銀行及庫存現金	16,161	
		145,153	164,992
Less: Pledged bank deposits	減:抵押銀行存款	(1,716)	(22,657)
Bank overdrafts	銀行透支	(997)	(4)
Cash and cash equivalents	現金及現金等價物	142,440	142,331

#### **36 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES**

#### 36 承擔及或然負債

### (a) Operating lease commitments – where the Group is the lessee

### (a) 營運租賃承擔-本集團為承租人

At 31 December 2014, the Group had future aggregate minimum lease payments under non-cancellable operating leases as follows:

於二零一四年十二月三十一日,集 團根據不可撒銷之營運租賃而於未 來支付之最低租賃付款總額如下:

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$'000 港幣千元
Not later than one year Later than one year and not later than	不超過一年 一年後但不超過五年	7,572	7,133
five years		19,257	15,663
Over five years	超過五年	11,799	14,277
		38,628	37,073

### (b) Operating leases – where the Group is the lessor

#### (b) 營運租賃-本集團為出租人

The Group leases its investment properties which are included in assets of disposal group classified as held for sale (Note 19) under operating lease arrangements.

本集團以經營租賃形式出租已分類 為待售集團資產的投資物業(附註 19)。

At 31 December 2014, the Group had future minimum lease payments receivable under non-cancellable operating leases as follows:

於二零一四年十二月三十一日,集 團根據不可撤銷之營運租賃而於未 來支付之最低租賃付款總額如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Not later than one year	不超過一年	35,566	37,794
Later than one year and not	超過一年		
later than five years	但不超過五年	30,970	39,701
Over five years	超過五年	848	1,247
		67,384	78,742

### **36 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES** (continued)

### (b) Operating leases – where the Group is the lessor (continued)

Contingent-based rents recognised in the consolidated income statement were approximately HK\$3,764,000 (2013: HK\$4,234,000).

#### (c) Financial guarantees

Guarantees given to banks for mortgage facilities granted to the buyers of the Group's properties

#### 36 承擔及或然負債(續)

#### (b) 營運租賃-本集團為出租人(續)

於綜合損益表確認的或然租金約 為港幣3,764,000元(二零一三年: 港幣4,234,000元)。

#### (c) 財務擔保

20142013HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元

為集團物業購買者 按揭貸款而向銀行 作出之擔保

**95** 97

In the opinion of the directors, no material liabilities will arise from the above guarantees which arose in the ordinary course of business and the fair value of the financial guarantees granted by the Group is immaterial.

#### (d) Forward foreign currency exchange contracts

At 31 December 2014, the Group had commitment in respect of outstanding forward foreign currency exchange contracts with a maximum aggregate notional amounts of US dollar of 1,500,000, 8,250,000 and 9,305,000 against HK dollar, RMB and EURO, respectively.

At 31 December 2013, the Group had commitment in respect of outstanding forward foreign currency exchange contracts with a maximum aggregate notional amounts of US dollar of 19,500,000, 52,000,000 and 4,650,000 against HK dollar, RMB and Euro, respectively.

董事認為,上述擔保於一般業務過程中不會產生重大負債,而本集團 所提供財務擔保之公平值極微。

#### (d) 遠期外匯合約

於二零一四年十二月三十一日,本集團未履行的遠期外匯合約承擔為最多須購入分別1,500,000、8,250,000及9,305,000美元對港元、人民幣及歐元。

於二零一三年十二月三十一日,本 集團未履行的遠期外匯合約承擔 為最多須購入分別19,500,000、 52,000,000及4,650,000美元對港 元、人民幣及歐元。

### **36 COMMITMENTS AND CONTINGENT LIABILITIES** (continued)

#### (e) Contingent liabilities

At 31 December 2014, the Group's contingent liabilities relating to Mainland China land appreciation tax amounted to approximately HK\$30,954,000 (2013: HK\$31,747,000).

### 37 TRANSACTIONS WITH NON-CONTROLLING INTERESTS

#### Acquisition of additional interests in a subsidiary

During the year ended 31 December 2013, the Group acquired an additional 30% equity interest in Dor Uluslararasi Tasimacilik Madencilik Ve Dis Ticaret Anonim Sirketi ("DOR"). The carrying amount of the noncontrolling interests in DOR on the date of acquisition was approximately HK\$1,555,000. The Group recognised an increase in non-controlling interests of approximately HK\$1,555,000 and a decrease in equity attributable to owners of the Group of approximately HK\$1,555,000.

#### **38 CHARGE ON ASSETS**

At 31 December 2014, the following assets were pledged:

- (a) Certain leasehold land, land use rights and buildings with a net book amount of approximately HK\$75,883,000 (2013: HK\$91,619,000);
- (b) A motor vehicle with a net book amount of approximately HK\$168,000 (2013: HK\$679,000);
- (c) Certain short-term bank deposits of approximately HK\$1,716,000 (2013: HK\$22,657,000);
- (d) Certain land use rights, buildings and investment properties included in assets of disposal group classified as held for sale of approximately HK\$1,057,752,000 (2013: Nil); and
- (e) Certain bills and accounts receivable of approximately HK\$285,979,000 (2013: Nil).

#### 36 承擔及或然負債(續)

#### (e) 或然負債

於二零一四年十二月三十一日,本 集團有關中國土地增值税的或然負 債約港幣30,954,000元(二零一三 年:港幣31,747,000元)。

#### 37 與非控股權益交易

#### 收購附屬公司的額外權益

於二零一三年十二月三十一日止年內,本集團收購了Dor Uluslararasi Tasimacilik Madencilik Ve Dis Ticaret Anonim Sirketi(「DOR」)額外30%股本權益。於收購日當天,DOR的非控股權益之帳面值約港幣1,555,000元。本集團確認非控股權益的帳面值增加約港幣1,555,000元及歸屬於本集團持有人之權益減少約港幣1,555,000元。

#### 38 資產抵押

於二零一四年十二月三十一日,以下資 產已予抵押:

- (a) 部份租賃土地、土地使用權及樓宇 帳面淨值約港幣75,883,000元(二 零一三年:港幣91,619,000元);
- (b) 汽車帳面淨值約港幣168,000元 (二零一三年:港幣679,000元);
- (c) 部份短期銀行存款約港幣 1,716,000元(二零一三年:港幣 22,657,000元):
- (d) 部份分類為待售集團的土地使用權、樓宇及投資物業約港幣 1,057,752,000元(二零一三年: 無);及
- (e) 部份應收票據及應收帳項約港幣 285,979,000元(二零一三年: 無)。

#### **39 RELATED PARTY TRANSACTIONS**

Saved as disclosed elsewhere in these consolidated financial statements, the Group had the following material related party transactions for the year ended 31 December 2014:

(a) Related party transactions which were carried out in the normal course of the Group's business are as follows:

#### 39 關連方交易

除綜合財務報表其它部分已披露外,本 集團於截至二零一四年十二月三十一日 止年度曾進行以下重大有關連人士交 易:

(a) 按集團一般商業條款下進行之關連 方交易如下:

		2014	2013
		HK\$'000	HK\$'000
		港幣千元	港幣千元
Rental income received from an associate	已收聯營公司租金收入	5,264	4,907
Service income received from an associate	已收聯營公司服務收入	716	714
Interest income received from an associate	已收聯營公司利息收入	254	198

The associate was transferred to assets of disposal group classified as held for sale during the year ended 31 December 2014 (Note 19).

These related party transactions did not constitute connected transactions or continuing connected transactions as defined in Chapter 14A of the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange.

截至二零一四年十二月三十一日止 年度該聯營公司已分類為待售集團 資產(附註19)。

根據聯交所證券上市規則第14A 章,此等關連方交易不會被視為關 連交易或持續關連交易。

#### (b) Compensation to key management personnel

#### (b) 主要管理人員酬金

		2014 HK\$′000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元
Wages and salaries Pension costs – defined contribution	薪金工資 退休成本-界定供款	22,311	21,246
plans	計劃	892	910
Staff welfare	員工福利	854	1,116
Employee share option benefits	僱員購股權福利	7,538	_
		31,595	23,272

**39 RELATED PARTY TRANSACTIONS** (continued)

39 關連方交易(續)

(c) Corporate guarantees

(c) 公司擔保

20142013HK\$'000HK\$'000港幣千元港幣千元

Guarantees for general banking facilities and loan facilities granted to associates

為聯營公司銀行融資及 貸款融資作出之擔保

489,285

11,160

In the opinion of the directors, no material liabilities will arise from the above guarantees which arose in the ordinary course of business and the fair value of the corporate guarantees granted by the Group is immaterial.

董事認為,上述擔保於一般業務過程中不會產生重大負債,而本集團 所提供公司擔保之公平值極微。

(d) Details of loan to a former director of the Company (2013: a director of the Company), disclosed pursuant to the Companies Ordinance, are as follows: (d) 根據公司條例而須披露前公司董事 (二零一三年:公司董事)貸款之 詳情如下:

Name of borrower 借款人姓名 YIN Mark 尹虹

Position 職位 Executive Director 執行董事 (Note (i)) (附註(i))

Terms of the loan 貸款詳情

-interest rate

一利率

-security

一抵押

-repayment term

- 還款年期

-borrowing date

一借款日

4% per annum 年息四厘 unsecured 無抵押 3 years 三年

25 April 2013 二零一三年四月二十五日

Balance of loan in respect of principal 貸款本金結餘

-at 31 December 2014

一於二零一四年十二月三十一日

HK\$490,000 港幣490,000元

-at 31 December 2013

一於二零一三年十二月三十一日

HK\$817,000 港幣817,000元

Maximum balance outstanding during the year 年內最高欠款額

HK\$817,000 港幣817,000元

Note:

附註:

(i) Resigned on 12 March 2014.

(i) 於二零一四年三月十二日離任。

### Schedule of Properties held for Sale 待售物業一覽表

Address 地址	Lease 租約種類	Existing use 現行用途	Gross floor area 建築面積	Group's interest 集團權益
537 Wenchang Road Central, Yangzhou, Jiangsu Province, China 中國江蘇省 揚州市 文昌中路537號	Medium lease 中期租約	Commercial 商業	52,769 m² 52,769平方米	69%

<sup>\*</sup> The property is included in assets of disposal group classified as held for sale in the consolidated financial statements. 在綜合財務報表,物業列入分類為待售集團資產。

### Five Years' Financial Summary 五年財務概要

The results, assets and liabilities of the Group for the last five financial years are as follows:

本集團過去五個財政年度之業績、資產及負 債如下:

		2014 HK\$'000 港幣千元	2013 HK\$′000 港幣千元	2012 HK\$'000 港幣千元	2011 HK\$′000 港幣千元	2010 HK\$'000 港幣千元
Results	業績					
Turnover Continuing operations Discontinued operations	營業額 持續經營業務 已終止經營業務	6,215,085 82,452	4,466,188 81,987	4,844,364 71,960	7,570,889 52,265	6,036,704 43,370
(Loss)/Profit attributable to owners of the Company arises from:	(虧損)/盈利歸屬於 本公司權益持有人來 自:					
Continuing operations Discontinued operations	持續經營業務 已終止經營業務	(344,813) 65,685	(66,163) 62,496	(507,341) 42,286	(341,425) 36,738	508,210 41,234
		(279,128)	(3,667)	(465,055)	(304,687)	549,444
(Loss)/Profit attributable to Non-controlling interests	(虧損)/盈利歸屬於 非控股權益	(70,489)	23,178	7,247	12,483	14,820
(Loss)/Profit for the year	年度(虧損)/盈利	(349,617)	19,511	(457,808)	(292,204)	564,264
Assets and liabilities	資產及負債					
Non-current assets Current assets	非流動資產 流動資產	384,841 2,838,305	1,804,955 1,568,815	1,671,482 1,733,207	2,021,916 2,022,876	1,908,966 2,502,844
Total assets	總資產	3,223,146	3,373,770	3,404,689	4,044,792	4,411,810
Non-current liabilities Current liabilities	非流動負債 流動負債	61,091 1,679,271	456,839 1,074,724	455,695 1,206,017	415,136 1,363,063	550,719 1,599,825
Total liabilities	總負債	1,740,362	1,531,563	1,661,712	1,778,199	2,150,544
Total equity	總權益	1,482,784	1,842,207	1,742,977	2,266,593	2,261,266